

UNIVERSAL
LIBRARY

OU_190428

UNIVERSAL
LIBRARY

الحقبة الزرقاء

رواية عصرية أدبية غرامية

بقلم الكاتب المتقن

نقولا فنري مراد

محرر « الرائد المصري » سابقاً ومؤلف كتابي « الحب والرواج »
و « مآهج الحياة » وروايات « كاه صبيب » و « العين بالعين »
و « اسرار مصر » ومعرض رواية « زوجة بالاسم »
وكتاب « سنة الارتقاء في نظام الحكومة الاسكندنافية »

طُبعت على نفقة مكتبة المعارف ومطبعتها

لصاحبها **بنجي مبريني** بمصر

﴿ حقوق الطبع محفوظة ﴾

مطبعة المعارف، شارع الإنجليز

سنة ١٩٠٦

المغزى

« تشابُه الشمس والحب »

إذا وقع شعاع الشمس على بلّورة انعكس عنها منجلاً الى ألوان
الطيف الشمسي السبعة كما ترى في قوس قُزَح . كذا الحبّ اذا وقع شعاعه
على قلب انعكس عنه منجلاً الى عدة مزايا بشرية كالشمم وطلاب العلى
والاقدام الى غير ذلك مما يتجسم من صفات المتولهين
في هذه الرواية تحليل واضح لاشعة الحب يتوسّمه القارئ الكريم
من خلال حوادثها
نقولاً حداد



لفصل الأول

وردة و نرجسة

جامعة كمبردج في انكلترا من اكبر جامعات العالم او بالاحرى من
اهمهن وارقاهن . واما لها في الاصقاع المتمدنة قليلة جداً تعدُّ على الاصابع
ومعظم خريجي هذه الجامعة من فطاحل العلماء ولهذا يؤمها ابناء الامثال
والاغنياء الكبراء ويندر ان يتخرج اشراف الانكليز في غير هذه الجامعة
وجامعة اكسford التي تضارعها

في ربيع غير بعيد العهد حفل متندى تلك الجامعة بجمهور من
كبراء الانكليز يوم توزيع الشهادات على الذين اتموا الدروس في دوائر
تلك المدرسة المختلفة من علمية وطبية وهندسية وحقوقية الخ

وقد استوجه انظار ذلك الجم الغفير في رجة المتندى الفسيح
إشراق وجه صبح كان يلقي اشعة الجمال والابهة في فضاء ذلك المحفل
فيزيده جلالاً . نعي به محباً الايدي لويزا بنت ابنة اللورد هربرت
بنتن اف هندستون

فقد اشتهرت هذه الفتاة بمزيتين يندر ان تجتمعا في شخص واحد
الاولى الحسن البديع حتى انها عدت بين مفردات الحسان القليلات في
انكلترا والثانية جمال العقل فكانت تابعة اترابها في الذكاء والمعرفة وقد

امتازت بقرض الشعر بين رصيفاتها في المدرسة وظهرت لها منظومات مطربة ابدعها « الوردة الصفراء » وهي حكاية مؤثرة في قصيدة طويلة اخذت شهرة في عالم الشعر والفتاة لم تتجاوز لذلك العهد العقد الثاني من العمر

ومع انها كانت بين الحشد في يمين المقدمة كانت معظم الابصار تتراعى عليها والقلوب تنهات اليها وقد طمع باستيهاب فؤادها والظفر بيدها اكثر الشبان النبلاء والاغنياء في انكلترا . ولم يفقد هذا المطمع الا الجبان وضعيف القلب الذي ليس عنده برهان يقنع نفسه بكفاءته لها بالرغم مما فطر عليه كل انسان من الغرور . وكثيرون من الشبان اجتهدوا ان يحصلوا على اوراق الدعوة الى تلك الحفلة لانهم علموا ان اخاها المستر روبرت بنتن سينال شهادة البكالوريا فلا بد ان تكون هي هناك

على ان المس لويزا بنتن لم تكن لتعبأ باحد من الحضور الذين كانوا يصوبون سهام لواحظهم اليها فكانت تلك السهام ترتد عن مجنّ اغفالها مكسرة او مشعثة الرؤوس . بل كانت تنظر في الغالب الى منصّة المنتدى قلقلة كأنها تنتظر وقوف الخطباء الواحد تلو الآخر على ذلك المنبر السني وكانت وقائع الحفلة مقصورة على اربع خطب صغيرة من نوابع المنتهين من جل دوائر المدرسة وخطاب ضافي الذبول لاحد مشاهير العلماء وخطبة توزيع الشهادات للرئيس . فكانت لويزا تترقب انتهاء اول هذه الخطب بفروغ صبر الى ان كانت نوبة خطيب الدائرة العلمية المستر ادورد سميث وهو شاب في الحادية والعشرين من عمره بشوش الحياء سعيد

الطلعة رقيق الطبع رضي الخلق اشتهر بين اقرانه بطيب قلبه وكرم اخلاقه ونبالة نفسه كما اشتهر بحدة ذهنه وصفاء مخيلته وعرف بينهم شاعر المدرسة فلما وقف في المنبر دوت رحبة المحفل تصفيقاً له . ولويزا بنتن اعتدلت في كرسيها ومالت شيئاً الى الامام كأنها تستعد لان تستوعب ما يليق به هذا الفتى . وكانت خطبته قصيدة عنوانها «الترجسة الذابلة» وهي حكاية حال . وكأن ذلك الفتى الشاعر كتلة مغنطيس فما امتثل في المنبر حتى اجتذب اليه الابصار كلها عن مس لويزا بنتن ولم يلبث بيت من قصيدته الا أتبعه الحضور بدوي من التصفيق



ولاشغل القارئ الكريم بوصف تلك الحفلة الزاهرة وما اشتملت عليه من مجالي الابهة والجلال ولا سيما عند توزيع الشهادة فنضرب عن كل ذلك صفحاً ونتقدم الى ما كان عند انتهاء الحفلة انتهت الحفلة وامتزج الناس بعضهم ببعض امتزاج الصهباء بالماء يحيون الصديق صديقه والقريب قريبه ويهتثون الشبان الذين نالوا الشهادات العامة والفنية على اختلاف انواعها ويتحدثون في مارأوا وسمعوا من محاسن الحفلة ومجادها . وكانت «الترجسة الذابلة» موضوع حديث الكثيرين والفتى ادورد سميث مقصد جميع المهتئين تقريباً كأنه عريس خرج من تحت يد المكال او ملك برزت تحت التاج . تجاذبه الكل يعرّفونه بانفسهم ويهتثونه الا اللابدي بنتن وابنتها وابنها فبقوا واقفين في مكانهم يراصدوا قواهم بهم يهتثونهم بحصول اللورد روبرت على الشهادة العلمية . وكان روبرت

وادورد الشاعر صديقين حميمين جداً تشابهت اخلاقيهما في اعتبارات حجة وان كانت قد اختلفت مواهبهما بعض الاختلاف لانه بينما كان يصعد ادورد في سماء التخيلات الشعرية كان روبرت يتعمق في اسرار الحقائق العلمية المادية وقد نال الامتياز في دراسة الطبيعيات

وكانت لويزا ملكة ذلك الحشد تتبع بابصارها ادورد في تحلله بين الجمهور حتى رآته وقد صار قريباً من مكانها ووجهته اليها وكانت اذ ذاك تحدث صديقة لها تدعى مس ماري جنستون واخوها روبرت يشترك معها في الحديث وامهما لاهية بحديث مع اللايدي جنستون فقالت لويزا - كيف رأيت خطب الاحتفال يا مس جنستون

- كلها شائقة واطنك انت فضلت الشعري منها. فضحكنا معاً

- نعم على الغالب . وانت ؟

- اقول لك الحق وان لم اكن شاعرة فقد رأيت ان قصيدة المستر ادورد

حلية الاحتفال

- اتعرفينه ؟

- الآن تعرفت به فرأيت منه شاباً على غاية من التهذيب

وانت يا مس بنتن اتعرفينه ؟

- كلاً الى الآن. مع انه صديق روبرت ادورد فلم يخطر لي ان اتعرف

به قبل الآن ولكن لما رأيت في لائحة (بروغرام) هذه الحفلة عنوان

« النرجسة الذابلة » بجانب اسمه تفت ان اسمعه لأرى كيف يصور هذه

النرجسة ذابلة ولما سمعته صرت ارجب ان اتعرف به

فقال اخوها روبرت : - كيف رأيت صورتها يا لويزا

- الحق انها نرجسة ذابلة

- ها هو قريب لنا

ثم اوماً روبرت الى صديقه ادورد ان يتقدم . ولما دنا ادورد منهم قدّمه روبرت الى امه واخته ومن معها فبشت له اللايدي بتنن بشاشة الود لانها كانت تسمع عنه الثناء الطيب من لسان ابنها روبرت وتعرف انهما صديقان . وبعد ان هنأتها عادت الى حديثها مع اللايدي جنستون ولم تزد على التهينة لانها كانت مشهورة بانقتها وكبريائها

اما لويزا فبالرغم من خيلائها التي كسبتها من امها ابتسمت له ملء شفيتها لما قدّم لها وصاحفته كصديق قديم قائلة :

- اهنتك يا مستر سميث « بالنرجسة الذابلة » اما الشهادة فاهنتها بك

لان مصور النرجسة هذا التصوير لا يزيد الشهادة تعريفاً وانما هو يزيدها فصاحة في بيان معرفته

- اشكر لك تفضلك بهذا الثناء يا سيدتي . وراك قد انعشت النرجسة

من ذبولها بهذا الاغراق في الاطراء

- لا اغراق يا مستر سميث . اتظن ان هذه الشهادة تعرّف العموم

او الخاصة بك كما تعرفهم هذه القصيدة الرنانة؟ وحسبك شهادة دوي الحفل

اليوم بصدى الثناء على اجادتك

- ان كان « للنرجسة الذابلة » محاسن يا سيدتي فانما هي مستمدة من

« الوردة الصفراء » كما يستمد القمر نوره من الشمس

فصعدت حمرة الحياء الى وجنتي لويزا وومض برق الابتسام من بين شفثتها وقالت :

- اظنك قرأت « الوردة الصفراء » في مجلة « حياة المرأة » ؟
- بل حفظتها عن ظهر قلبي . ولما كنت انظم نرجستي كانت وردة المس بتنن توحى الشعر اليّ . فمنها تذهبتُ الى كل تخيلاتى الشعرية من مجاز واستعارة وكأني كنت أنسخ لا ابتكر
- اذا كنت قد نسختَ حقيقة فلم تكن اميناً في النسخ لان النسخ جاء اتقى واصفى وابدع من المنسوخ عنه . ولكني لا اراك ناسخاً بل واضعاً نموذجاً لمن ينظم في مثل هذا الاسلوب الذي تحدّثته في نظم النرجسة . فانا اشكر لك هذا الدرس الذي استفدته اليوم منها والذي ساستفيد في ما بعد من التأمل فيها متى قرأتها حيث تنشر
- لقد ابكمتني يا سيدتي فاني لا اقدر ان اباريك في مضممار المجاملة ولا اراني استحق هذا الاطراء الذي تتفضلين به تنشيطاً لي
- معاذ الله ان اجامل مجاملة وانما هو اعتقادي اعلنته لك
- إذا أوّمل ان آكون يوماً ما شاعراً لأن شاء من شاعرة مثل اللايدي لويزا بتنن هو اعظم شهادة اتلقاها اليوم وهو يمديني بقوة جديدة ويحمسني على استكداد قريحتي في النظم
- عند ذلك قصرت مس بتنن الحديث كأنها انتبعت الى انها تطرّفت فيه الى ما وراء الحد السائع لمثلها ان تجامل صديقاً جديداً . فاستأنفه اخوها المستر روبرت قائلاً لصديقه

- افكرك يا عزيزي ادورد منذ الآن بحفلة الانس التي ستعقد من الاصحاب والاقارب في قصر كذستون يوم الاثنين القادم . وبعد غدٍ تنتهي أليك رقعة الدعوة فان بدا اي مانع لحضورك ارجو منك ان تزيله فاني احسب ان وجودك معنا ركن من اركان الحفلة لاني ساكلفك بمحاضرة بعض المدعوات عند اللزوم

- لا انسى ولن انسى يا عزيزي روبرت ذلك اليوم السعيد المنتظر بل اترقبه بصبر وسيان ارسلت لي رقعة الدعوة او لم ترسلها فاني انضم اليكم واكون كواحد من البيت

- اني اسرّ جداً بدالتك هذه يا ادورد وابادلک مثلها ولهذا اجتنب ان اشكرها لك لاني اعتبر ان الشكر والدالة متنافيان فلا يجتمعان عند ذلك دنا احد اصدقاء ادورد فقال هذا اليه بعد اذ اعتذر من آل بنتن وانحنى لهم . وعما قليل اخذ الحشد يفرغ من المنتدى جماعاتٍ وافراداً الحق ان لويزا ابنة اللورد بنتن قد سخت جداً بالثناء على ادورد سميت الشاعر الجديد خلافاً لعاداتها وخلقها فانها يندر ان تندesh لمدِ هش او ان تُعجبَ بمعجب او ان تقرّظ امرأاً حسناً . وان فعلت فبشع وتقتير . كانت كذلك لسبيين اولاً لانها مكتسبة من امها طبع الخيلاء والتيه والانفة وثانياً لانها كانت ذات مواهب نادرة . ولهذا لم يكن الناس ليستنكروا تيهها لانها كانت تستحقه

ولكن ما الذي استنزها عن عرش افتخارها وازدهائها الى مجاملة ادورد سميت وتبليغ الثناء عليه واطراء شاعريته مع انها هي شاعرة فكان

ينتظر ان تكون حسوداً؟ — هنالك قوة تفوق قوة الشمم والخيلاء وهناك جزء في الشخصية الانسانية يسود احياناً على سائر اجزائها . النفس هي الجزء الرئيسي في الشخصية الانسانية وانما تتراش بقوة الشمم . ولكن يحدث احياناً ان يتغلب الحبُّ على الشمم ويغتصب القلبُ عرشَ الرئاسة من النفس ويستوي مكانها في منصة السيادة على الشخصية ويكون الأمرُ النهائي

والظاهر ان روحي لويزا وادورد تماسَّتا في الجو الاثيري فنشأ من احتكاكهما شررٌ ايقظ الحب في قواديهما وجعل يلهبهُ . هكذا استقوى قلبها على نفسها وغلب حبها خيلاءها فلم يصعب عليها ان تبالغ في اطراء ادورد وتقرِظ شاعريته

اما ادورد فقد لمست قلبه تلك الشرارة وايقظت حبه منذ قرأ « الوردة الصفراء » واعجب بها وصار يتوق ان يرى ناظمتها . نعم انه كان صديق روبرت اخيها ولكن صداقتهما حديثة العهد جداً لم تتمكن الا في العام الاخير وقد زادا ادورد تمكناً بعد قراءة « الوردة الصفراء » اذ شعر بزيادة الميل الى روبرت وصار يراه مجموعة محاسن تحب . كذا النفس اذا طمعت بامر عرفت كيف تمهد السبيل للوصول اليه . صداقة روبرت سبيل للتعرف بلويزا . هكذا توقع ادورد وهكذا صار

ولم يكن ادورد ليمادى في محادثة روبرت عن اختهِ لثلا ينبه ظنونه فلم يحدثه عنها سوى مرة بعد قراءة قصيدتها مقرّظاً اياها — ولا ريب ان روبرت ابلغ الى اخته ذلك التقريظ في حينه وكان بلوغه بدء ترفرف الروحين

في الفضاء ليتصادفا ويتماسًا - ولذلك لم يقدر ادورد ان يعرف شيئاً عن لويزا لينشيء في مخيلته صورة لها وجل ما عرفه عنها انها درست في دائرة البنات في جامعة أكسفورد وانها انتهت في العام الفائت . وانما استنبط ذهنه من معاني قصيدتها صورة تقريبية في مخيلته . فلما رآها وحادثها وجدها تشبه الصورة الخيالية التي صورها في ذهنه بعض الشبه بيد انها اسمى واتم . فعاد الى بيته ملتهب الفؤاد بحبها ولكنه قليل الطمع بها لانها من الاشراف وهو من العامة وبين الطبقتين حجاب كثيف يندر ان يُنفذ منه . فكان الى ذلك الحين يقنع بالحب العقيم ويعمل النفس بقلها يوم الاثنين القريب في حفلة الانس التي ستعقد في قصر كنستن اكراماً لليل اخيها الشهادة . وما كان سروره بشهادته وباطراء الناس لقصيدته نقطة في بحر سروره بامل الالتقاء بها

الفصل الثاني

« ارشاد الى غرام »

في شارع ب . في ضواحي لندن منزل فخيم يضاهي قصور الاشراف أبهةً وجلالاً وحوله حديقة غناء تزيد سناءً وجمالاً وفي احدى غرف ذلك المنزل سرير انيق قد اضجع فيه رجل مريض استتم طور الكهولة واستوفى حكمة الشيوخ ولكنه لا يزال يستوعب همّة الشبان وعزمهم يدعى المستر جوزف هوكر . وقد جلست لدى سريره ابنته مس أليس هوكر على كرسي

هزاز تشتغل شغل الابرّة وتحادثُ اباها

اما المستر هوكر فمتر كيرّ ذو معامل واملاك وليس له من الاولاد سوى ابنته أليس المذكورة وهي وريثته الوحيدة وقد عني بتعليمها وتهذيبها وتدليلها حتى جعلها كالوردة النضيرة تنتظر قاطفها . وقد تناولت اليها نواظر قاطفيها فحرسها ابوها عنهم ضناً بها وطمعاً بان يعدّها لها نصيباً امجد واسمى مقاماً . وكان في سرّه مشروع لهذا الامر يمهّد له السبيل منذ عدة اعوام

اما أليس ففتاة رقيقة الجسم عادلة القوام عصبية المزاج لينة الجانب صبورة طائفة لاوامر ابها مهما كانت قاسية لانه عودّها هذه الطاعة منذ صغرها حتى بلغت الحادية والعشرين من العمر . وكانت امها قد توفيت الى رحمة ربها وهي حديثة ولهذا كان لايبها اليد الطولى في تربيتها بينما كان متدى جامعة كمبريدج غاصّاً بالمحتفلين كان المستر هوكر يخاطب ابنته قائلاً :

- الآن في هذه الساعة يا أليس يكون ادورد ابن عمّك على المنبر يلقي قصيدته الرنانة « النرجسة الذابلة » ولا ريب ان المتدى يدوي الآن بتصفيق الحضور استحساناً واعجاباً لان القصيدة بديعة . ألاّ ترينها بديعة يا اليس ؟

- بالطبع اراها كذلك . ولكن اتظن يا ابي ان الحاضرين يستحسنونها كما استحسانها نحن ؟

ولم تفت اباها ملاحظة ابتسامها وتورّد خديها القليل
- من غير شك . اعيدنها على مسمعي الآن يا أليس . ها نسختها على

المكتب . تناولها

- كأنك تقول يا ابي انه اذا فاتك حضور الحفلة لسبب مرضك لا يفوتك سماع القصيدة في حينها

فضحك ابوها ضحكة الاعجاب بتأويلها هذا

- صدقت . اذا لافرق عندي بين ان يلقيها ادورد او تلقىها انت فكلما الصوتين مستحبٌ عندي . ولا ريب اني تأسفت جداً لعدم امكاني حضور الحفلة ورؤية ادورد على منصة المحفل يلقي خطابه معجباً ويتناول الشهادة المدرسية مفتخراً . وتأسفت بالاكثير لعدم ذهابك انت يا أليس ورجوعك معه .

- كنت اود ذلك جداً يا ابي ولكن يستحيل ان اتركك مريضاً بين يدي الممرضة والخدم

- ولكن حالتي لا تستوجب قلقك يا حبيبتي ولم تكن داعياً كافياً لان تحرمك حضور حفلة سارة هي الحفلة الوحيدة التي ينال فيها ابن عمك شهادته العلمية

- اسفتُ جداً يا ابي ولكن لم يطاوعني ضميري ان اتمتع بمحاسن حفلة كهذه وانت تتقلب على فراش الحمى

- بارك الله فيك يا حبيبتي

ثم تناولت أليس القصيدة وجعات تتلوها بتأنٍ وكانت عند كل مجاز جميل تقف او يستوقفها ابوها ويتباحثان في المغزى وابوها يظهر الاعجاب وهي تبسم الى ان انتهت القصيدة

- أرايت يا أليس ان ادورد نابغة وسيكون يوماً من فحول الشعراء إن شاء الله وينال شهرة واسعة . الا يسرك ان يكون ادورد كذلك ؟

- من غير شك يسرني واقتخر به

- اتفتخرين به كحبيب او كقريب يا أليس ؟

فامتقع وجه اليس حياءً من هذا الالماع وخشيت ان يتماذى ابوها في استطلاع ضميرها واكتشاف اسرار قلبها ولذلك اطرقت صامته

- مالي اراك قد خجلت يا ابنتي . أعار ان تحبي ابن عمك وهو نابغة

اقرانه ؟ وهل تظنين ان عواطفك نحوه خفيت علي فاني كل يوم الاحظها

فيك مراراً وامس سمعت اسمه يتردد بين شفقتك وانت تحلمين واول

امس كنت في الحديقة جالسة تتأملين فبمن كنت تفكرين ؟ اليس بادورد ؟

فابتسمت اليس تحت محياً مكفهر وانكمشت ضمن ثوب من الخجل

حتى كادت تصبح نصفها حجماً

- لا تظني ان حبك له خفي علي يا ابنتي ولا تظني ان هذا الحب

يسوؤني بل يسرني جداً اذا كان ادورد يبادلك مثله . فحي ادورد يا أليس

حبيه فهو النصيب السعيد الذي اعدته لك منذ حدثته الى الآن ولسوف

ترين انك تكونين معه سيدة تفاخر الدوقات والبرنسسات والكونتسات .

فقهل وجه أليس بشراً وخفق فؤادها طرباً لهذا النصيح لانه جاء

كالمرم لجرح فؤادها

- ان ادورد اعظم جداً مما تعرفينه وتتصورينه يا اليس وهو نفسه

لا يدري قيمة نفسه ولكن اب صرتما زوجين - ولا اهنأ الا اذا صرتما

كذلك - ترين المجد الذي يحفُّ بك وترين ادورد يتبوء عرش مقامه الذي
كُتِم له في صدرِ الدهر

ولم تكن اليس لتقدر مغزى هذا الكلام قدره ولا ابتعد فكرها الى
ما فيه من الالغاز بل ظنته كلاماً اعتيادياً يقصد به ابوها مجرد الترغيب
والتحبيب ولهذا كانت تراه فضولاً لان قلبها اصبح في غنى عن كل ترغيب
وبعد سكوت هنيئة استأنف الكلام قائلاً :

- بل ازيدك علماً ان هذا المجد الممد لكما مترتب على اقترانكما يا اليس فان
كان لكما حظ سعيد وقدر لكما ان ترقيا الى قمة مجد باهر وتجاريا اشرف
انكلا ترا وتمتعا بكل حقوقهم - ان كان قد قدر لكما هذا النعيم فتقترنان وان
لم تصيرا زوجين عاش ادورد كأبسط عامة الناس ولم تفرقي انتِ عن العامة
الا كما يفرق اغنياءهم عن فقراءهم

وكانت اليس تسمع هذا الكلام مطرقة حياء لا تنبس ببنت شفة .
وماذا تقول ؟ بيد انها فكرت في كلام ابوها هذا قليلاً ولكن شجون هواها
غلبت على افكارها فما لبثت ان محت من مخيلتها كل فكرة غير الفكر بما
يتعلق بادورد حبيبها . ثم عاد ابوها يضرب على ذلك الوتر نفسه

- نعم لا تخجلي يا ابنتي ان تحبي ابن عمك ولا تكتمي حبه فهو حب
موافق لك وله . ولو كنت تسلمين قلبك لسواه ايّا كان لكنك انكره
عليك لاني اضن بك على غير كفئك ولا ارى اكفاً لك من ادورد . ولا
اخشى ان تهوّر في محبته قبل ان تستميليه اليك وتضطريه ان يطالب
يدك من تلقاء نفسه

ولأريب ان القارئ الذي يجهل خفايا المستر هو كرامه اسرار ه يستهجن
حديثه هذا مع ابنته . بل هو مستهجن على اى حال . ومهما كانت الاحوال
الداعية اليه فلا يليق باي الابوين ان يغري ابنته او يزين لها ان تحب
شخصاً لم يطلب يدها بعد

كثيرون من الوالدين يرتكبون غلطة المستر هو كرامه نفسها ولا يندرون
تفسي هذه الغلطة الى نتيجتين وخيمتين الأولى ان الفتاة تحلج برقع الحياء
وتبدل الى ان يخشى من تهورها . والثانية ان الفتاة كقطعة مغنطيس ذات
طرف جاذب وطرف دافع فخاذيلها في حشمتها وتعففها ودافعيها في تحببها
وتبذلها . وكلما ألوت الفتاة الى الشاب ابتعد عنها ومهما سعت وراءه لا تقدر
ان تناله . وبالعكس كلما اعرضت عنه اقرب منها حتى اذا رضيت نالها



الفصل الثالث

« شقيقة لوعسيفة »

في مساء ذلك النهار عاد المستر ادورد سميث من ايدنبرج الى بيت
خاله المستر هو كرامه وفي يده شهادته العلمية وفي صدره آمال وفيرة وفي قلبه
جذوة حب . فاستقبلته أليس بشعر بسام وتلاثما تلاثم الاخوين وتقدما الى
غرفة المستر هو كرامه فرأى ادورد خاله مستلقياً في سريره فقبل يده وذاك
قبله قبلات الاب الحنون وفي مقلتيه دمعات فرح وسرور وعلى محيا
ادورد تهال وبشر

- لقد ساءني جداً خبر مرضك ايها الخال العزيز
- لا يسؤك يا حبيبي فانه عرضي والحمد لله
- كيف ترى نفسك اليوم
- احسن جداً . والطبيب يقول ان نوبة الحمى الاخيرة كانت نتيجة فعل الكينا الذي اخذته . ولي الامل ان تكون هي النوبة الاخيرة وغداً او بعد غد اخلي السرير
- اشكر الله على سلامتكم يا سيدي
- اهتاك يا بني بشهادتك وبما قدرته لك من ثناء القوم على قصيدتك البديعة . وبينما كنت تلقى في محفل جامعة كبردج كانت لويزا تلقى عليها عليّ هنا وقلبي يشترك مع المحتفلين هناك بتصفيق الاستحسان
- فخى ادورد رأسه حنية التواضع والحياء واستمر المستر هوكر في اطرائه له

- بل نهى انفسنا بك ايها الحبيب ونتمنى لك مزيد الارتقاء والنجاح
واسأل الله ان يوفقك في مستقبلك القريب الذي اتوقعه لك سعيداً مجيداً
ان شاء الله

وكانت عينا المستر هوكر مغرورقتان بدمع الحنان والانعطاف وعينا ادورد تجاوبهما بدمع افيض من دمه

- لأعجب ان اسمع منك يا سيدي هذا الدعاء القلبي وانت مني في منزلة الاب الحقيقي العطوف . ألسنت انت الذي ربيتني وعلمتني ؟ وهل اعرف اباً سواك ؟ فلا بدع ان تسرّ بان تراني راقياً ناجحاً . واسأل الله ان

يقدرني على ان اكون لك ابناً طائعاً باراً
 . - بل أسرُّ يا حبيبي بان ارى ثمرة لغرس يدي وتحقق ان عنايتي
 بك لم تذهب سدىً

وبعد حديث هنيئةٍ قرع خادم المائدة الجرس المؤذن بالعشاء فقام
 ادورد وأليس الى المائدة وجلسا الى الخوان متقابلين . وبعد هنيئة ابتدأت
 أليس بالحديث قائلة :

- أسفتُ جداً يا ادورد على اني لم استطع ان اترك ابي تحت فعل
 الحمى واحضر الحفلة في كبردج

- وانا أسفتُ جداً وتكدرت لمرض خالي ولا سيما في هذا الوقت الذي
 كنت اشتهي فيه ان اراكما في تلك الحفلة الزاهرة مع من رأيت من اهل
 اقراي الذين كانوا يصفقون لهم عند تناول شهاداتهم

- هل افكرت فيَّ يا ادورد وانت تفتخر بمجدك اليوم ؟

- أتشكّين بذلك ؟

- كلاً . لا اشك لاني اذكر الآن جيداً اني لم افكر بسواك يوم نلت
 شهادتي في السنة الماضية . ولكن شتان بين يومي ذاك ويومك هذا وبين
 شهادتي وشهادتك

وكان ادورد يسمع هذا الثناء ويُعجب بنفسه ويعجل في تناول الطعام
 ومضغه وازدراده على غير انتباه كأنه يتم واجباً عليه وذلك لان خمرة
 الفوز اسكرته

- كنت أتمنى جداً يا أليس ان تكوني بين الجمهور وتري اعجابهم بـ

- عمتكِ وتسمي اطراءهم له
- اذاً افكرتَ بي كثيراً ؟
- أليس افكاري بك طبيعياً ؟
- اذا كنتَ قد افكرتَ بي الافكار الطبيعي فكأنك لم تفكر اذاً
- عجيب . ماذا تعنين ؟
- اعني انه ليس بدءاً ان تفكر بي وتودّ ان اكون مع من كان في الحفلة لاني ابنة خالك وكلانا ربينا في ظل بيت واحد . فافتكركِ بي على هذا النحو يُنتظر من كل واحدٍ حاله مع قريبته كحالك الظاهرة معي . ولكن سؤالي هو هل افكرتَ بي اكثر من المنتظر ؟
- افكرتُ بكِ يا أليس كثيراً . ومهما اكثر افكاري بكِ فهو المنتظر .
- الا يُنتظر مني ان افكر بكِ كل الافكار ؟
- نعم نعم . اذاً لاتزال تحبني ؟
- وهل يمكن أن تنقضي محبتي لكِ
- فضحكت لويزا قائلة بلهجة الهازلة :
- قلت في نفسي : لعلك صادفت من يشغلك عني
- فوجم ادورد عند هذه العبارة والتهبت وجنتاه اذ خطرت له في الحال مس لويزا بتن وكاد يبدو اضطراب منه يفضح أعراض سرّه
- هبي اني صادفتُ سواك يا أليس فهل تبطل محبتي لكِ ؟ هل انسى
- عشرة عشرين عاماً ؟ وهل انسى رسائلِك لي ونحن في المدارس ؟ هل انسى ايام تنزهنا في قرى الريف ؟ ما الداعي لارتياك في حبي ؟ هل رأيت فيّ تغيراً ؟

- كلاًّ ليس التغير فيك يا ادورد بل فيّ

- اتغيرت انتِ عليّ ؟

- نعم تغيرت ولكن ليس عليك

- كيف ذلك ؟

- صرت اشد حباً لك يا ادورد

واغرو رقت عيناها بالدمع فادرك ادورد تمام قصدها

- أو لم تحبيني قبلاً تمام الحب يا أليس ؟

- نعم احببتك من كل قلبي حباً تاماً

- فكيف احتمل حبك المزيد اذا ؟

فهمست أليس لنفسها والعرق يندى على جبينها قائلة :

- لا ادري

- وانا احببتك من كل قلبي ولا ازال احبك

- ولكن

فصمت ادورد هنيهة كأنه يريد ان يختم هذا الحديث لانه خاف

ان ينتهي بما يكدرها او يكدره . وقد تعذر عليه وهو مرتبك ان يتخلص

الى حديث آخر . فعادت أليس الى « لكن »

- لكن اود ان تعرف يا أدورد ان حبي لك الآن يختلف عن حبي

لك قبلاً

- مهما يكن فهو حبٌ يا أليس وانا احبك قدر حبك لي بل ازيد

- كلاًّ يا ادورد حب الشبية يختلف جداً عن حب الصبوة . ألا

تعترف بذلك ؟ فاي حبّ تحبني انت ؟

وكان صوتها يرتجف شيئاً ولكنها كانت تتذكر كلام ابائها الآخر

لها فنتشجع في الحديث

- نعم أعلم أنّ المحبة تنمو مع السن فتصير أسمى واشدّ اخلاصاً فانا

احبك حباً يسابقتني في النمو يا أليس

فتململت من زيفانه عن المعنى الذي كانت تحوم حوله وتحاول ان

تجذب ذهنه اليه فلم يجذب وعادت تتلمّظ الطعام بسرعة كأنها أفضحت

ولم يعد امامها مجال للحديث فابتسم ادورد لفوزه في هذه المحاوره ونشط

الى استئنافها لكي يتغلب تمام الغلبة ولا يدع باباً مفتوحاً تدخل فيه أليس

الى هذا الحديث في حين آخر

- اني لا عجب كل العجب يا أليس من تعمقك في البحث عن حبي

لك كأنك تشكين فيه وما كنت اظنك تشكين مها طال عليه العهد

وتغير الزمان ولا ارى موجباً لهذا الحديث الآن

قال هذا الكلام وعلى محياه لمحّة الجدّ فتكلفت أليس الابتسام كأنها

تتلافى عبوسه وقالت :

- لم اشك يا ادورد بحبك لي وليس غرضي ان اتحققه . وانما بغيتي

ان اكشف لك سرّ فؤادي لتعلم ان حبي لك الآن ليس كحبي لك في

الماضي ...

وتوقفت على عزم ان تستمر في البيان فاجابها في الحال

- اعلم انه صار اقوى مثلاً صار حبي لك

- ليس تغيره من حيث القوة يا ادورد بل من حيث النوع
- لا اعلم كيف الحب يتنوع
- انت شاعر وعلامة فكيف لا تعلم تنوع الحب ؛ كيف تشعر بالحب ؛ واذا كنت لا تشعر بانواعه فكيف تنظم ؛ انا اعلم ان الشعر من الشعور فلا اصدق انك تجهل ان الحب انواع يختلف بعضها عن بعض كل الاختلاف
- مثلاً ؟
- قال ادورد هذه الكلمة بلهجة التهمك كأنه يهزأ من فلسفة أليس ويأمن فوزها عليه في الجدل وإفحامها إياه
- أتريد ان اضرب لك مثلاً على تنوع الحب ؛ أم ان افصل لك انواعه تفصيلاً ؟
- اكتفي بالمثل ومنه يتضح التنوع
- صدقت . ألا تعتقد ان حب الزوجين نوع وحب الاخوين نوع وحب الآباء للابناء نوع وحب الاصدقاء نوع الخ ؟
- فضحك وقال :
- وهل هناك انواع آخر ايضاً ؟
- نعم ولا داعي لعددها كلها
- واي نوع من هذه يجب ان يكون حبنا يا أليس
- لا تقل يجب لان ليس في الحب وجوب بل قل اي نوع هو
- اي نوع هو ؟

- هذا ما اسألك اياه

- أ يكون حبنا غير حب الاخوين العزيزين يا أليس ؟ او هل من حبٍّ اسمى واقوى من هذا الحب ؟

وكان هذا الكلام كومضةٍ كهربائيةٍ عبرت في بدن أليس فزلزلت عظامها ونفضت عضلاتها وكادت تجمد الدم في عروقها . فشددت قلبها وطرحت نقاب الحياة عن محياها معتقدة انها لا تأثم بهذا الافصاح

- نعم يكون يا ادورد . واود ان تعلم ان حبي لك حب فتاةٍ لشابٍ وهو اقوى جداً من حب الاخوين والابوين بل اقوى من كل حب حتى من حب الزوجين . اما ادركت ذلك ؟

فاكهر وجه ادورد لهذا الافصاح وانعقد لسانه فازدادت أليس جرأةً في الحديث

- اني احبك يا ادورد حباً يسقمني ببعذك ويشغل فكري بك دائماً ويحرمني النوم ويمنعني عن كل لذة لا تشترك انت فيها معي . واعد نفسي اسعد العاشقات لانك اجمل المعشوقين شكلاً وعقلاً ولانك مقيم معي في كل حين امام عيني كما انك في قلبي

عند ذاك اخذ ادورد المسألة بالجد ورأى انه من الواجب ان يعلن حقيقة قلبه لئلا يتخذه أليس وتبني القصور في هواء الاوهام

- ولكن حب الاخوين بيننا اغلب من كل حب يا أليس . نحن ربينا في بيت واحد وتعودنا منذ الطفولية ان نعتبر انفسنا اخاً واختاً وقضينا نحو عشرين سنة تحت هذا الاعتبار فكيف نقدر ان ننقض في ساعة واحدة

ما بذته طبيعة الحال في عشرين سنة . مهما تغيرت احساساتنا وتنوعت
عواطفنا وترقت اميالنا فلا اقدر ان انظر اليك الا كاخت . اعاشرك يا أليس
وانت زده معك واراقصك واضمك واقبلك وانا اشعراني اقبل واضم واعاشر
اختاً . ولا ارى قلبي يحيد عن هذا النوع من الحب

فامتنع لون أليس واكد اكداد الشمس في حين الكسوف الكلي
ورأت قصور الآمال التي كانت تبنيها في هواء الاوهام هابطة امام بصيرتها
- اما انا فاحبك يا ادورد حب عاشقةٍ لاحبّ اخت

- استغرب ذلك جداً يا أليس ...

- لا تستغرب . ألا ترى في كل ظاهرة من ظواهر الطبيعة نوعاً من
التحول ؟ فالتحول ناموس طبيعي يطلق على كل شيء حتى الحب . الا
ترى البرقالة في اول امرها خضراء ثم تبهرت خضرتها شيئاً فشيئاً حتى متى
نضجت مع الزمان صارت مشبعة الصفرة . هكذا مرور الزمان وانفصالنا
الواحد عن الآخر في المدارس كفيما التحول الحب من اخوي الى غرامي
وكان بعد ذلك سكوت طويل فادورد يتأمل في كيف يحول قلب
أليس عنه وأليس تتأمل في ماذا يكون جوابه وتفكر في كيف تجتذبه وقد
طمعت جداً في استمالته لانها ظنت ان اعلان حبه له يستميله . لم تعد
أليس الى هذا الحديث في ذلك المساء ولا في اليوم التالي وانما كانت تلاطف
ادورد جداً وتضاحكه وتعني به وبكل شيء يخصه ولا تدخر جهداً في
مسرته حتى جعلت الاهتمام به شغافها الشاغل . اما هو فكان يبسم لها عند
كل امر ويشكر لطفها ويتجنب ما استطاع عنايتها واهتمامها به

الفصل الرابع

« صُفْتُ عَلَى قَلْبٍ »

وفي مساء اليوم التالي وردت الى ادورد رقعة الدعوة من صديقه اللورد روبرت بنتن ففضها بنغر باسم ووجهه باش كأنه يتوقع ان يرى فيها كتابة من يد لويزا ولكن لم يَرَ . ولماذا يرى ؟ — لم يستغرب أن لا يرى كلمة منها في رقعة الدعوة لانه يعقل الامور جيداً . ولكن هو القلب يطمع بالكثير حتى بالمستحيل : فهو لم يكن ينتظر كتابة من لويزا ولكنه كان يتمنى ان يرى كتابة منها له . وكأن قلبه يقول : « ماذا يمنع ان تكتب لي حرفاً اذا كنتُ وقلها قد اصبحنا في مهد حبٍّ واحدٍ . لماذا تقضي النظامات الاجتماعية ألا يتكاتب المحبان حالما يصبحان حبيبين ؟ ولماذا تقوى هذه النظامات على الحب بل لماذا تخضع القلوب المستقوية بالحب للتقاليد والعادات البشرية »

صَة ايها القلب ما تلك النظامات والعادات الاجتماعية الا وحي اله الحب بل هي مستمدة من نظامات الحب ونواميسه نفسها . لويزا تتمنى ان تكتب كلمة لادورد ولكن هناك ناهياً اقوى من الآداب الاجتماعية ينهانا عن ذلك وهو اله الحب . وكذلك ادورد يود ان يكتب كلمة للويزا ولكن اله الحب يمسك يده . لماذا يفعل اله الحب هكذا ؟ لانه لو كتب لها وكتبت له في بدء حبهما لانتهى حبهما على اثر ذلك

وكان ادورد يقرأ الرقعة بكل بشاشة وخاله يُنظر اليه

- ارى هذه رقعة دعوة يا ادورد . ايمتنع ان تخبرنا اي الاصحاب يدعوك؟
 - صديق حيم وقد تمكنت صداقتنا في هذا العام في المدرسة وهو
 اللورد روبرت بنتن . ولا تجهل يا سيدي معزة صديق المدرسة
 ثم ناوله الرقعة فقرأ المستر هوكر :

«اللايدي واللورد بنتن يدعوان المستر ادورد سميث الى حفلة انس
 صباح الاثنين الساعة التاسعة صباحاً - الى السادسة بعد الظهر في قصر
 كنستون في حي كنستون »

وكان ادورد يرى لمحبة عبوسة تتوَجَّ على وجه خاله وهو يقرأ الرقعة
 ولم يدرِ ما الذي كان يدور في خلدِه . ولكن بعد هنيهة سأله المستر
 هوكر قائلاً :

- وهل تاجي الدعوة ؟
- وعدتُ
- متى ؟
- لما انتهى الاحتفال المدرسي اخبرني اللورد روبرت انه مزعم ان
 يعقد حفلته هذه وطلب اليَّ بالحاح ان ابي دعوته فوعدته
 فتبرَّم المستر هوكر قليلاً وسكت فعاد ادورد يسأله :
- الا الي الدعوة ؟
- تقول انك وعدت
- نعم . وهل من محظو
- كلاً

- اذا لماذالا اراك راضياً ؟

- لا بأس . على اني قلما أُسرُّ بصداقة قوم كهؤلاء يعتدون باحسابهم ويتكبرون على الناس ويستخفون بالغير ويحتقرون العامة ولو كانوا اسعد حالاً منهم واوسع نفوذاً واعرض جاهاً . يفعلون كل ذلك لمجرد انهم متسلسلون من الاشراف مع ان هناك كثيرين غيرهم من طبقتهم اودع من الحمام يحترمون الفقير قبل الغني والوضع قبل الرفيع

فبُهِتَ ادورد من كلام خاله الذي لم يكن ليرتاب بصحته وقال في نفسه « لا بد ان يكون خالي اخبرني » ولكن قلبه ابى ان يصدق هذه التهمة فسأل خاله : -

- وهل تعرف أسرة اللورد بنتن يا سيدي ؟

- كلاًّ وانما اسمع عنها وعلى الخصوص عن اللايدي بنتن فيقال انها متعجرفة جداً فلا تجامل احداً

- ولكنني لم ار شيئاً من امائر الخيلاء على وجهها لما قدّمت اليها بل جاملتي بكل بشاشة . ولا لاحظت شيئاً من ذلك في ابنها اللورد روبرت كل مدة عشرتي له

ولم يذكر ادورد اسم لويزا لالانه يأتى ان يبررها من الكبرياء بل لكيلا يذنبه افكار خاله الى شغل قلبه بها

- اما اللورد روبرت صديقك فقد يكون كما تمتقده واما امه اللايدي بنتن فمشهور امرها . وكونها بشت لك مرة لا يدل على ان البشاشة من طبيعتها لانها تعرف ان اللياقة تقضي عليها ان تكون لطيفة فتكلف اللطف على

قدر الامكان . ولكن اذا حاضرتها برهة قتلتك بكبريائها . هل حادثك ؟
 - كلاً . بل اكتفت بتهنتي بعد اذ قدّمتُ لها ثم عادت الى محادثة
 الالايدي جونستن

فهزّ المسترهوكر رأسه ضاحكاً وقال :

- لو تسنّى لك ان تعاشرها بضع دقائق لثبت لك صدق قولي .
 ولطالما شك الكثيرون من تجبرها وتكبرها

فاستاء ادورد جداً من هذه التّهم التي القيت على الالايدي بنتن
 واني ان يصدقها ولكنه لم يقدر ان يكذبها لان خاله يلقيها وهو لا يشك
 بصدق قوله . وحاول ان يدافع ولكن ليس عنده برهان ولا حجة لانه لم
 يختبر اختبار خاله ولم يعلم علمه فقال :

- اذا ما رأيك :

- رأيي ان لا تذهب

- ولكن وعدتُ

- تعتذر

- يتعذّر عليّ الاعتذار

- ليس شيء متعذّر في الوجود

- وماذا يضرنني في ان الي دعوة صديقي وان كانت امه متعجرفة ؟

ليست لي علاقة معها

- ضرر ادبي اهم من الضرر المادي

- ما هو ؟

- الهوان الذي لا تطيقه النفوس الابية
- لا اظن ان اللايدي بنن تستهين بضيوفها الذين تدعوهم الى منزلها
- مها كانت متكبرة ومتعجرفة
- هي لا تقصد ذلك . ولكن ظهورها بين ضيوفها كله كبر وخيلاء
- لا يطيقهما من كان عزيز النفس
- ولكنني شاب لا شأن لي معها وانما اكون اكثر الوقت مع اقراي
- واذا شعرت بهوان اعاتب في الحال وانسحب
- عند ذلك اقتصر المستر هوكر الجدل واصرّ على رأيه قائلاً :
- اما أنا فلا استصوب ذهابك واما انت فلك ان تفعل ما تشاء
- لا اشاء ان اخالف رأيك ايها الخال ولكني اود ان الي الدعوة اولاً
- لاني وعدت وثانياً لاني انتظر ان اسر مع عدد عديد من الاصحاب
- وكانك لا تسرّ بعشرتنا يا ادورد ؟
- انا معكم كل حين
- ولكن اول امس اتيت وبعد غد تعود ؟ فسرعان ماملت الاقامة معنا
- وضحك المستر هوكر ضحكة التليق . وسكت ادورد اذ استنكف
- ان يجادل خاله في امر لا يرغب فيه ولكنه اسف جداً لقيام هذه العقبة
- في سبيل اجتماعه بلويزا مع انه كان يُعلّل نفسه ببقاء سعيد جداً فانتظر
- عساه يسترضي خاله قبل الوقت المعين



الفصل الخامس

« مبرع في قلب »

وفي اليوم التالي كان ادورد كل الوقت باهت البشاشة قليل الكلام نادر الهزل والمزاح كمادته مع أليس . ولم تكن أليس لتجهل ان سبب امتعاضه هو عدم رضا ايها عن تلييته للدعوة . فحاولت بكل جهدها أن تسره فلم تستطع فحارت في امره لانها لم تكن تنتظر ان ابسط الحفلات يخطف فؤاده عنها . وما علمت ان هناك حبيبة غيرها شغلت قلبه وسلبت لبه

ولما كانا جالسين عصاري النهار في شرفة المطلة على الحديقة قالت له :

- ما كنت اظنك يا ادورد وانت معي يعقتك سبب بسيط جداً ألا

تجد في حبي لك مؤنساً يغنيك عن انس تلك الحفلة ؟

- لا ريب انك آنس لي من كل انيس يا أليس ولكنني وعدت صديقي

مشافهة ان الي دعوته ولهذا يشق علي جداً ان اخلف بوعدتي

- تعتذر له

- باي عذر مقبول صادق أعذر ؟

- باي الاعذار مهما كان بسيطاً

فتأمل ادورد هنيهة وقال :

- كلاً لا اعتذر . يجب ان اذهب

- يظهر انك ستذهب لانك تود ان تذهب لا لانك مقيد بوعد

والألمة تعذر عليك الاعتذار

فاجاب ادورد على الفور كأنه يجاب عن تغيظ خفي:

- نعم قد اصبت

فابتسمت أليس ابتسامة الحليم قائلة: - ليتني اعلم ماذا تتوقع هناك

من المسمرات ليلي افدر ان اوفرها لك هنا

- اتوقع اصحاباً متعددين اقضي الوقت معهم باللعب والهرج

والضحك والمذاكرة

- صدقت ان عشريني لا تغنيك حتى عن عشرة الاصدقاء الاعتياديين

فكيف ترضيك ان كنت تطمع بعشرة اشخاص اخضاء غيري؟

والظاهر ان أليس احسنت ان قلب ادورد مشغول بحب فتاة غيرها

واستدلت على ذلك من تغير اسلوبه في محاضرتها ومن قلقه في بعض

الاحيان وتشوقه الى حضور الحفلة في قصر كنستون .

وكان سكوت برهة وهي تغالط نفسها في ما اذا كان ادورد يحبها

كما تحبه . واما ادورد فكان لاهياً عن هذا الامر بفكر آخر وهو كيف

يسترضي خاله ليذهب الى قصر كنستون ويرى لويزا . وقد كاد يتفرع

من الغيظ الذي يكظمه وشعر ان تحرش أليس به كان كناية له في

إبان تغيظه

اما أليس فقد اصبحت على شفا اليأس وصارت أرغب من قبل في

استكناه افكاره واكتشاف ما في فؤاده من نحوها وأقلقها جداً مارأته

من فتوره . وعاظها بالاكتر سكوته بعد كلامها الاخير كأنه جوابه

الفصيح . فأكمد وجهها وصغرت نفسها وبعد هنيهة اقتضبت ذلك السكوت بصوت خافت كأن مصاريع فؤادها تتكلم لا شفتيها :

- ماذا افعل لكي اعجبك يا ادورد حتى تحبني كما احبك ؟

- تعجيبيني يا أليس واحبك

- ولكن اتحبنى من نوع حي ؟

- احبك كأختي

- ولكني احبك يا ادورد غير حب الاخت للاخ احبك حباً شديداً

فهل تحبني هذا الحب ولو بمضه ؟

رأى ادورد ان الضرب على هذا الوتر كل حين بعد آخر يصمُّ اذني قلبه فأثر ان يقطعه واستسهل ان يقطعه في تلك الساعة عينها وهو متغيظ . بل رأى ان المغالطة والمراوغة في هذا الحديث غير محمودة العاقبة

وان الافصاح فيها افضل جداً

- احبك يا أليس اشد احب ولكن حب اخ لاخت لاني لا ارى حباً

آخر يقدر ان يتغلب على هذا الحب ويمزله ليقوم مقامه

- اذاً تحبب آمالي

- بل اكرس نفسي لخدمتك يا أليس

- لا اطلب منك الا ان تبادلني فؤادك

- افهم جيداً ليس في طوقي يا أليس . ليت قلبي طوع ارادتي .

على اني ابذل لك اعز من قلبي . ابذل نفسي أئمن ما في شخصيتي . ابذلها

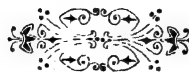
لك رخيصة ولكن قلبي لا اقدر عليه . انت اختي وانا اخوك الى الابد

فطفر الدمع من عيني أليس وأتكأت على يمين الكرسي ووضعت
خدها في كفها وجعلت تكفكف دموعها بمنديل في يسراها . ثم تهتت
قائلة :

- آه ! منكودة الحظ

- لا تقولي كذا يا أليس فان عديداً من الشبان الاغنياء والوجهاء وذوي
المقامات العالية يلتمسون يدك . وبينهم كثيرون ممن يفضلون عليّ بمزايا
ذات قيمة ويمدّون لك مكانة سامية . فما انت منكودة الطالع البتة
عند ذلك اتى المستر هوكر ملتفّاً بوشاح كبير من الصوف لانه ملّ
الاضجاج في سريره . ثم قعد في جانب الشرفة بعيداً عن مجرى الهواء
واجال نظره في أليس وادورد ففهم حاصل ما كان بينهما فلم يتعرض لشيء
من الموضوع بل دخل في مواضيع عمومية كأنه لم يلاحظ امراً . ولكن
ادورد لم يقتنع ان خاله خفي عليه ظاهر فشل أليس

بعد العشاء ذهب ادورد الى « النادي الادبي » الخاص بخريجي
جامعة كمبرج . والمستر هوكر استقصّ أليس ما دار بينها وبين ادورد من
الحديث فاخبرته فخواه لانها استحت ان ترويها لانيها بحروفه فلم يعقب المستر
هوكر عليه بكلمة بل تأمل برهة وانفرد في سريره



الفصل السادس

« مديرة او مديرة عنه »

في مساء اليوم التالي لليوم الذي انعمدت فيه حفلة الأُنس في قصر كنستون اجتمع ادورد بصديق حميم من اقران المستر وليم جراي في النادي الادبي فجري بينهما الحديث الآتي :

- اسفنا كثيراً لعدم وجودك معنا يا ادورد
- عساكم استوفيتم كل ضروب المسررات
- سررنا جداً وكلُّ من كان هناك كان يُسائل عنك حتى قلق اللورد روبرت بنتن واكتأب لما طال تأخُّرك . وكانت مس بنتن تقول « لا بد ان يأتي . انا اؤكد انه يأتي مهما قام في سبيله من العوائق لانه يحب روبرت جداً »

فعضّ ادورد شفته السفلى وشعر بسهم من الألم اخترق فؤاده وكاد يلعن خاله لانه منعه عن حضور الحفلة وظل ينظر الى وليم كأنه يستزيد حديثه فاستمر هذا يقول :

- ولما وصل تغرافك وعُرف انك لن تأتي بسبب انتكاس خالك الفجائي تكدر الكل

- لا تدري كم اغتظت من نكسة خالي فكان غيظي منها اشد من حزني عليه لاني كنت اود جداً ان اكون بين اصحابي في هذه الحفلة النادرة
- بالحق انها نادرة يا ادورد ولو كنت معنا لكان سرورنا ضعيفه بلا شك

- كيف كان اهل البيت لكم
- لم يدّخروا جهداً في مؤانستنا ومجاملتنا
- قيل لي ان اللايدي بتن متكبرة بل متعجرفة جداً فهل لاحظت شيئاً من ذلك ؟

- نعم لا تخلو من الاعجاب بنفسها وحب الابهة ولكنها كانت لكل منّا في منتهى اللطف . ولا يخفى عليك ان سيدة كبيرة كاللايدي بتن لا تقدر ان تتصابى لتلاعب شباناً مثلنا وتضاحكهم ومع ذلك كنا كلنا ممتنين منها للطفها

- عجيب . قيل لي انها تتجبر جداً الى حد ان تزدرى محاضريها
- كلاًّ البتة . نعم انها تترفع وتعجب بنفسها وتفخر ولكن كما يليق بسيدة جليلة مثلها . ولا اظنك تنكر جلال اللايدي بتن
- الحق ان الجلال لاثق بها . وكيف كانت مس بتن ؟

- اما مس بتن فكانت كالحمّامة البيضاء . جامات كلّ واحد ولعبت وضحكت ومزحت مع كل منا . يا لله ما اسنى هذه الملكة الصغيرة فان كل شيء فيها جميل يا ادورد - حسن صورة وجمال خلق وكمال عقل ودكاء حاد ومعرفة واسعة . كانت بهجة الحفلة بل كانت ينبوع كل سرور فتأثقت عينا ادورد غيراً وهم ان يسأله ماذا قالت عنه وكيف ذكرته .

- ولكن التعلّق أُلجم لسانه عن هذا الاستفهام فحام حوله بسؤال آخر
- اما قرأت لكم شيئاً من نظمها الجديد ؟

- نعم قرأت قصيدة صغيرة نظمها لاجل الحفلة خصوصاً . بالحق

انها شاعرة يا ادورد ولكنها تُعجَب بشعرك جداً وكانت تسميك « شاعر النرجسة » فتقول « الآن يجي شاعر النرجسة . بعد قليل يجي شاعر النرجسة . قال شاعر النرجسة كذا في قصيدته »

فاتضح في وجه ادورد صباح البشاشة عند سماعه هذا الكلام . وزقزق قلبه في قفص صدره فرحاً وقال عن غيرترو : — « ثم ماذا ؟ » فابتسم ولهم لهذا السؤال وقال : — اظنها تميل اليك يا ادورد فتورّد وجه ادورد وقال :

- لا . لا تظن

- بل تميل اليك لانها ذكرتكَ كثيراً

- وعلى مَ تميل اليّ يا اخي ؟

- لانك شاعر وهي تحب الشعر

ثم تطرّقا في الحديث الى مواضيع مختلفة . وبعد قليل انصرف ادورد الى البيت قبل ميعاده المعتاد لانه اُثر الاختلاء بنفسه

اضجّع في السرير عند الساعة العاشرة ولكن النوم لم يضجّع في جفنيه فكان يترجّع على سرير التأملات ويترنّح في سفين من القلق على امواج الافكار وباله يحوم حول امرين : الاول هل تحبه لويزا ؟ والثاني لماذا ابى خاله عليه ان يحضر هذه الحفلة

اما ان لويزا تحبه فراجع عنده لان ما رواه له صديقه المستروليم جراي اكثر من برهان دامغ على حبّ لم يزل في مهد الطفولية . فاذا كانت لويزا تذكر ادورد هذا الذكر على اثر مقابلة واحدة - تذكره تكررآ

بالاطراء والمدح وتذكره آملة بمجيئه وتذكره غائباً اكثر مما تذكر الحاضرين - اذا كانت تذكره هكذا فالارجح انها تحبه . اما « لماذا تحبه » فلانه استوفى الصفات والمزايا التي تبتغيها في من تحب فكانه صيغ في قالب امانيتها فجاء طبق محبوبها المتخيل . اقول المتخيل لان لكل خال من الهوى حبيباً خيالياً يتخيل صورته في ضميره كما تلهمه نفسه . ولكن ما الفائدة من حب ادورد ؟ هل ترضى به بعلاً ؟ ذلك ما لم يؤمله ادورد ومع ذلك كان قانعاً بان يكون ذا صلة حب بها وكفى

اما لماذا ابى خاله عليه حضور هذه الحفلة فلم يعلم . حارفي هذا السر . وقد ازدادت حيرته لما علم ان اللايدي بتن ليست كما صورها له خاله تمثال خيلاء ومثال عجرفة بل هي كسائر السيدات النبيلات الجميلات قدراً والكبيرات عمراً

ارتاب ادورد في نكسة خاله ورجع عنده انها حيلة مصطنعة يري بها المستر هوكر الى غرضين في وقت واحد : الاول ان يتمتن احساسات ابن اخته نحوه ليرى هل يرق فؤاده ويتمتع عن اي تمتع ليقى ساهراً على سريرته او يتركه في فراش المرض ويمضي غير معي به . والثاني ان يعرفه عن الذهاب ليعلم ما اذا كان في قصر كنستون جاذب قوي جداً يجتذبه بالرغم من داعي نكسته التي تستبقه في البيت



الفصل السابع

« تنبيه لجاهل »

في ضواحي لندن الشرقية حيٌ متفرق المنازل ينتهي ببعض الجنائن والغياض التي تتخلل البيوت . وسكان تلك البيوت هم زُرَّاع تلك الجنائن يستغلون منها البقول والفاكهة . وفي احد اطراف ذلك الحي حانوت حقير يحتوي على اقم حاجيات المجاورين من اشربة روحية ومآكل وامتعة منزلية ونحو ذلك . وفي الحانوت شيخ يناهز الستين وقد بيَّض الشيب شعر رأسه ولحيته ولم تزل فيه بقية من همة الشبان يدعى المستر جاكوب داي وله ابن في الثامنة عشرة من العمر يدعى هنري داي وكلاهما يتناوبان الإقامة في الحانوت

وكان ذلك الفتى هنري يذهب في بعض الايام للصيد في الحقول المجاورة . وفي ذات يوم من ايام ذلك الصيف الذي جرت فيه حكايتنا هذه ذهب للصيد واوغل في تلك الحقول حتى بَعَدَ جداً عن المنازل واصبح في القفر . وبينما يجول هناك اذ صادف من بعيد شبح انسان ملق في سفح رابية بين الصخور فاسرع اليه فرأى فتى صياداً مغمى عليه والدم يسيل من احدى ساقيه فانحنى فوقه واجلسه ليرى ان كان فيه رَمَقٌ . فتنهد الصريع في الحال وأنَّ وفتح عينيه وقال « بربك أغثني » فقال له هنري : « ماذا حدث لك وماذا اصابك ؟ »

قال « كنت اتنقل فوق هذه الهضاب اتبعُ صيداً فرلَّت قدماي

وتزحلق وتدهورتُ بين هذه الصخور من هذا العلاء الشاهق ولم اشعر
 الاً وانا في حجرك لا ادري ماذا تعطلُّ من اعضائي «
 فقال له هنري : « سليم ان شاء الله . لا تخف »

وعند ذلك كان يفحص بذنه فوجد بعض رضوض في اعضائه
 وجرحاً بسيطاً في ساقه فمسح الدم عنها وعصّبها وقال « هلمَّ بنا آخذك الى
 حانوتنا وهناك نضمّد جرحك ونرى لك مركبة نقأك الى منزلك »
 فنهض وكان يمشي في اول الامر متثاقلاً وهنري يسنده الى أن نشطت
 قدماه وصار يمشي كالمتعاد بلا تثاقل

وكان عصاري النهار لما ادركا الحانوت فاستقبلهما المسترداي بكل
 اهتمام ولما عرف حكاية الحادثة جعل في الحال يهتم بجرح الفتى فغسله بماء
 البوريك مما عنده وعاد فمصّبه . وجلس الفتى ساكن الروع يشكر لهنري
 وابيه عنايتهما ثم قال :

- اني جائع جداً فاذا عندك يا عم لا كل ؟
- ما تشاء من الاسماك المقدّدة وبعض اللحوم المبرّدة
- بل هات ما تشاء فاني استلذُّ كل طعام بعد هذا الجوع
- وعند ذلك ربّ الشيخ مائدة صغيرة وجلس الفتى اليها يتلمّظ الطعام
 وجلس الشيخ وابنه ازاءه يذاكرانه فقال الشيخ :
- متى خرجت للصيد يا بني ؟

- في فجر هذا النهار لاني صحوتُ باكراً جداً فوجدتُ الطقس جميلاً
 فأثرت ان اقضي الصباح في البرية اتصيد . وقد اوغلت في القفر حتى صار

الظهر فقفلت راجعاً وحدث لي ما حدث

وكان الشيخ ينظر اليه ويتأمله كأنه يذكر تلك السحنة أو أليف بعض
ملاحظها وشعر في قلبه بانعطافٍ اليه . وكان يظنه احد ابناء النبلاء أولاً لدلالة
سيماه عليه وثانياً لنضارة جسمه وحسن برّته

- أتفضل علينا يا بنيّ ان تعرفنا بشخصك الكريم ؟

- ادورد سميث

- سميث اسم لاسرات متعددة مختلفة فمن اي سميث حضرتك ؟

- أسرتنا خاملة الذكر فان المرحوم ابي من قرية بعيدة تدعى

« دون هل »

- اظنك تمزح يا بنيّ لاني ارى في محياك سيما الكبراء وعليك

مظاهر الاغنياء

- كلا لا امزح يا سيدي فان اسرة ابي خاملة الذكر ولكن اسرة

امي غنية وقد ربيت في بيت خالي وعشت في ظله

- اظنك ربيت يتماً حتى تولى خالك تربيتك

- نعم يتيم الابوين لاني كنت رضيعاً يوم مات ابي . وامي ماتت على

اثر حمى النفاس على ما قيل لي

فتفرّس فيه الشيخ وهو فاتح فاه كأنه يسمع بغمه وباذنيه معاً وقال له :

- ما اسم ابيك ؟

- جان سميث

- لا تؤاخذني على كثرة السؤال فان الانسان كلما شاخ كثرت سؤالاته

ولعلها مفيدة في بعض الاحوال

- سل ماتشاء يا عم فاني أَسْرُ بعشرة الشيوخ وان كنت فتى حديث السن لاني استخلص من كل حديث فائدة

- من هو خالك ؟

- هو المستر جوزف هوكر . لعلنا معارف يا عم داي

فاتنفض الشيخ نفضة ضعيفة جداً واعتدل في مجلسه وقال :

- لا . وانما اسمع باسم خالك المستر هوكر . أليس هو صاحب معمل

القطن في شارع ب . ؟

- نعم هو

- هو مثر كبير ؟

- نعم . أَلَمْ تَعْرِفْ ابني ؟

- ربما . لا ا تذكر جيداً لاني برحت لندف منذ عشرين عاماً الى

ليفر بول ومنذ خمسة اعوام عدت الى هنا وفتحت هذا الحانوت

- ولكنني اراك تدقق في التسال كأن لك سابق معرفة بأبي او بخالي

فقال الشيخ متجلجلاً :

- كلا . وانما استغربت كيف ان اباك خامل الذكر وامك من اسرة

غنية ولهذا تطرقتُ بالسؤال

- ذلك ما لا ادريه وهو بالحقيقة يوجب الاستغراب

- ألا تعرف احداً من اقارب ابيك ؟

- كلاً ولا سمعت عن احد منهم

- عجيبٌ . أما خطر لك أن تستفهم عن نسب ابيك ؟
- ربيت في بيت خالي ولم يدعني داع للبحث عن اهل ابي
- ولكن اذا لم يدعك داع لذلك أفلا تسأل وتبحث من قبيل العلم بالشيء
- فجبل ادورد بعض الخجل من هذا التأنب اللطيف ورأى ان المستر داي محقٌ به فقال ربما انتهز فرصة مناسبة لتحقيق ذلك ان شاء الله
- تفعل حسناً

وبعد ما انتهى ادورد من تناول الطعام دفع الثمن اضغافاً فردّه الشيخ داي الا الثمن المعتاد فاخذه فعجب ادورد من ذلك لانه كان ينتظر ان يطالباه باجرة باهظة جزاء خدمتهما له فقال لهما في هذا الشأن . فقالا : — انما فعلنا واجباً والواجب لا يستحق اجرة . فقال : — بماذا اكاثكما اذا ؟ فانفرد به الشيخ قائلاً : ان كنت تشاء ان تتفضل عليّ بمعروف فانظر خدمة لابني هذا في منزلكم العامر لاني احب ان تتدمث اخلاقه في منازل الكبراء والاّ فاذا بقي هنا وهو لا يرى الاّ بعض الزرّاع شبّ شرس الخلق خشن الآداب وان كان قد تلقن مني المبادئ القويّة

- ارسله الينا في اول فرصة في شارع ب . نمرة ٢٦٥ وانا اكلم خالي بامره

ثم شكر ادورد لهما فضلهما واثني عليهما ثناء طيباً وودّعهما وركب مركبة عابرة ومضى

وبالفعل ذهب الفتى هنري داي الى منزل المستر هوكر بعد اسبوع وتعين رقيباً على المطبخ ونيط به شراء لوازم الطعام

الفصل الثامن

« مريت فليين »

اما ادورد فكث بضمة ايام في البيت يعالج جرحه ورضوضه
واليس تؤانسه وتلاطفه وتعنى به وتتودد وتتجسس اليه جهدها وادورد
يعترف لها بحبه الاخوي ولا يزيد حتى ضاقت ذرعاً . وكان المستر هوكر
متنجياً عن هذا الموضوع كأن لا علم له بما يجري بينهما من المحاورات
ولكنه لم يألُ جهداً في ملاطفة ادورد والتجسس اليه . وكان ينصح له ان
يتمرّن على الشغل معه ليتولى ادارة اشغاله كلها بعد حين واما ادورد فكان
يعير كل تلك الاحاديث الأذن الصماء لان قلبه مضطرب بحب لويزا ولبه
منشغل بها

وما كاد يشفى حتى ورد اليه كتاب من صديقه اللورد روبرت بتنن
هذا نصه :

« عزيزي ادورد

« سنقضي يوم بعد الغد كله في « موتمار » ولكي نستوفي كل سرورنا
نلتبس ان تكون معنا فان لم يتعذر عليك ذلك هيّا الينا الساعة الثامنة
صباح الغد الى قصر كدستون حيث نركب جميعاً ولي الامل ان نستعيض
من عسرتك ما فاتنا في الحفلة السابقة روبرت بتنن »

فطوى ادورد الرسالة وجعل يفكر هل يعرضها على خاله ويستأذنه
بتلبية الدعوة او يكتم امرها ويذهب في الموعد المعين من غير علمه وعلم

أليس . ذلك لانه صمم ان يذهب على اى حال ولا يدع رادعاً يردعه البتة .
واخيراً رأى ان من الجبن ان يكتم امر الدعوة ويذهب سرّاً وان خاله
مهما كان له من الفضل والسيادة عليه فلا حق له ان يستبدّ في تدريبه
ويتحكّم بامواله وعواطفه ولا سيما لانه لا يأتي امراً فرياً في مصاحبة اسرة
شريفة كاسرة اللورد بنتن . وقرّر في باله انه اذا صادف تعنتاً من خاله جادله
غير هيّاب . وفي الحال نهض وذهب الى غرفة المستر هوكر وكان الوقت
صباحاً والمستر هوكر لم ينزل من البيت بعد فدفع اليه الرسالة وقال :

- خاله ! اقرأ هذه الرسالة ان كنت تشاء

فقرأها المستر هوكر وهو يخفي غيظه الذي كان يتّقد في صدره ثم
ارجعها قائلاً : « وماذا ؟ »

- لا ارى بداً من تلبية الدعوة

فهرّ المستر هوكر كتفيه وادار وجهه الى حيث كان متجهاً اولاً فعاد
ادورد يقول له :

- ألا تستصوب ان ألي الدعوة ؟

- قلت لك رأيي في المرة السابقة فهل نسيت ؟

- كلاً لم أنس . ولكني لا ارى بداً من تلبية الدعوة لان الآداب

تقضي بذلك ولا سيما لاني لم ازر صديقي بعد تلك الحفلة كما تقضي
اصول المجاملة

- اذا لم ترَ بداً من ذلك فافعل ما تشاء

رأى ادورد انه اذا ختم الحديث هنا تلافي القال والقليل والمناقشة

والجدال فقال :

- اذا أبرحُ غداً باكراً الى شارع كنستون واعود من « موتمار » المساء فسكت المستر هوكر . وخرج ادورد من عنده على هذا العزم موتمار مزرعة كبيرة للايدي بنتن قلما تبعد عن ضاحية لندن الشرقية الشمالية وفيها حقول وبستان فسيح غصّ وفي وسطه قصر صغير تقصده اسرة بنتن في بعض ايام الصيف للنزهة

وما كانت الساعة العاشرة صباحاً حتى اصبح القصر مأهولاً باسرة بنتن وبعض المدعوين من اقاربها واصحابها . ولو جئنا نصف ذلك النيروز وما حصل فيه من الالاعيب والاضاحيك وجميع دواعي المسرّات لانشغلنا به عن حكايتنا ولذلك نضرب صفحاً عن وصف محاسنه ونقتصر على ذكر المهمّ مما يخص روايتنا ونعني به ما كان بين لويزا وادورد

لا يحتمل المقام ان نصف للقارى بالتدقيق والتفصيل كيف استقبلت لويزا ادورد وتعاشرا في ذلك النهار وانما نلمع الى ذلك الماعاً ونورد نموذجاً من محاوراتهما المختلفة لكي يعلم القاري اين صارا في تبادل هواهما بعد مقابلة واحدة قصيرة

اقبل ادورد على لويزا في الصباح في قصر كنستون وفؤاده يتشجج في صدره تارة ويشب اخري وشعر ان قدميه مرتّان تحت بدنه فلم يمد يعرف كيف يمشي حتى دنا منها فرأى ملكة بلا تاج وملاكاً بلا جناحين وثغراً يتدفق ابتساماً وخدين يتورّدان توجداً . ولما وضعت كفها في كفه لتصافحه كانت يداهما كسلكين اتصالاً فجري فيهما مجرى كهربائي سريع انتفض

به قلباها واختلجت عضلاتهما وكان بين لحظيهما حديث لم يلاحظه احدٌ من الحاضرين ولم يفهمه غير فؤاديهما

وكانا في الطريق وفي اكثر فترات النهار يتخاطبان في مواضيع مختلفة وادورد لا تقوته لحظة تأمل بجمال لويزا وهي ينبوع تبسم لا ينضب . وكان اذا شغلت عنه هنية بغيره يعود الى نفسه ويقول : أحقيق ان مس لويزا بنت ابنة اللورد بنت وابنة اللايدي بنتن المتكبرة - هذه الفتاة التي استوجهت كل الانظار اليها في حفلة كمبرج وطارت شهرة جمالها في كل اندية لندن وتمنى العدد العديد من الشبان النبلاء ان يحصلوا على يدها - أحقيق ان هذه الفتاة هي التي اراها الآن تبسم لي وتلاطفي كأنها دوني مقاماً ؟ نعم هي . ولكن ماذا غرّها بي ؟ لانسب ولا ثروة . أجمال ؟ لا اراني اجمل من سواي . أعلم وادب ؟ كثيرون من شبان اليوم يفوقوني علماً وادباً . ام ان الملاطفة والتودّد خلقه فيها ؟ كلا - كلا . لاني لا اراها تتودّد لغيري من المدعويين وتلاطفهم كما تلاطفي . اراها اليوم تكاد تشغل بي وحدي حتى صرت اخشى ان يلاحظ الامر ابوها ويتقد عليها الباقون

كاد الحب المتقدم في صدر ادورد يستخفه الى المجون احياناً ولكن كان في لبه وفيرٌ من الرزاة والتعقل يُقَعِّده عن اقل خفةٍ وطيشٍ

وفي عصاري النهار نزل القوم الى البستان يتمشون بين الاشجار والزهور وكان ادورد ولويزا يتمشيان معاً فقطفت لويزا وردة وقالت :

- كيف انت وعلم النبات يا مستر سميث ؟

- يلذ لي ككل علم يا سيدتي

- اما انا فكان يلذُّ لي تشريح النباتات وتعليل أنسجتها وتغذيتها ونموها ونحو ذلك وكنت اتضجرُّ جداً من درس اصطفاها لانها كثيرة التنوع الى صفوف ورتب وعيال عديدة لا تحصيها ذاكرة

- وانا كنت كذلك يا مس بتن . ولكني كنت انظر الى كل علم من احدى جهاته واضرب صفحاً عن الجهات الاخرى فكانت تلذ لي فلسفة تسلسل النباتات واتمثل بها مبدأ الارتقاء
- اتذكر من اي عائلة الوردة

تناول ادورد وردة وجعل يفتلها بين اصبعيه ويتأملها ثم نظر الى لويزا وتبسم وقال :

- ما الوردة الاّ حواء النبات اغوت النرجس بمجالها البديع ولما وبخها الله احمرّت اوراق تويجها خجلاً ولم تزل حمراء واما النرجس فقاصه الله بالذبول فضحكت لويزا متوردة الوجنتين وقالت :

- أفي النبات شعرٌ ايضاً يا مسترسميث ؟
- في كل مادة من الطبيعة شعر يا سيدتي
- وكيف تشرح الوردة وتشرح وظائف اعضائها

- تظل الوردة ملفوفة التويج ضمن كمها الاخضر ما دامت طفلة .
فتى بلغت دور الشبيبة انفتح كمها عنها فيظهر جمالها الفتان حتى تصبو اليها النفوس فتكشف « بتلاتها » عن فؤادها فتظهر سبلات دقيقة نابتة فوقه هي لهبات الحب . وما دام القلب غير ملتهب حباً يظل الجمال مخبوءاً تحت غلاف الكم . واذا فتحت وردة لم تزل مختومة وجدت تويجها أبيض .

ذلك لان القلب لم تمسه جمره الحب بعد لكي يحمر التويج وينكشف
عن القلب

فابتسمت ولويزا ظلُّ الورد يظهر على وجنتيها تارة ويختفي اخرى .
وقد استسهلت ان تشرح فؤادها لادورد باصطلاحات تشريح الزهور
التي استنبطها فقالت

- اذاً تعتقد ان الحب سبب الجمال لا الجمال سبب الحب

واذ ذاك أشبع خداهها حمرةً

- اعتقد بكلا الامرين

فقالت بصوتٍ متهدج

- كيف ؟

- متى اضطرم القلب بالحب حمل سائر البدن على التجميل فيكون

الحب سبب الجمال هنا . ومتى رأى قلبٌ آخر ذلك الجمال اشتعل بالحب

كذلك القلب فيكون الجمال سبب الحب هنا . هكذا ترين الجمال والحب

يستقويان الواحد بالآخر كحلفين يتفقان على القلب

فسكتت لويزا بعد هذا الكلام لانه لم يبق لها مجالٌ فيه اذ اصبحَ

جريها في مضمار هذا الحديث شططاً عن جادة الادب ولكنها كانت تود

أن تسمع المزيد من ادورد لتستعلن كل افكار قلبه فكانت تنظر اليه باسمه

ولسان حالها يقول « ثم ماذا ؟ » . اما ادورد فصار لسانه قلقاً في حلقه يتمثر

باللفظ والحجرة انتشرت في كل حياه ولكن الفرصة السانحة ورضاء لويزا عن

حديثه شجعاه على الاسترسال فيه فقال :

- مسكين هذا القلب يشتهي الحب وهو آفته . يستلذه وهو محنته .
يحوم حوله كالفراشة حول النور فيلتهمه
- كذا تعتقد ؟

- نعم لاني اعرف من نفسي يا سيدتي . أليس لي قلب ؟
فظلت لويزا ساكنة

- ولعلك تودين ان تسألي ما حال قلبي ؟
فبقيت ساكنة لا « نعم » ولا « لا » ولكنها التفتت عنه وفي بدنها
شعيرة خفيفة وفي قلبها خفوق
فاجاب على السؤال الذي افترضه

- هو شعلة وجد ان طالت حاله هذه تطاير شعاعاً
فقات لويزا وقد غصت في ما تقول حتى لم يكدر ادورد يسمع :
- متى صار كذا ؟

- على اثر حفلة كمبردج يا لويزا
ولم يستم ادورد هذه العبارة حتى رأى موجة اختلاج مرت في قامه
لويزا كأن صاعقة انقضت عليها واخترت جسمها فانثنت عنه بسرعة
وانضمت الى غيره من المتمشين في ارض البستان . اما ادورد فشعر ان
روحه اصبحت في انفه وقلبه قد انقطع وسقط من بين جنبيه وقال في نفسه
« خسرت الحياة . ويلاه » وبقي بين الزهور يوم انه متلاه بها ولكنه لم
يعد ليحي ما حوله ولا يبصر ما امامه اذ اسودت الدنيا في عينيه . وجعل
يؤرب نفسه ويلوم ذاته كأنه اتى انكر المنكرات . ولو كان في يده آلة

للهلك لا تتحر في الحال . وبعد هنيهة رأى اللورد روبرت مقبلاً عليه فخطر له ان لويزا اخبرت اخاها بما قاله لها انه قادم اليه لكي يوبخه على ما كان منه معها فصمم ادورد ان يحنق نفسه لاول كلمة يسمعا من صديقه روبرت بهذا الشأن ولكن روبرت ابتدره من بعيد قائلاً :

- لا تؤاخذني يا حبيبي ادورد على قلة انتباهي اليك وانشغالي بغيرك من الاصحاب فانما اغضيت عنك لانك صديق بل اخ لا تعقب كسواك ولاني رأيت لويزا تماشيك . اين هي ؟

فكان قلب ادورد ينتفض عند كل كلمة يقولها روبرت متوقفاً ان يكون هذا الكلام مقدمة تهكم يليها التوبيخ ولكن هدأ روعه قليلاً عند سؤال روبرت « اين هي » فقال :

- اني لفي غاية الامتنان لك يا عزيزي روبرت ولحضرة الشقيقة الفاضلة مس بتن فاني رأيت من لطفكم وكرم اخلاقكم اكثر مما رأى الباقرن كلهم . بل اشكر لك ثقتك التامة بصدق محبتي التي لا يمكن معها ان ارى منك تقصيراً باكرامي بل تدعني اشعر اني في بيتي

ثم تقدما وامتزجا مع الآخرين ولكن لويزا كانت بعيدة . وظل ادورد مضطرب الفؤاد ينتظر عاقبة سيئة لحديثه الاخير مع لويزا وقد صور الوهم له ذلك جرماً عظيماً جداً وقطع كل امل من رضاها وصار يتمنى ان ينتهي النهار لكي ينصرف من « مونتمار » لانه كان يرى ذلك البستان قد اصبح جهنماً من غضب لويزا .

وبعد العصارى اجتمع القوم في رحبة من رحبات البستان لتناول الشاي

وكان ادورد يخاف ان ينظر الى لويزا فلم يُجِلْ نظره ليعلم من اي جهة تأتي
فما درى الا وهي وراءه تقول لاحدى رفيقاتها « تقعد هنا » ثم قعدتا الى
جانبه فرمقها فراها تبسم وتبش كأنه لم يكن شيء مما كان او كأن سحابة
خجل لا غضب مرّت على محياها وانقشعت بذلك النفور القصير . فهدأ روعه
تماماً وعاد امله اقوى وامتن . ثم عاد الى محادثتها بمواضيع مختلفة باكثر طلاقة
من السابق كأنهما صديقان تعارفا منذ الحداثة . ولم يبقَ عند ادورد شك
بان لويزا تحبه كما يحبها

وقد اختلس فرصةً موافقة في خلال حديثه معها وسألها :

- هل يتسنى لي ان اراك كثيراً ؟
- في الاوبرا مساء الغد وهناك اقول لك اين تراني بعد ذلك
- هل لي ان تذكرني الاماكن التي يمكن ان اراك فيها تكراراً حتى
اذا لم اكن على ميعاد اهتديت اليك بالالهام او بالبحث ؟
- في « هيد بارك » في طريق ن . وفي سباق دربي غالباً
- انقضى النهار وانصرف ذلك الجمهور حتى اذا دخلوا ضواحي المدينة
تفرقوا كلٌّ الى منزله

اما ادورد فذهب الى مرقده محفوفاً بسعادة روحانية لم يكن يتصور
من قبل انها توجد في العالم المادي . لويزا بنتن التي تهافت اليها الوف من
القلوب تكاد تهبه قلبها وانهاهو بهته . تفاهها بلغة الهوى تماماً ولم يبق امامها
الا ان يحثها الحب بلثمة مشتركة بين شفاههما . ثم ماذا بعد ذلك ؟ أيقدر ان
يقول لها يوماً ما « زوجتي » ؟ خطر له هذا السؤال ولكن كما يخطر المستحيل

على فكر اليأس العاقل . ذلك لانه كان يقال ان اللايدي بنتن لا تزوج ابنتها الا لورداً محافظة على عادة النبلاء السلفاء ولذلك كان يقول ادورد في نفسه « احبها وتحبني وحسي » . اما ماذا بعد ذلك فلا يدري . واني ان ينظر الى ما بعد لثلا يكون في نظره هذا ما يحزنه

وكان كل يوم بعد آخر يلتقي بها في الاوبرا أو في السباق أو في « هيد بارك » او انه يلاقها على ظهر جواده اذ تكون مع اخيها على جواديهما في طريق « مونتار » وكان روبرت يدعوها الى كل حفلة تعقد في قصر كنستون حافلة كانت او مقتصرة على الاختصاص . وكان اللورد واللايدي بنتن يستلذآن عشرة ادورد وحديثه جداً ويمجبان بعلمه وادبه ويثنيان على سماحة خلقه ولهذا كان يسرها جداً انه عشير ابنهما روبرت وعليه كان يختلف كثيراً الى القصر ويشعر انه في بيت اخيه او قريبه

اذا اجتمع الحب والذكاء في شخص واحد كان ذلك الشخص خلاصة الانسانية نقية من كل شائبة مجردة عن كل كثافة بحيث تظهر صافية . فلا عجب ان يظهر ادورد في قصر كنستن مثال الجمال العقلي ويسطو على كبرياء اللايدي بنتن بحيث لا تجسر ان تخشى على قلب ابنتها منه . كان ادورد عشير لويزا بل عشيقها وهي عشيقته من غير ان تتبه الظنون لهما . تلك هي فائدة قيادة الحب بيد الذكاء

تسنى لادورد ان يرى لويزا أيان شاء تقريباً وقد اجتمع بها اضعاف ما كان يتمناه ويعده مستحيلاً . وقد شرحا سفر هواهما وعلقا على هوا مشه الحواشي ولم يبقَ ذلك السفر الطويل ناقصاً الا الخاتمة . ولكن كانت تلك

الخاتمة تتراءى لكلّ منهما اعزّ من تناول الطفل القمر



الفصل التاسع

« وعمر مجهول »

ذلك كان شأن ادورد في هوى لويزا . واما شأنه مع خاله ولا سيما مع أليس فكان على الضد . كانت أليس تلاطفه الى حد التذلل وتتوسّل اليه لاجل كل امر وتستعطف فؤاده بأساليب لطيفة في خلال احاديثها معه . ولكنّ تلك التوسّلات والاستعطافات كانت تنزل على قلبه كالكُحل (السييرتو) الحاد فتصلّب عضلاته وأوتاره ومصاريعه خلافاً لابتسامات لويزا فانها كانت تنزل في فؤاده كأكسير الحياة

على ان أليس علمت مع الايام ان ادورد مشغول بحب مس بنتن لتمدد زيارته لقصر كنستن ولاجتماعه المتوالي باللورد روبرت صديقه فكانت تتقدّم غيرة ولكنها كظمت غيبتها وتجلدت وواظبت على محاسنته آملةً ان سعيه الى مصاهرة آل بنتن يخفق فاذا ظلت تحاسنه لا يستصعب العودة اليها بعد الفشل من لويزا

اما المستر هوكر خاله فلم يدّخر جهداً في ملاطفته والبذل له وتقديم كل ما يلاحظ انه يبتغيه فاقتنى له جواداً ومركبة وكان يوصي كل الخدم ان يلبوا اي امرٍ له وهكذا لم تنقصه حاجة

مع كل ذلك كان ادورد في غالب الاوقات كاسف البال في بيت خاله قليل الضحك والمزاح على غير عادته واذا بشّ ظهر التكلف في بشاشته

لا يسره شيء هناك مهما وفرت دواعي السرور له . نعم لا يسره اذا لم تكن
لويزا امامه بحيث يحشو فؤاده امام عرش جمالها وتسكب من روحها ماء
الحياة في قلبه

لم تغب على خاله حقيقة حاله فتأكد ان عين لويزا بنتن سحرت
لبه وان التعاويذ لم تعد تجدي شيئاً في ذلك السحر

افتكر المستر هوكر طويلاً في كيف يرقى قلب ادورد ليرفع عنه تأثير
السحر وجرب كل الرقى المألوفة فرقاه تارة بجمال أليس وطوراً بتدللها
وحيناً بتوددِها وآخر بتدللها وآناً بالجاه وآناً بالثروة فلم تنجح فيه رقية
من كل هذه الرقى فقال في نفسه : « اذا بقيت رقية واحدة ادّخرتها
الى هذا الحين فان لم تنجح فقد خابت كل آمالي وحبطت مساعي في عشرين
عاماً وازيد »

وفي ذات صباح استدعى المستر هوكر ابن اخته اليه وهو في غرفته
جالس الى مكتبه فجاء ادورد وقعد على كرسي مقابله ينتظر ما يكون من امره
- عزيزي ادورد ماذا تعتبر نفسك في هذا البيت ؟

فنظر ادورد الى خاله مندهشاً مستهجنًا

- اعتبر نفسي في بيتي . كذا صحوت من طفوليتي وكذا بقيت حتى

هذه الساعة

- وكذا تبقى الى الابد اذ ليس لي ابن سواك كما ان لا بنت لي سوى

أليس . وماذا تعتبرني بالنسبة اليك ؟

- عجيب يا سيدي اذا كنت تعدني ابنك فاذا اعدك غير ابني ؟

- هل لاحظت ولو مرة واحدة اني افضل عليك بشيء ؟
- كلاًّ البتة ولو لم تقل لي انك خالي لما عرفتك الا ابي الحقيقي
- هل ضننتُ عليك بشيء في العشرين سنة التي رببتك وعلمتك فيها كما يتعلم ابناء الشرفاء ؟

- كلاًّ . وهل يضمن الابُّ على ابنه ؟
- اتعتقد اني احبك حب الاب لابنه لا حب الخال لابن اخته ؟
- لا شك عندي بذلك
- اتظن اني اضحي شيئاً من سعادتك لاجل سعادة أليس ؟
- ما الذي يدعوك الى هذا التسأل يا سيدي . لاحظت مني شكاً بعواطفك نحوي ؟

- كلاًّ وانما آخذ اقوالك هذه مقدمات ابني عليها حديثي الآتي .
- فلا تجبني الا الصدق بكل حرية ضمير والّا فسدت النتيجة التي نسعى اليها . فان كنت لا تشعر بانك في بيتي بمنزلة ابنتي تماماً وان مصاحبتك عندي تساوي مصلحتها واني لا اضحي شيئاً من سعادتك لاجلها ولا اغفل مصلحتك لاجل مصلحتها فقل

- كلاًّ بل اني اشعر اني ابنك كما ان أليس ابنتك ولا اعرف نفسي غير ذلك

- وعند ذاك كان ادورد يقول في نفسه: «ألا يمكن انه يقف في سبيل سعادتي لاجل سعادة ابنته ؟»

- اذاً أعرني سمعك وتدبر ما اقول . ارى يا عزيزي ادورد انك

في ثورة غرام

فتدقعت عضلات ادورد تحت فعل اختلاج عنيف تدفع الامواج تحت فعل الرياح واكمد وجهه حتى لاحظ المستر هوكر اضطراب بدنه وظلماء محياه فاشفق على عواطفه واستدرك قائلاً :

- نعم اراك في ثورة غرام ولكني اعذرک لا اعذلك لان الغرام جعل لمن هو مثلك وهو سنة الله في القلوب البشرية . واذا اقتيد الغرام بمقود التعلل كان سعادة حقيقية لذويه

فاستبشر ادورد قليلاً عند هذا الكلام ولكنه بقي يوجس شيئاً من خاتمة العظة

- أتعلم يا ادورد ان الغرام سبيل الى الزواج فان لم ينته به كان ويلاً على صاحبه ؟

- الحق اقول لك اني لا اعلم ذلك وانما علمت ان الحب ثمرة القلب البشري ومتى نضج القلب اثمر هذه الثمرة لا محالة

- نعم الحب حتم على القلب ولا قلب بلا حب حتى قلب الطفل . ولكنك لم تُصب في تشبيه الحب مع القلب . انت تتكلم نظرياً وانا اتكلم اختبارياً . الحب داء في القلب ولا علاج لهذا الداء الا الزواج

- لا اراني مقتنعاً بصحة هذه القضية يا سيدي بل اشعر ان الحب هو هو ولا يشفي الحب منه زواج ولا غيره

- قد يصعب عليك ان تسلم بهذه القضية ولكني اقولها لك كقضية مسلمة عند الجمهور بحكم الاختبار . وانت معذور الآن لانك لا تزال خيالياً

في الحب . ولكن هذه الثورة الغرامية التي انت فيها وتظنها دائمة تخمد على اثر الزواج حالاً
- هل ذلك كذلك ؟

قال ادورد هذه الكلمة واصفى الى خاله لعله ينتهي بنتيجة ترضيه
- اذا كنت قد آمنت بهذه القضية - واقول آمنت لانك لا تسلم بلا برهان حسي والبرهان الحسي هو ان تتزوج وعند ذلك تسلم فعلاً - اذا كنت قد آمنت فهالك قضية اخرى : « لا تكون المحبوبة والمخطوبة واحدة دائماً »
ففتح ادورد فاه مستهجنًا هذا القول

- يا لله : لم اسمع باغرب من هذه القضية
- لا تستغرب . تحب فتيات كثيرات ولكنك لا تتزوجهن كلهن
- أحقق ان الانسان يحب غير واحدة ؟

يظهر ان ادورد الشاعر الدارس جاهل في الحب فكان يظن ان المرء لا يحب في حياته الاً شخصاً واحداً . ولا بدع ان يظن كذلك وهو في اول حب لان كل مبتدىء في الحب يظن حبيبه الحبيب الاول والآخر . على ان خاله برهن له فساد هذا الوهم اذ قال :

- نعم يحب كثيرات مع الايام على انه لا يحب غير واحدة في الوقت الواحد . وكثيرون من الشبان يتزوجون غير الفتيات اللواتي احبوهن
- تعني الخونة في الحب ؟

- كلاً بل الصادقين الامناء أيضاً

- كيف ذلك ؟

- ذلك ان التي تحبها إما انها لا توافقك زوجةً او انها تخونك فتغفلها
 او انها لا تُمنح لك لسبب اجتماعي كأن تكون اشرف او اغنى منك أو ان
 تكون اوضع فتستنكف ان تأخذها زوجة او نحو ذلك . واذ تصمم على
 الزواج تبحث عن فتاة اخرى تلائم حالك وترضي عقلك قبل ان ترضي
 قلبك . وتوافق مصلحتك لا هواك

- كل هذا يتعذر علي ففهمه يا سيدي وجل ما اعقله من فلسفة الحب
 اني اذا احببت احب واحدة فقط كل حياتي واتأكد أنها تحبني واذ ذاك لا
 اسلم انها تخونني او تتغير علي . وسواء كنت ارفع منها مقاماً او ادنى فلا
 انا ولا هي نستنكف ان نكون زوجين . وان قامت في سبيل زواجنا موانع
 بقينا حبيبين امينين الى الابد بلا زواج . هذا ما اعقله واشعر به ولا اقدر
 ان اتحوّل عن الاعتقاد به

فسكت المستر هوكر برهة وهو يتأمل كيف يقنع ادورد بفساد
 اعتقاده وبعد هنيهة رفع رأسه ونظر اليه قائلاً :

- اتظن اني اغشك او اكذب عليك يا ادورد او اني اقصد اغراءك ؟
 - لا

- اتظني غراً قليل الاختبار ! اترى اني مكابر في مناقشاتي

- كلاًّ البتة

- فانا اكلمك عن اختبار تام واقول لك حقيقة راهنة يعتقد بها كل
 الجمهور ولسوف تعلمها بنفسك وهي ان الزوجة قد تكون غير الحبيبة . ومتى
 صارت زوجةً صارت هي الحبيبة الوحيدة اذا كان الزوج ذا مبادئ قويّة

- غريب . كيف يحب المرء من يشاء ؟ هل الحب تحت امر الارادة ؟
 - منشأ الحب حب النفس فحيث يكون للنفس مصلحة يتجه القلب
 بقوة الحب . وفي الزوجة الفاضلة المستوفية كل صفات الزوجية اعظم
 مصلحة للنفس . فاذا حكمت عقلك فقال لك ان هذه الفتاة افضل
 لك كزوجة من تلك انصرف حبك عن تلك الى هذه . واما اذا استسلمت
 لهواك عميت عن مصلحة نفسك طبعاً

وكان سكوتٌ نحو دقيقتين وكل منهما يتأمل - المستر هوكر يتأمل
 في ماذا يكون تأثير كلامه على ادورد ايرعوي ويتقادم انه يصرُّ على هواه .
 وادورد يتأمل في ماذا تكون خاتمة هذه العظة وفي كيف يكفُّ خاله عن
 نصحه . ثم استعاد المستر هوكر الحديث قائلاً :

- اظن ان قلبك في قصر كنستون يا ادورد ؟

- نعم هناك مودع يا سيدي

فعبرت لهذا الجواب رجّةً تغيّط في صدر المستر هوكر ولكنه اخفاها

عن ادورد وقال :

- ونعم المستودع . لا تظن انه يسيثني ان تودعه مس بنتن يا ادورد

فقد برهنت بايداعه هناك على كبر نفسك وانك نشأة علاء ومجد وما

ذهبت عنايتي فيك سدى . ولكن اتعلم ان حبك لابنة اللورد بنتن او

بالاخرى اللالدي بنتن عقيم ويستحيل ان يثمر وأن خاتمته الهوان لك ؟

- اما انه عقيم فاعلم واما ان عاقبته الهوان فلا اظن

- بماذا تظن هذا الحب ينتهي ؟

- لا ادري

- انا ادري . اذا لم ينتهِ بزواج فلا بد ان ينتهي بخذلان وبما انه لا ينتظر أن اللايدي بتن تنزل عن كبريائها وترضى ان تزوج ابنتها لغير لورد مهما كان غنياً فلا بد ان تشعر يوماً من الايام بصلة الهوى التي بينك وبين ابنتها فتخذلك بل تخزيك بل تطردك من منزلها طرداً عند ذلك ابتداءً ادورد يشعر باشمئزاز من خاله ويحس بمثل الكره له . واستتم هذا كلامه قائلاً :

- وإلا فاذا تظن نهاية حبكما تكون ؟

- لا اظنه ينتهي في هذا العالم ولا في الآتي
فضحك المستر هوكر وهز رأسه قائلاً :

- وهل تقنع بهذا الحب العقيم ؟

- قانع ومسرور

- اتظنك تثبت عليه الى نهاية الحياة ؟

- من غير شك

فضحك المستر هوكر جداً وقال :

- اعذرني يا بني فان علم المدارس غير علم الزمان . أصغر الي يا ادورد فاني احبك جداً . احبك حباً ابوياً . إعص هواك في هذه الساعة وعد الى عقلك وحده فتجد اني ابغني لك السعادة الدائمة

واما ادورد فكان يستقبل هذا الكلام كما يستقبل الصخر الصلد نقط المطر . تقع عليه وتترحلق عنه . واما خاله فاسترسل في كلامه :

- دعني أملكك بحرية ضميري ما دمت مقتنعا أنك وأليس متساويان عندي في كل اعتبار . أعلم اني ربيتك انت وابنتي معاً واعتنيت بكما عناية واحدة وجمعت ثروة كبيرة على قصد ان تتمتعاً بها معاً وهيات لكما مجداً لم تحلما به ولا خطر على بال احدٍ من الناس . اما المال فلا بنتي بحكم الشريعة لانها هي الوارثة الوحيدة لي ولكني اقسمه بينكما مناصفة على اي حال . واما المجد - انتبه لهذا المجد - الذي اعدته لكما فهو لكما معاً متحدين وهو عدم اذا كنتما منفصلين

ثم جذب المستر هوكر «دُرْج» المكتب اليه وتناول منه « هقبة زرقاء » صغيرة وقال :

- لا تظن هذا المجد الذي املكك عنه شيئاً موهوماً البتة بل هوشي بحقيقي^١ محبوب^٢ لكما في هذه الحقيبة

فنظر ادورد الى الحقيبة وهي في يد خاله بعين الاستغراب وقال في نفسه « مهما احتوت هذه الحقيبة فلا تغرّني » ولم ينبس ببنت شفة ولا اهتم ان يعلم ما فيها لانه يضحى كل شيء في سبيل حبه للويزا . فلو كان في تلك الحقيبة تاج الاسكندر لرفسها برجله وقال « حب لويزا امجد » . ولهذا ما اكرث بها . ثم استمر خاله في حديثه :

- ولعلك تود ان تعلم ما في هذه الحقيبة فلا تطمع بذلك الآن لأن مفتاح سرها قرانكما لا سواء

قال المستر هوكر هذا الكلام وقد تجرد من لهجة الانعطاف فاجابه

ادورد على الفور

- دعها اذا مقفلة

فنظر المستر هوكر الى ادورد بعين الاستغراب وفي نظره ظل من
السخط ضعيف جداً

- لا تزدرها يا ادورد فان المجد المخبوء لك ولأليس فيها لا يقل قط
عن مجد اللايدي بنتن

فقال ادورد في نفسه . « ومهما يكن هذا المجد فما هو الا قتام لدى
سنى لويزا » وبقي صامتاً

وبعد سكوت هنيهة قال المستر هوكر :

- انت مخير الآن بين امرين يا ادورد إما هوان دائم بحب ابنة
اللورد بنتن بل خذلان قريب على ما اظن او مجد سنى جداً بزواجك
من أليس
- أوثرالهوان

فنظر فيه المستر هوكر شزراً وكاد ينتهره ولكنه امتلك خلقه

- لا تظنني اعرض ابنتي عليك لاني لا اجد لها كفواً وانما اعرض
عليك مجداً لا يكون الا بقرانك بها

فكاد ادورد يسأله « ما هذا المجد » ولكنه لم يكن يرضى بشيء
حتى ولا بالملكوت الارضي بدل حب أليس . فالجمل لسانه عن هذا السؤال
لكي يقصر الحديث وينتهي من هذه العظة العقيمة

- اعلم جيداً ياسيدي ان أليس تجد كثيرين اكفاً مني لها يتمنون يدها
- اتطمع بزوجة افضل منها ؟

- كلا ولا بمثلها
- اذا لماذا لا تقبلها زوجتك وتقبل معها مجداً عظيماً ؟
- هذا فوق طوقي يا سيدي
- أليس تحبك جداً يا ادورد
- وانا احبها ولكن كاختي . كذا ربينا معاً
- وبعد سكوت قصير قال المستر هوكر:
- ألا تتأمل المسألة جيداً فعساك ترعوي وتؤثر نصحي ؟
- تأملتها كثيراً قبل الآن وكنت كلما تأملت اصل الى نتيجة واحدة وهي ان أليس اختي لا اقدر ان اكون زوجها
- بل تأمل في الايام المقبلة فتجد اني اقصد سعادتك يا ادورد اذكر
- هذه الحقيقة الزرقاء واعتقد اني صادق بقولي فلا اغريك ولا اخدعك
- لا اشك بصدق قولك ولكني لا آمل ان اجبل فؤادي جبلة ثانية
- اذا تصرُّ على هواك ؟
- فتهدد ادورد وكاد الدمع يطفر من مقلتيه
- نعم لان ما تبغيه فوق قدرتي فاعذرني
- اذا ضاعت كل آمالي فيك بل ذهبت كل عنايتي سدى . ولولم يكن في ما بذلته عليك نفع لك لندمت على ما فعلت لك على اني لا ازال
- آمل ان تثوب الى رشدك متى خذلك
- ثم نهض المستر هوكر وهو لا يملك غضبه وقد طلعت على جبهته
- غمامة من السخط قائمة ثم ذهب الى معمله وترك ادورد والحزن يقطع في

فؤاده وهو يأكل اصابعه لوقوعه في ازمة شديدة وصار يفكر في مخرج منها فلم يجد واصبح منذ ذلك الحين يوجس خيفة من خاله
 وكان كل هنية ينظر الى الساعة لانه كان ينتظر العصر للقائه بلويزا
 على ظهر جوادها مع اخيها في الطريق الى موتمار

الفصل التاسع

« عمره بلير »

في الساعة الرابعة بعد الظهر كان ادورد في الطريق الى موتمار يلوي عنان
 جواده فيسير به طرداً وعكساً وهو يترقب قدوم صديقه روبرت بنتن
 وشقيقته . وما اقبالا عليه حتى نفذ كل صبره وكاد يهيم في البرية . ولما اوغلاوا
 بين الحقول ترحلوا برهة وتقدم روبرت لكي يقطف بعض الزهور فاغتم
 ادورد تلك الفرصة وأسرَّ الى ولويزا الحديث الآتي :

- اتخبيني يا لويزا ؟

وكان القلق مقروءاً في عيني ادورد فامتقع لون لويزا ولم تتمالك ان
 تبسم وتجب مندهشة

- من يسأل هذا السؤال يا ادورد ؟

- اعذريني . لي معك حديث صغير مهم والفرصة قصيرة

- ماذا ؟

- ما غاية حبنا يا لويزا ؟

- لا ادري . بالحق لا ادري

- وانا لم اكن لادري . ولكن قيل لي ان الهوى اذا لم ينته بالزواج انتهى بالهوان - فاقشمر بدن لويزا وانمقد لسانها
- اترضين بي زوجاً أميناً يا لويزا ؟
- فقالت بصوت خافت :
- آه ! لو يمكن ؟
- اذا رضيت فلا شيء يستحيل
- لا يستحيل يا ادورد ولكن
- ماذا ؟
- اترضى ذلك بعار
- معاذ الله ! اين العار فيه ؟
- لا اكون زوجتك الا اذا انكر آل بتن لويزا او اذا زعموا انها ماتت
- الا تنصحين لي ان اطلب يدك من ابويك لعل القدر يكرم لنا املاً
- لم نكن ننتظره
- كلاً . انا اعلم انه اسهل على امي ان تقول ان ابنتها ماتت من ان يقال انها زوجة رئيس الجمهورية الاميركية او زوجة كارنجي اوركفلر اذا لم يكن لورد
- وأبوك ؟
- أمي فقط أمي
- الا يقدر أبوك واخوك ان يقنعاها اذا اصررت انت ؟
- الله وحده يقدر
- اذا ما العمل ؟

- لا ادري
- اما خطر لك هذا الامر ؟
- كل يوم
- فاذا ارتأيت ؟
- لم اجد حلاً لهذه العقدة
- وماذا نفعل ؟
- لا نفعل شيئاً
- أنبقى كما نحن ؟
- أما انا فأبقى الى الابد
- أترضين حقيقةً بالحالة الحاضرة يا لويزا اي أن نبقى حبيبين امينين
- كل الحياة ؟
- ماذا استطيع غير ذلك ؟
- حسبي ذلك يا لويزا اذا كان يرضيك
- ذلك أفضل من عدمه
- ماذا تفعلين اذا طلب يدك لورد ؟
- اذا كان لأمي ان تمنع يدي عن غير لورد فليس لها ان تهبط بالرغم
- مني للملك
- كيف اقدر أن اكون لك كما يجب ان اكون ؟
- كن كما أنت
- أأستحق ان اكون بحبك كما أنا ؟

- اذا كنتُ اغبط نفسي على كونك حبيبي حتى ولو كنت ملكةً فهي
نعمة ان تكون محبي وأنا لويزا بنتن
- أنت مغبونةٌ يا لويزا ...
- صه . أتقسم أن تثبتَ في محبتي ؟
- بل في عبادتك
- اذاً لا تمدّ أياماً ولا تعتبر ان في الوجود زماناً يجي . ويمضي بل
اعتقد ان الابدية ابتدأت منذ حفلة كبردج . ولويزا التي تلاقيها في عالم
الارواح هي نفس لويزا لقيتها في جامعة كبردج
- فتح ادورد فاه ليتكلم فلم يتكلم . نظر في عيني لويزا ونظرت في
عينيه فكانت نظراتهما حديث طويل بلا أسفاراً . من يقدر ان يعبر عما
تكلمته عيونهما ؟ ومن يشك ان الروحين قد اطلتا من نوافذ العيون في
ذلك الموقف ؟ ومن لا يعتقد ان معاني الارواح اسمى جدّاً من معاني
العقول ؟ تلك هي المرة الوحيدة التي جرى فيها حديث اهل السماء على
الارض من عهد ابينا آدم الى اليوم
- عن غير روية تناول ادورد يد لويزا وهي وضعتها في كفه فرفعها الى
شفثيه فشعرت لويزا كأن نسمة روح قد نسّمت عليها وجرت في كل
بدنها . وشعر ادورد ان نفخة سموية ملأت رثتيه . لم يذكر ادورد ولا
لويزا ان عضلات ساعديهما تحركت عند هذا العمل فماذا حركها اذاً ؟



الفصل العاشر

« امل النفس الكبيرة »

لم ينم ادورد في تلك الليلة . وكيف ينام وعلى صدره هَمان ؟ الهم الاول الخصام الذي نشأ بينه وبين خاله . والهم الثاني تقصيره عن ادراك المقام الذي يستحق فيه يد لويزا

شعر منذ ذلك الحين أنه في بيت خاله وان خاله غير ابيه . ورأى ان ثروة خاله لأليس فلا يمد يداً لاقبل نصيب منها البتة وان كان خاله قد وعد ان يمنحه نصفها . بل شعر انه اصبح ضيفاً عند خاله ما دام يرفض نصحه ويخيب آماله . بل صار يرى نفسه ثقيلاً هناك . بل صار يرى ان فضل خاله عليه أثقل من رضوى على صدره . فصارت نفسه تحدثه ان يفصل عنه ويعيش لنفسه . ماذا يشتغل ؟ ليس في يده مال ولا تعلم صناعة . لم يخطر على باله من قبل ان يعمل عملاً سوى ان يحل محل خاله في ادارة معمله ومراقبة املاكه تدريجاً . فهل يفعل ذلك ؟ أجاب نفسه : « لا . ان كنتُ أؤثر الانفصال عن خالي فيجب ان أستقلّ بكل شيء وبالاحرى في العمل . ان جئتُ اشتغل في معمله بقيت في منزله وتحت فضله »

ردّد في فكره مواهبه ومعارفه ليعلم ماهية اهليته فلم يجد الا الشعر من المواهب والقلم من المهن . فخطر له ان يشتغل في الصحافة . في تلك الليلة كان هذا الفكر حبة خردل وفي تلك الليلة نفسها اصبح شجرة . رأى

ان مجال الصحافة رحيباً امامه فقدّر لنفسه ارتقاءً سريعاً فيها ثم طمع بعد ذلك الارتقاء أن ينتقل من الصحافة الى السياسة وقدّر لنفسه ارتقاءً باهراً في هذه ايضاً ثم طمع ان يتربع في دست الوزارة وينال لقب لورد ويستمنح يد لويزا . تنهد ادورد عند هذه النتيجة وقال حتى كاد يُسمع من خارج غرفته : « آه لو كان لي تاج انكلترا لوضعت بين يدي اللايدي بنتن لتقدم لي فيه لويزا »

عند ذلك انتبه انه يبني قصوراً في الهواء فقال في نفسه دعني من الاماني الموهومة فلا أفكر بالآمال المفعولة . ماذا يضّر أن أطلب يد لويزا من والديها ! فقد لا يستحيل أن ترضى اللايدي بنتن اذا رأت ان لويزا لا ترضى سواي بعلا . وروبرت صديقي يرضى من غير بد واللورد بنتن يرضى على الأرجح لاني فهمت من فحوى احاديثه العديدة ان قيمة الرجل عنده بجوهره الشخصي لا بأحواله الخارجية . ولاحظت انه يودني جداً ويضعني في مكانة سامية بل اللايدي بنتن نفسها تعتبرني كذلك . الايحتمل ان جبن لويزا وضعف قلبها وخوفها وحياءها كل هذه الامور توهمها ان الامر مستحيل ؟ او لا يمكن ان هيبة أمها الجليلة توهمها ذلك ؟ كم من كبراء العامة الذين صاهروا الشرفاء في هذا العصر

ثم عاد فافكر في نفسه ان ذلك لا يكون بلا رضى خاله ووراثه نصف ماله فتنهد وفكر طويلاً وقال . « لا بأس . خالي هو ابي الحقيقي وهو حنون عليّ جداً ويحبني فاذا نلت يد لويزا يسّر بلا مشاحة كما لو طلب لورد يد أليس ابنته » . وعند ذلك خطر له انه اذا صار صهراً لآل بنتن فلا يستحيل

عليه ان يجد خاطباً لورداً لآليس فسرّ لحل العقدة الوهمي على هذا الاسلوب وكثيراً ما يصوّر الغرور الاوهام حقائق . وظل هذا الرأي يغو في ضميره والآمال تقوّيه حتى الصباح فصمم ان يكتب للايدي واللورد بنتن بهذا الشأن

جلس ادورد الى مكتبه وجعل يكتب ثم يشطب حتى اذا امتلأت الصحيفة كلاماً مشطوباً جمعها في كفه وعصرها ورمها في سلة الاوراق المنفية . وعلى هذا النحو رمى نحو ثلثي صحائف ولماً يتوفّق الى صيغة طلب موافقة . خانه القلم اذ ذاك واغفلته الهمة الشعر وغاب من ذهنه منطقة بل ضاع كل عامه فلم يعرف ماذا يكتب . اخيراً قال « المقام ليس مقام فلسفة يكفي ان اوضح مطلبي بأبسط عبارة » فكتب هكذا :

سيديّ اللايدي واللورد بنتن الافخمين

درستموني في كل مدة تعارفنا وعرفتم حقيقتي جيداً وقد ظهر من مجاملتكم لي ورضائكم عن دالتي عليكم اني نات استحسنانكم وذلك جرأني على أن اسألكم أيمكنني ان أرجو منكم يد مس لويزا ابنتكم ؟ . أتشرف بأن اخبركم ان ثروة خالي المستر جوزف هوكر الذي كان ولن يزال اباً لي تبلغ نحو مليون جنيه وقد خصّص لي نصفها والنصف الآخر لابنته الوحيدة

ادورد سميث

واقبلوا فائق احترامي

ثم طوى الرسالة وغلفها ونزل بنفسه ورمها في صندوق البريد ولم يعد . دخل المستر هوكر الى غرفته فرأى المكتب مختلط المواد فلم ان ادورد كان منشغلاً كما توقع لانه لاحظ قلقه في اليوم الفائت . التفت الى

سلة الاوراق المنفية فرأى ورقاً كثيراً مرمياً فتناول الاوراق واحدة واحدة وعلم ما كان ادورد يحاول ان يكتبه

ولما كان المساء قال المستر هوكر لادورد وهما وأليس الى المائدة :
« اظنك تتوقع خيراً غداً ان شاء الله يا عزيزي »

فارتمش بدن ادورد واكدت طلعتة قليلاً لانه ظن ان خاله عرف بكل ما كان وفكر في كيف عرف فلم يفطن الى الاوراق التي رماها في السلة فاكتفى بقوله « من يعلم » ولم يزد كأنه كان يابى الخوض في الحديث . اما أليس فلم تعلم معنى ما تبودل من الكلم القليلة بين ابيها وادورد ولا المناقشة التي جرت بينهما في اليوم السابق



الفصل الحادي عشر

« عزيم النفس السماء »

وفي صباح اليوم التالي ورد الى ادور الرسالة الآتية :

مستر ادورد سميت

انتظرك غداً الساعة الحادية عشرة في قصر موتمار واذا لم ترني في باب الحديقة وحدي فابتعد . لا تدع اخي روبرت يراك او يعرف بوجودك هناك . أهد هذه الرسالة من الوجود والا كانت الاولى والاخيرة

لويزا

بيني وبينك

قرأها ادورد اولاً وثانياً وثالثاً فلم يفهم منها شيئاً غير موعد اللقاء فخار في أمره ولكنه رجع اليأس على الامل فامتطى جواده فوصل الى قصر

موتمار الساعة العاشرة فدنا من باب الحديقة فوجده مقفلاً فعاد الى وراء الآكام وصار كل هنيهة يشرف على الباب فيجده مقفلاً وما دنت الساعة الحادية عشرة حتى كان قد أطلَّ عشرين مرةً وفي المرة الاخيرة وجد لويزا واقفة في باب الحديقة فترجَّل ودنا منها فجبنَّ اذ رآها وقد تقرَّح جفناها من البكاء فامتثل امامها وفؤاده ينتفض جزعاً وسألها من غير ان يحيطها - ماذا جرى يا لويزا ؟

- نتيجة ما عملتَ امس . اما نصحتك ألاَّ تفاوض والدي بشأني - ماذا جري ؟

- قرأ ابني رسالتك ثم دفعها الى امي فامعنت النظر فيها قليلاً . وكنت ارى ضبابه من الغيظ تتكاثر على محياها . ثم التفتت بروبرت وقالت « لا يأت ادورد سميث الى هنا بعد ولا تجتمع به في مكان » فسألها اخي عن السبب فقالت « كذا اريد » ومن ذا يرد ارادتها - وماذا قال ابوك ؟

- لم يفه بنت شفة ولكن كانت ملامحه تدل على موافقته لامي - هل قرأت رسالتي ؟

- نعم قرأتها انا وروبرت .

- وماذا قال روبرت ؟

- لم يقل شيئاً ولكنه لا يسهه الا مطاوعة امي

- اذا أصبح روبرت خصمي

- كذا في الظاهر على ما اظن

- أي شيء في الرسالة أغضب أمك ؟
- ذلك ما لم استطع ان افهمه . فقد كان يمكنها ان ترفض الالتماس من غير أن تغضب وتسخط

ثم تأمل ادورد برهة وقال بفكره « ما هي الا وشاية خالي . لا يستحيل انه لما رأي مصرًا على مخالفته ومطاوعة هواي اوعز الى اللإیدی بتن بأسلوب لا اعلمه ان بيني وبين لویزا صلة حب فنفرها مني حتى اذا انتهت رسالتي اليها حمي غضبها . ألا يحتمل ان يكون قد فعل ذلك ؟ نعم نعم هذا هو الأرجح فاني ارى هذا الرجل لا يغفل عن اي وسيلة لرد سيللي الى ابنته فما العمل ؟ » بعد هذا التأمل قال :

- لویزا ؟
- ماذا ؟
- بنيت في الليل الاسبق قصوراً في الهواء ولكني سأبنیها على الصخر ان شاء الله

- لم افهم
- سيستحق ادورد سميت يدك ان شاء الله
- لم افهم بعد
- ستفهمين . ولماذا كنت تبكين ؟
- لاني سأحرم رؤيتك
- ستحرمينها الى حين وكل آت قريب . لا تفوتني الفرص التي اقدر ان اجتمع بك فيها . ولا اظننا يتعذر علينا ان نجتمع كما اجتمعنا الآن

- ولكن هذا الاجتماع لا يليق بابنة اللورد بتنن يا ادورد
فقاطعها قائلاً :

- صدقت ولا يليق بحبيبة ادورد سميث . فصبراً يا لويزا
ثم استأنفت قائلة : - وقد أتيت مع روبرت اليوم ومنذ هنيهة حملته
ان يذهب الى الصيد لكي يخلو لي المقام والتثقيك في الموعد المعين ولولم
تقضِ الضرورة بهذا الاجتماع لما طلبتك . ماذا جرى برسالتك لك ؟
- ها هي

فتناولتها من يده ومزقتها حتى صارت هباءً وثرثها
- لا بد ان تدعو الضرورة ان نجتمع يا لويزا لكي نتفاوض بشأننا
فكيف ارسل اليك خبراً ؟
فكرت لويزا هنيهة ثم قالت

- اقصد الى الابرار او الى حيث يمكن ان اراك فاذا رأيتُ في صدرك
وردة صفراء عرفت ان امرأ يقضي باجتماعنا فاكتب اليك عن الميعاد
والمكان الممكنين للقائنا

- ولكن قد تغير عنواني

- ما هو الآن ؟

- لا ادري

- كيف لا تدري ؟

- لاني صممت الآن ألا اعود الى بيت خالي بعد

- لماذا ؟

- لاني اود أن اعيش مستقلاً معتمداً على نفسي
- ماذا تفعل ؟
- لا ادري
- اين تسكن ؟
- لا ادري . اول رسالة ترسلينها لي اتناولها من دار البريد نفسها ومتى
اجتمعنا ثانية تعلمين عنواني
- تأملت لويزا برهة ثم قالت : لماذا تفصل عن خالك يا ادورد ؟
- لكيلا اكون اسيره على الدوام
- بماذا يأسرك ؟
- ما دمتُ عنده ينصح لي ان آخذ ابنته محفوفة بمال ومجد اما المال
فاعلم انه وفير واما المجد الموعود به فلا اعلمه
- فہبط قلب لويزا عند هذا القول ولكن تجلدت قائلةً : - أهذا هو
الاسر ؟
- بل هو الموت
- بماذا تعاب ابنة خالك ؟
- تكاد تكون العذراء مريم
- عجيب ! كمال ومجد ثم موت يا ادورد . لماذا تأبى نصيح خالك ؟
- فطفر الدمع من عينيه وقال : اذاً لا تحبينني يا لويزا
- ويلاه ! كيف انا هنا ولماذا ؟
- اذاً كيف تطيقين ان اصفي الى نصيح خالي ؟

- بربك لا اطيق
- اذاً تمتحنين حيي ؟
- بربك اغفر لي
- ثم سكتا هنيهة ولويزا اقتضبت ذلك السكوت
- ارى اننا نؤلف رواية حقيقية يا ادورد او اننا نمثل دوراً
- ماذا تعنين ؟
- ارى أن المستقبل كثير الحوادث لنا . وربما كان بعضها محزناً
- اتظنين ان الحوادث تؤثر على حبنا
- كلاً وانما اخاف عليك من استقلالك
- اذا كنت تخافين عليّ فما انا المستحق حبك يا لويزا
- أعندك مال تشتغل به
- ولا مال لاعيش يوماً واحداً
- ويلاه ! ماذا تفعل ؟ ارسل لك مبلغاً في اول الامر
- اردّه ولا تعودين ترين وجهي
- اذاً على مَ تعتمد ؟
- على نفسي الكبيرة وعقلي السليم
- فتمتت قائلةً . لا يجديان شيئاً في اول الامر . مهما كان المصباح وفير
- الزيت لا يشتعل الاً من لهيب الثقباب أولاً
- اطمئني عليّ يا لويزا فاذا لم اجعل نفسي رجلك الكفّ فلا
- استحق محبتك

الفصل الثاني عشر

« المذمة بقدر الشتم »

في صباح اليوم التالي نهض المستر هوكر من سريره وهو مضطرب البال على ادورد لانه لم يعد الى البيت منذ صباح اليوم السابق . ولما فحص البريد وجد بين الرسائل رسالة منه هذا نصها :

سيدي اخلال المستر هوكر

مهما تغير عليّ الزمان اظل اسير فضلك . لو ملكت العالم كله وقدمته اليك بقيت مديوناً لك . صرت الآن رجلاً مستوفياً المعرفة اللازمة للعمل بفضل عنايتك فأثرت ان استقل بمعيشتي واعتمد على نفسي فأثذن لي بذلك بفضل انت وعز يزقي أليس بقبول فائق احترامي

ادورد سميث

فقرأها المستر هوكر مرتين وثلاثاً والدمع يكاد يذرف من مقلتيه ثم دفعها لأليس فما أتمتها حتى اسرعت الى غرفتها وجعلت تبكي بكاءً مرّاً وهي لا تدري من تلوم لانها لا تعلم السبب الحقيقي لهجران ادورد . ثم راجع المستر هوكر الرسالة فلم يجد فيها عنواناً فخار في كيف يهتدي الى مقره فانتظر ان يستعلم عنه من اصحابه لعلهم يعرفون محل اقامته

ثم جعل المستر هوكر يفكر في انفصال ادورد عنه فلم يجد سبباً له سوى الإحاحه عليه برد قلبه عن حب محبوبته الى حب أليس ولكن لم يجد هذا السبب كبيراً الى حد ان يحمله على الانفصال والاستقلال

والظاهر ان المستر هو كرك نسي مضايقته له بهذا الاحاح في المرة
الاخيرة حتى كاد يكون بصيغة التهديد

قال في نفسه : « إن هي الأثورة طيش او زوبعة نزق هاجها
عنفوان الشباب ولا تهملها إلا مذلة الوحدة . ادعه يستقل ويرى قيمة
نفسه ويتحقق غروره . ماذا يفعل لا مال في يده ولا يعرف صناعة فكيف
يسترزق ليعيش عيشة الرضاء التي تعودها في هذا البيت . لا بد ان يشعر
بمعجزه ويعود من نفسه صاعراً واذ ذاك يسهل علي قياده . ولكن أأدعه
للاقدار ؟ ويلاه ! قد يدفعه اليأس الى ما لا تحمد مغبته . كلاً لا ادعه بل
امده بقليل من المال حتى متى انفق وعضه ناب الفاقة يندم فيعود لين الجانب »
اما ادورد فكان قد عاد تَوَّاً من موتمار الى منزل خاله حيث سلم
الجواد لأحد الخدم وذهب من هناك الى ادارة جريدة « الدايلى ميل »
وطلب ان يقابل المدير فقبل له انه مخوف بالشغل فليقل ماذا يريد منه .
فدفع للخادم قصيدته « الترجسة الذابلة » مع بطاقة وقد كتب عليها :
« اعرض القصيدة للبيع وارجو وظيفة في احدى دوائر التحرير » . وبعد
برهة عاد الخادم بطاقة اخرى وقد كتب المدير عليها « اما القصيدة فتقبلها
الجريدة بعشرة جنيهات واما من حيث الوظيفة فبكل اسف لا حاجة
لمحرر او لمساعد محرر الآن »

رضي ادورد بالعشرة جنيهات ينفق منها على نفسه ريثما يجد خدمة
وقبضها في الحال ومضى الى فندق س . في شارع ل نمرة ٣٣٣ حيث
استأجر غرفة بجنيهين ونصف في الشهر دفعهما سلفاً ونام تلك الليلة هناك

ولكن لم تغفل له عين لانه كان يلتذ ركام افكار وبحر آمال
 قرر ان يرضى بأي وظيفة ولو صغيرة بحيث لا تقل ماهيتها عن
 عشرة جنيهات في الشهر وان يستعيز عن المركبة بالترامواي والسكة
 الحديدية وعن البيرا بالماء وعن الاطياب بالطعام البسيط المغذي وعن
 المقصورة (اللوج) في الاوبرا ونحوها من الملاهي بالكروسي مرة في الشهر
 بدل ٥ - ١٠ مرات . وهكذا نظم ادورد لنفسه نسق معيشة جديدة
 بحيث لا ينفق في الشهر اكثر من عشرة جنيهات

زار في اليوم التالي اكثر ادارات الجرائد في لندن يلتمس وظيفة فلم
 يجد وفي اليوم الثالث جعل يلتمس وظيفة في بعض الشركات المالية فلم يجد
 حتى ضاق ذرعه وكاد يستولي عليه اليأس . بقي نحو اسبوعٍ يبحث عن
 مسترزقٍ فلم يَهْتَدِ

أما في لندن المدينة العظيمة وظيفة لادورد ؟ أم ان ادورد عديم
 الاهلية ؟ لا هذا ولا ذاك بل ان ادورد أشمُّ النفس لا يلتمس وظيفة
 بتواضع وتذلل ومداهنة وتزلفٍ في حين ان الناس اليوم لا يقضون حاجة
 لطالب الا اذا استوطأوا نفسه تحت اقدام كبريائهم وعجرتهم . ثم ان
 الانسان مهما كان ذا اهلية فلا تعتبر اهليته شيئاً اذا لم يكن محفوظاً بالتوصيات
 لان الناس لا يعتبرون المرء لاجل شخصيته ولو كان نبياً زمانه وانما يعتبرونه
 لاجل البُتة التي هو فيها ولجل من يشد ازره ولو كان اخس من كلب
 واجهل من همجي . وادورد استنكف جداً ان يستوسط احداً من
 اصحابه أو اصحاب خاله أو ان يأخذ كتب توصية منهم . وزد على ذلك انه لم

يشتغل بعد لكي يعلم شأنه في دار العمل ويكون له من آثار أعماله برهان على اهليته

العشرة جنيهات التي اخذها ثمن قصيدته لم يبقَ منها في آخر الاسبوع سوى شلينين لانه دفع منها اجرة الغرفة سلفاً جنيهين ونصفاً واشترى بدلة وبمض الملابس الداخلية بأربع جنيهات لانه لم يأخذ من بيت خاله شيئاً سوى البدلة التي كان يلبسها . وكان يضطر بعض الاحيان ان يركب المركبات وهو يجول من مكان الى آخر يبحث عن وظيفة فلذلك لم يبقَ معه في اليوم السابع سوى شلينين فقط فاذا جال في المدينة انفقهما اجرة انتقال من مكان الى آخر وبقي صائماً . وان انفقهما على الطعام لم يستطع أن يعتمد عن غرفته لانه مهما تجلد واحتمل فلا يقدر ان يمشي ساعاتٍ على قدميه . اذا إما احتباس أو صيام وفي اليوم التالي الامران معاً

أيستدين ادورد من اصحابه ؟ لم يعتمد . وقد عزَّ عليه جداً ان يلجأ الى احدٍ منهم وهو شارد من بيت خاله لانه قدّر انهم يترددون في اقراضه وهو على هذه الحالة لظنهم انهم قد لا يستوفون ما يقرضونه اياه بل شق عليه جداً ان يعرف احدٌ من اصدقائه بفاقته . وقد كان مخطئاً بظنونه هذه لان اصدقاءه لو عرفوا بأمره لتهالكوا في بذل انفسهم له وكان اشدّهم امتناناً له من يقبل هو اكبر قرض منه وأعتبهم عليه وألومهم له من يتجنب هو ان يقبل منه خدمته . ولكن أنفة ادورد انتفخت حتى استنكف ان يقبل المنحة ولو نزلت عليه من السماء بل استنكف أن يبيع البدلة التي اشتراها لكي ينفق ثمنها على ضروريات معيشته اليومية

قال في نفسه « اذا لم يكن بدٌّ من الاحتباس والصيام معاً منذ غدٍ فليكونا اليوم اذ لا فرق بين اليوم والغد . ولويزا قالت لي لا تمتد الايام بل اعتبر ان لا زمان في الوجود فالיום والغد شيء واحد » وبعد ان كاد يخرج من غرفته اعمل فكرته قليلاً ثم عاد فاقفل باب الغرفة وجلس الى مكتبه وجعل يقدح زناد قريحته وينظم قصيدة لكي يبيعها

الفصل الثالث عشر

« IN. OUT. »

على باب كل غرفة في ذلك الفندق بطاقة معدنية مكسوة بالميناء على الوجه الواحد منها مكتوب « IN » أي ان صاحب الغرفة موجود فيها وعلى الوجه الآخر « OUT » أي انه غائب عنها فلما كان ادورد على أهبة الخروج قلب البطاقة فجعل ظاهرها « OUT » دلالة على غيابه ولما عدل وعاد وأقفل الباب نسي أن يقلبها للدلالة على وجوده في غرفته بقي ادورد حابساً نفسه في غرفته كل ذلك النهار حتى أتم القصيدة التي كان ينظمها فاستلقى على المقعد واهي القوى أولاً من شدة التعب العقلي وثانياً من شدة الخور لانه منذ المساء الآن لم يذق طعاماً . وبعد هنيهة عاد فقرأ قصيدته وطرب بها جداً وقدّر انه سينال ثمناً وافراً بها ثم طواها وأودعها جيبه ونزل الى المطعم فأكل . ولما قدّمت له قائمة حساب وجد ان حسابه يزيد ربع شلن على الشلنين اللذين يملكهما فتمنى لو أن الارض تفتح فاها وتبتلمه . سبق السيف العزل ماذا يفعل . دفع لخادم المائدة الشلّينين

وقال له غداً أدفع لك الباقي مع حساب الوجبة التالية . فنظر اليه الخادم
شزراً لانه لم يعتد مثل هذا الوعد وما حدث معه ولا مرة أن آكلأً عنده
يسوّف حساباً أو جزء حسابٍ

عند ذلك شعر ادورد بمنتهى الهوان وكاد يطفّر الدمع من عينيه .
وقد اعمل ذهنه لكي يدفع عنه هذا الهوان فخطر له ان يستعيد عمل حسابه
فأعاده الخادم فاذا بالحساب الاول غلط والصواب انه ينقص عن
الشلنين ٣ بنسات فأخذها ادورد من غير أن ينظر الى الخادم مشفقاً أن
يزيد خجله من نفسه . وعاد وليس معه من النقود الا ربع شان

وفي ما هو صاعد في سلم الفندق الى غرفته لكي يبيض القصيدة
التقى به الفندقاني فقال له

- كنت كل النهار غائباً يا مستر سميث . تفقدنا غرفتك مراراً فلم
نجد على الباب « IN. » ولا مرة واحدة
- وما الداعي ؟

- أتى رجل الى هنا وأودع لك عندي هذه الورقة المالية بقيمة مئة
جنيه وهذه الرسالة

فتناول ادورد البطاقة وقرأ ؟

« حضرة المستر ادورد سميث

« بعد السلام . اذا كنت تجد استقلالك هنا لك وأشرف فلا انكره عليك
بل أهنتك به . صرت رجلاً وبذلك أسر أن اراك تتمتع بحريتك الشخصية .
وان كنت ترى نفسك قد أصبحت في غنى عن عنايتي بك فلا أضلك تستغني

عن قليل من المال في أول مرحلة من مراحل استقلالك ولذلك ارجو منك أن تقبل هذه القيمة الزهيدة الآن ولا أزال لك عند كل اقتضاء . واقتبل فائق احترامي
جوزف هوكر »

قرأ ادورد هذه الرسالة غير مرة وهو يستغرب لهجتها لانها تراءت له جفاءً فاشتد غمّه وتزايد غيظه حتى صار يشعر أن كل حرف فيها وخزة في فؤاده ثم سأل الفندقاني
- ألم يقل لك انه سيأتي ليراني ؟
- كلاً

فصعد ادورد الى غرفته وأودع رسالة خاله والورقة المالية في مغلف مصمما على أن يردّها له في البريد . ثم جلس الى مكتبه وبيّض القصيدة ونزل فر بدار البريد وأرسل المغلف (مسوكراً) . على أن ادورد تسرّع في ما فعل وفي ما ظنه من جفاء خاله لان خاله لولم يكن ينوي زيارته لما أتى الى الفندق وأودع له الورقة المالية عند الفندقاني بل كان قد ارسلها في البريد . ولكن هو نزق الشباب يتزايد في حال الغضب . ثم قصد ادورد الى ادارة جريدة « الدايلى ميل » وعرض القصيدة بواسطة الخادم على المدير فردّها هذا من غير أن يقرأها وكتب له على بطاقة :

« نشرنا قصيدة الترجسة فكان صداها ضعيفاً جداً ولذلك نأسف على اننا لا نقدر ان ندفع ثمناً لهذه القصيدة الثانية ومع ذلك نؤمل انك بمزاولة النظم تبلغ شأواً بعيداً في الشعر »

وقد ظن ادورد أن المدير قد تأملها جيداً فلم ترق له فعاد الى

غرفته كاسف البال وهو يعتقد ان القصيدة لا تصلح فاستحي أن يعرضها على جريدة أخرى لئلاَّ يخذل أشد من هذا الخذلان .

أضجع في سريره منتهك القوى لانه مشى مسافة طويلة اذ فرغ جيبه من بنساته ولانه كان حزين القلب وكان ظل اليأس يتكاثف على نفسه ونور الرجاء يتلاشى من امام بصيرته حتى امتزجت ظلماته قنوطه بظلمة ذلك الليل ولولا الرجولية لبكى

ندم على رد الورقة المالية التي أودعها خاله له مع الفندقاني ولكن نفسه الشائخة قالت « لا . لا بأس . حسنًا فعات » . ثم خطر له ان يطالع لويزا على حاله ويستدين منها نقوداً لانه اعتقد انها هي الصديق الوحيد الذي لا يستهين به في هذه الحال . ولكن اقشعرَّ بدنه عند هذا الفكر وحسبه تجربة من ابليس

بزغ الفجر وادورد لم تكتحل عيناه بغفلة فنهض من سريره وجعل يتمشى في أرض الغرفة وهو يفكر ماذا يفعل . لم يعد يلتفت الى القصيدة ولا خطر له ان يسعى الى الاسترزاق من القلم فصار يفكر ان يطالب عملاً في بعض المعامل بأي راتب وان يختصر أسلوب معيشته أكثر من قبل وان يغير اسمه ليتنكر حتى عن لويزا ما دام في حال سيء .

الفصل الرابع عشر

« فوز النفس الكبيرة »

ولما كانت الساعة الثامنة وهو لم يزل في غرفته قرع بابُه ففتح فاذا مع

الخادم رسالة يدل مغلقها على انها من جريدة الدايلي نيوز ففضها وقرأ ما يأتي :
 سيدي — قرأت لجنة المحررين في ادارة « الدايلي نيوز » قصيدتك
 « النرجسة الذابلة » المندرجة في الدايلي ميل فأعجبت بها ولذلك قرّرت ان
 تقترح عليكم نظم قصائد مختلفة على نمطها وتبتاعها منكم بالثمن الموافق
 المدير

هـ . ص

فُسِّرِي عن قلب ادورد شيئاً وتناول قصيدته الثانية وجعل يقرأها
 فكان يطرب بها وغالط نفسه مراراً في انها بديعة ولكن كان اعجابه بها
 يتغلب على المغالطة . وأخيراً قال لنفسه « لا ريب أن مدير الدايلي ميل
 الذي رفضها بالامس جاهل لا يفهم الشعر » ثم لفها ووضعها في جيبه وقصد
 الى الدايلي نيوز فشى ساعة الى ان وصل فلما قرأها المدير نقدته ثمنها مئة جنيه
 فعاد من ادارة الجريدة بمركبة ونور البشر يمزق غياهب اليأس التي تلبدت
 في سماء أمانيه في الايام السابقة

جاء تَوّاً الى الفندق وكتب خاله ما يأتي :

سيدي المحترم

أشكر فضلك الذي لن أنساه ولن أقدر ان أفيكه . بعث اليوم قصيدة
 من نظمي بمئة جنيه . عشرة جنيه تكفيني نفقة شهر نخذ التسعين الباقية
 من أصل الاموال الغزيرة التي انفقتها عليّ . ما دمت في قيد الحياة وما دمت
 اكسب افيك بمض فضلك . لا تكلف نفسك ان تسعى اليّ فانا احتاج
 اليك فاسعى اليك .
 ادورد سميث

أما ما كان من المستر هوكر بعد غياب ادورد الفجائي فانه بحث كل ذلك الاسبوع عن مقامه الى ان هداه اليه احد معارفه الذي صادفه مرة خارجاً من ذلك الفندق . فقصده اليه لكي يراه ويقدم له المئة جنيه فلم يتفق له ان يجتمع به فترك له المبلغ مع الرسالة كما ذكر آنفاً ومضى على نية الرجوع في فرصة أخرى ولكن لما رجعت له رسالته والمئة جنيه التي أودعها مع الفندقاني لادورد بكى ثم تجلد وعدل عن زيارته ليرى ماذا يكون من امره . ولما ارسل ادورد له التسعين جنيها طي تلك الرسالة الملائى من الأتفة كبر الامر عليه وصمم على تركه ثم رد المبلغ له فأرسله ادورد ثانية فقبله المستر هوكر وكتب لادورد اني ادّخره باسمك في بنك التوفير فأجابه ادورد اني انكرها . وبقيت هذه الاموال موضوع تدافع لاتنازع بين الخال وابن الاخت

وقد اصرّ ادورد على كل ذلك اي على هجران بيت المستر هوكر ورد الاموال التي انفقها عليه أولاً لكيلا يكون مقيداً بجميل خاله ولا تبقى له عليه دالة الاب على الابن فيضايقه حيناً بعد آخر بعرض أليس عليه زوجة . وثانياً لتغيظه منه لانه رجح بل أكد ان سخط اللايدي بتن وإباء تهادخوله الى القصر ومعاشرة ابنها روبرت لا يمكن ان يكون سببهما الرسالة التي طلب فيها يد لويزا لان جل ما للايدي بتن من الحق هو ان ترفض الطلب لان تسخط فلا بد اذاً ان يكون سببهما رسالة بعث بها خاله للايدي بتن يشي فيها به وشاية تستوجب سخطها عليه فاما ان يكون قد ارسلها على أثر محاورته الاخيرة معه التي انتهت بنزول المستر هوكر من البيت ساخطاً حانفاً او على

أثر ارسال ادورد رسالة الطلب للايدي بتن . والذي حمّله على هذا الظن الثاني انما هو الكلمة التي قالها له خاله وهما لدى المائدة في مساء اليوم الذي كتب فيه رسالة الطلب وهي : « غداً تنتظر خيراً أن شاء الله يا عزيزي » فمن هذه الكلمة ظن ادورد ان خاله عرف برسالة الطلب . ولما علم من لويزا ان امها سخطت قدر ان خاله أردف الرسالة المذكورة برسالة وشاية تُغضب اللايدي بتن وتكفها عن قبول الطلب اذا كان ممكناً أن تقبله وانه فعل ذلك لكي يزيل العقبة الناهضة في سبيل مشروعه أي اغراء ادورد على أخذ يد أليس

على ان ظن ادورد هذا بعيد الاحتمال جداً . ولكن الانسان متى خابت آماله توهم كل الناس حتى أقاربه أعداءه . وادورد نفسه استضعف هذا الظن ولم يجسر أن يعاتب خاله على موضوعه وانما بقي متغيظاً في نفسه ومقسماً ألا يعود عالة عليه بل صمم على أن يفيه كل ما أنفقه وان ينشئ لنفسه مجداً يستحق به يد لويزا من غير أن يستعين بفضل خاله

الفصل الخامس عشر

« صعود سريع »

ذلك ما كان من أمر ادورد مع خاله وأما ما كان من حاله في عهد استقلاله فهو ان القصيدة الثانية التي نشرتها « الدايلي نيوز » كان لها صدى بين قراء اللغة الانكليزية ظلّ يدوي في العالمين حتى ظهرت في الاسبوع التالي قصيدة ثالثة له فافت على شقيقتها بداعة . ومنذ ذلك الحين كانت

رسائل مديري الجرائد والمجلات تتوارد اليه وكلها التماسات لما ينظمه من القصائد وقد تنافس أولئك المديرون في عرض الاثمان الباهظة لقصائده حتى بلغ الثمن الذي عرضته الدايلي ميل (التي رفضت قصيدته الثانية) ألف جنيه وبعد ذلك طلبت جريدة التيمس الى ادورد ان يكون بين محرريها الكبار فرضي على شرط ان يبيع مقالاته لا أن يأخذ ماهية شهرية . وفي عهد قصير اشتهر كاتباً سياسياً كما اشتهر شاعراً وصارت الجرائد تغريه بالاثمان الباهظة لمقالاته . فاجتهد في دراسة السياسة وقد استكد قواه في دراستها ما وضعه نصب عينيه من امل الارتقاء في سلمها حتى يبلغ الى قمتها ويتبوأ منصباً في الحكومة

ذاق ادورد الذل والهوان اسبوعاً واحداً فقط وبعده اصبح عزيزاً وفير الدخل جداً حتى انه دفع خاله في ذلك العام ما يساوي كل نفقاته عليه في العشرين سنة التي غبرت ومع كل ذلك ظل مصمماً على ان يدفع له طول حياته كل ما زاد على نفقاته وكان ما يزيد عليها يبلغ اضعاف اضعافها . وأما المستر هوكر فكان يودعها البنك الاقتصادي باسم ادورد

هذا من حيث غنى ادورد واما من حيث جاهه فقد اصبح ذا مكانة سامية في اندية الكبراء والشرفاء وكان يشار اليه بالبنان . اما اللايدي بتن فما زالت لذلك العهد تأبى اقل صلة به ولكنها في المجالس العمومية لم تكن لتكر مكانته الادبية والاجتماعية ولا استنكفت ان تمتدح ذكاه ونبالة نفسه حتى كان يستدل انها تودّه . واما اباءها ان يدخل قصرها او ان يكون صديقاً لاحد من أسرته فكانت سراً مكنوناً

واما لويزا فكانت فرحةً جداً بارتقاء ادورد حينها ومؤملة نتيجة سعيدة لها من جراء بلوغه الى قمة المجد التي كان يرق اليها بسرعة . وكانت كل حين بعد آخر تراه في المحافل العمومية ولا تجسر ان تكلمه امام أمها ولكنها كانت تغتم الفرص الموافقة للقائه وبث عواطفها نحوه كأنها بتلك الاجتماعات تلقم وطيس حبه وقيداً لتزيد قواه في السعي الى العلى وطلاب المجد

اما أليس ابنة خاله فلما رأت انها كلما تقرّبت منه وتحيبت اليه زادته ابتعاداً عنها وان ضغط ايها عليه قد نفّرهُ حتى هجر البيت وانه كلّف بحبّ اللايدي لويزا بنتن - قالت في نفسها « حتى متى اترامى عليه » وجعلت تلك الغيرة تتحوّل الى كرهٍ شيئاً فشيئاً حتى زالت تماماً وساد الكره مكانها برهة قصيرة . ثم جعل الكره ينقشع شيئاً فشيئاً عن صفاء فؤادها حتى انجلى عن الحب الاخوي الثابت فصارت تتوق ان تراه في البيت كاخ . وفي ذات يوم كانت وابوها في الحديقة يتمشيان فقالت :

- يا أبتاه . ألم تستق الى ادورد ؟

- جداً يا ابنتي

- ولماذا لا تراضيه وتدعوه كل يوم بعد آخر ؟

- راعيت عواطفك بذلك فاني كنت اظن انك اصبحت تكرهينه

لاجل اعراضه عنك ومجافاته لك وخشونته في معاملتك

- كنت اكرهه كما ظننت ولكن لم يدم هذا الكره فصرت اتوق

اليه كاخ . ساعده يا ابي وادعه فان الهيّت قائم بدونه . لم اعد ألومه على

اعراضه اذ اقتنعت الآن ان قلب الانسان ليس في يده ليهبه متى شاء
لمن شاء

فتأثر المستر هوكر من كلام ابنته الصادر عن فؤاد كلة طيبة ولكن
بقي في قلبه سحابة خفيفة من الحقد على ادورد لانه بعناده خيب كل
آماله الكبيرة التي ظل يحلم بها عشرين سنة على انه مع ذلك غلبت عواطفه
الرفيقة على حقدته وسعى الى مرضاة ابن اخته . ولكن كان ادورد قد ارتقى
في سلم نجاحه وازداد جفاؤه خاله بعد الفراق الطويل فلما تقابلا تعاتبا
قليلاً وتصافيا وزار ادورد بيت خاله ولكنه اذ اصبح لذلك العهد في
شواغل وشؤون صحافية وسياسية لم يتسن له ان يزوره الا كل اسبوع
مرة زيارة قصيرة

الفصل السادس عشر

« وبأنيك بالانهار من لم تزود »

على ان ادورد رأى ان بلوغه الى قمة المجد الذي يبتغيه ان كان
ممكناً غير قريب بل لا بد له من اعوام فلم يطق صبراً طويلاً على
امساك لويزا عنه وكتمان هواهما فجعل يفكر عساه يجد حلاً قريب المنال
لهذه المسألة فكان لا يتوسد فراشه الا وهو يهجس فيها . وقد خطرت له
وسائل عديدة لمبتغاه ولكنها تراءت له كلها عقيمة او صعبة . ومما خطر له
ان يبحث عن نسبه لعله يتوصل منه الى ما يشفي غله ولكن هذا الخاطر
كان اعقم خواطره بل رآه غروراً وسخافة في ما يتعلق بنسبه . على انه

تذكر في ذات ليلة حديثه مع المستر جاكوب داي صاحب الحانوت الذي
ضمّد جرحه وذكر قوله له ان يبحث عن نسبه من قبيل العلم بالشيء
فهاجت هذه الملاحظة خاطره ومال شيئاً فشيئاً الى البحث حتى اشتد
فيه هذا الميل وصار يفكر في كيف يبحث ومن يسأل . ولا ريب ان يخطر
له ايضاً ان ذلك الشيخ الحانوتي يعرف شيئاً عن نسبه ولكنه يكتمه
لسببٍ والّا لما نبههُ اليه . فعزم على ان يقصد اليه ويتسقط منه ما يعرفهُ
من الاخبار من هذا القبيل ان كان يعرف شيئاً

وفي اليوم التالي كان ادورد يتنزه على ظهر جواده كمادته في عصارى
احد الايام فمرّ بحانوت المستر جاكوب داي . فلما رآه الشيخ خرج من حانوته
وترحبّ به واحلّ عليه ان ينزل عن ظهر جواده ويستريح ريثما يشرب كأساً
من الشراب . فنزل وقعدا يتحدثان

- سمعت انك تشتغل في السياسة الآن يا بنيّ

- نعم

- مستقبل مجيد ان شاء الله . ولماذا خاصمت خالك ؟

- من قال لك ؟

- أنسيت ان ابني هنري خادم عنده وقد عرف كل شيء حتى ما لا
ان يمكن يعرفه الخدم وهو يأتي في الاسبوع يوماً ويسرد لي كل ما يعرف
- ماذا عرف ؟

- عرف أن خالك عرض عليك ان تتزوَّج ابنته اليس فتمتّع بمال
ومجد معاً وانك ضحيت المال والمجد لاجل حب فتاة بعيدة المنال . وانك

افترقت عن خالك وتفيه الآن أمواله التي انفقها عليك لكيلا يبقى له سبيل
لاغرائك على انجاز امينته

فدهش ادورد لهذا القول وسأل : كيف عرف ذلك ؟

- ان ابني ذكي نبيه ومع ذلك هو طيب القاب يحبك فلا توجس منه
- ولكن كيف عرف ؟

- عرف من دموع مس أليس ومن بمض الفاظ كانت تبلغ الى أذنيه
عن غير اصغاء منه وأتم الى المائدة ومن الاوراق المنفية التي كنت تطرحها
في السلة وهو يرميها مع الزبالة و

فانتبه ادورد الى ذلك وقال لنفسه بصوت مسموع « اذا كذا عرف
خالي أمر الرسالة » ثم وجه خطابه للشيخ داي :

- نعم ايها العم . فاني اشفق على أليس ابنة خالي . تحبني حب الفتاة
للشباب وانا احبها حب الاخ للاخت لاننا ربنا معاً كالاخوين فيستحيل عليّ
ان احبها غير هذا الحب الاخوي ولا سيما لاني مولع بحب فتاة نبيلة ولكن
حصولي على يدها عزيز عليّ جداً لان امها من سلالة بيت شريف وزوجة
شريف فلا تشاء ان تزوجها الاً شريفاً ولذلك تراني اجاهد في عالم السياسة
الآن لملي ارقى الى قمة الشرف . على اني مللت هذا التوقع ونفد صبري
- على ذكر السلالة فكرتني . ألم تزل تجهل نسبك ؟

فتنبه ادورد لهذا السؤال جيداً وحزر ان الشيخ داي لا يسأله هذا
السؤال اعتباطاً بل لابد ان يكون ينوي شيئاً أو يعرف سراً فصبر ليري
ماذا ينتهي به تسأله اخفي هذا وسأله :

- واي نخر بنسبي يستحق ان ابحت عنه ؟ سألت خالي مرة فقال لي
ما كان يقوله من قبل . واخاف اني اذا بحثت عن اقاربي لأبي اجرء على
نفسى عاراً او حقارة من تقر بهم اليّ اذا كانوا منحطين

- ولكن قد يكونون معتبرين فتفخر بهم وربما كانوا اعوانك في
مطامحك والّا فتتكر قرايتهم مدّعياً انك من اسرة سميت اخرى غير
اسرتهم لان اسرات سميت عديدة

فأشرق وجه ادورد لهذا القول ورجح في يقينه ان الشيخ يعرف
كثيراً عن سر نسبه فقال متغافلاً :

- دعني مهما كانوا فاني على ما اظن ارفع مكانة منهم ولو كانوا شيئاً في
الدنيا لبحثوا عني ولم يتركوني لعناية اهل أُمي

فسكت الشيخ وعلى وجهه امائر الكلام فقال له ادورد

- تكلم . في وجهك دلائل كلام احب ان تقوله وان كان سرّاً فبح
به ولا تحف فان صدري بئر اسرار بلا قرار

- لاأسرار عندي وانما خطري ان استفتيك بمسألة مهمة جداً وارجح
انك تقدر ان تصيب بالفتيا لانك تشتغل بالسياسة والصحافة الآن
ومسألتى قضائية سياسية

- قل

- انما هي حكاية طويلة بعض الطول فاخاف ان تملّها

- كلاً بل اسمعها بلذة مهما كانت لاني ككاتب اعرف كيف استفيد

من حكايتك

واستوى ادورد في مكانه وكان كانه كله آذان يستوعب بها حديث الشيخ داي وصار ينتظر ان يسمع منه سراً غريباً فقال الشيخ :

- اذاً خذ كاساً أخرى من الوسكي واعرني اذنك
وناوله كاساً واعتدل في كرسيه وجعل يتكلم

- كان فتى غنيٌ من عامة الناس شريكاً لفتى شريف على معمل كبير وكانت بينهما صداقة متينة جداً وكان للفتى الشريف أخت فطمع الشاب الغنيٌ بيدها وطلبها الى ابيها واخيها شريكه فقبلاه بعلاً لها . اما هي فسخطت وغضبت لانها كانت متكبرة جداً وحسبت ان قبولها بطالب ليس من الاشراف اهانة لها وقالت « انا الآن » لا يدي « فكيف ارضى ان أصير « مسزاً » ؟ لا ارضى بعلا الا لورداً كابي الكي ابقى لا يدي كما انا وكما كانت امي من قبلي » . فأغریت بثروة ذلك الفتى فلم تغرَ لانها كانت تؤثر القاب الشرف على كل غنى . ولما نفدت حيل الفتى في استمالتها صمم على ان يبذل جهدهُ في تذليل كبريائها مهما استطاع ووضع نصب عينيه مشروعاً لذلك وهو أن يغري شريكه اللورد اخا تلك اللايدي بان يتزوج اخته اي اخت الفتى العامي الغني فكان يبالح في اكرامه والتودُّد اليه والفتاة لم تدَّخر جهداً في محاسنته حتى وقع اللورد في حبها وطلب ان يتزوجها فاستشار اباهُ واخته في ذلك فابيا كل الاباءة . وقد كان لاخته المتصلفة تأثير عجيب على ابيها فحملته ان يتهددهُ بحرمانه من لقبه وميراثه اذا تزوج تلك الفتاة لانه يشق عليها جداً ان تكون امرأة اخيها غير شريفة الحسب

ولكن الفتى الشريف كان يحب الفتاة حباً شديداً فأشار عليه اخوها ان يتزوجها سرّاً ويبقى الزواج مكتوماً ريثما يموت ابوه فيعلن زواجه واذ ذاك لا تعود اباءة اخته تجدي شيئاً . فاستصوب الفتى الشريف هذا الرأي وعقد الزواج شرعياً سرّاً وكان يتردد على زوجته وهي في بيت اخيها من غير ان يعرف ابوه او اخته شيئاً من ذلك . بيد ان خادمه الامين الذي كان يحبه جداً كان عارفاً بكل ذلك ولا بد من معرفته ما دام لا مندوحة لسيده وسيدته الجديدة من خدمه

وما انتهت السنة بعد عقد الزواج حتى ولدت الزوجة ذكراً وماتت على اثر النفاس فحزن عليها زوجها حزناً شديداً حتى كاد يجن وعلى الاثر مات ابوه فازداد حزنه وانتظر فرصة موافقة لاعلان زواجه واطهار ابنه اليتيم لاخته ولكنه كان في ابان حزنه يسرّي عن نفسه تارة بالشرب الى حد السكر وطوراً بالالعب وآخر بالمقامرة . وكان ضعيف القلب جداً بحيث ان تلك الاحزان واساليب معيشته المختلفة قضت عليه فجاءة في ذات ليل وهو في فندق القمار قبل ان يعلن زواجه وابنه لاخته كما نوى اي بعد بضعة ايام لوفاة ابيه . واتفق ان كان خادمه معه اذ أصابه الخفقان العاجل الذي لم يمهله عشر دقائق فاستدعى الخادم شريكه اخا زوجته في الحال . فلما دخل هذا عليه ورآه جثة بلا حراك بكى بكاءً مرّاً وتمتم قائلاً « مات قبل ان أنفد مأربي ولكني سأجعل هذا المأرب اتم ان شاء الله » ثم جلس يتأمل . فقال له الخادم « يجب ان نأخذه الى قصره ولكن لا بد ان تعلم اخته بعض امره قبل ان تراه لئلا تقضي عليها هذه المفاجأة الرهيبة »

فقال : « ولكن قبل كل شيء يجب ان اعرف كيف مات » . فقال الخادم .
« فجاءة مات »

- « لا يمكن . لان لون وجهه يدل على انه مات مسموماً » فذهل
الخادم من هذا الظن وقال :

- « لازمته كل هذا النهار فلم ار من يدس السم له . فلا يمكن ان
يكون مسموماً وانما مات فجاءة بعلة قلبية لاني كنت اسمع الاطباء
ينصحونه ان يغير اسلوب معيشته لان قلبه ضعيف جداً فيخشى عليه
من السكتة القلبية . وقبل ان يسلم روحه قال اشعر بخفقان شديد »
- « لا . لا يفيد هذا التعليل » . ونظر اليه نظرة غضب مخيفة

ثم نهض وخرج خارجاً وعلى وجهه امارات الشر فاوجس الخادم منه
شراً فتبعه من حيث لا يدري فسمعه يقول لخادم الفندق « ادع الشرطي
حالا » فسأله خادم الفندق السبب فقال « ان اللورد الذي مات عندهم
مات مسموماً ولا بد ان يكون خادمه قد دس له السم طمعاً في نقوده »
فلما سمع خادم اللورد هذا الحديث المختصر اضطرب وخاف جداً
وقال في نفسه لعل احداً دس السم لسيدي فأتت عليه الشبهة بي فما
خطر لذلك المسكين البريء الا الفرار فاختبأ في زاوية ريثما عاد اخو
زوجة الميت الى الغرفة . وفي لحظة اصبح الخادم خارج الفندق فركب
مركبة درجت به الى قرب ضواحي المدينة فتركها واوهم ان يدخل منزلاً
ريثما عاد الحوذي بمركبته . ثم استأنف السير مسافة واكثرى مركبة
اخرى نقلته الى آخر الضواحي ومن هناك مشى الى اقرب محطة فركب

السكة الحديدية الى ليثربول واقام فيها باسم غير اسمه وحلق لحيته وشاربيه وبدل ملابسه فصار رجلاً آخر وجعل يشتغل آمناً . وقد مضى على هذا الحادث اكثر من عشرين عاماً . فهل يُقبَضُ على الخادم كجَانِ الآن لو اعلن نفسه ؟ هذه مسألتى لك

- لا اظن انه يُقبَضُ عليه بعد هذه المدة الطويلة
وكان ادورد يسمع هذه الحكاية مبهوتاً وهو يقول في نفسه « من هذا اللورد ومن هذا الفتى الغني » . ولكنه صبر ريثما استتلى حديث الشيخ فبعد اذ اجابه على سؤاله سأله :

- ولكن قل لي هل ثبت ان اللورد مات مسموماً ؟
- ذلك ما لا ادريه ولكني ارجح ان الخادم صادق في ما رواه عن موته سيده بالسكة القلبية

- ولكن لماذا يتهمة اخو زوجة اللورد بهذه التهمة ؟
- فكرت كثيراً في هذا الامر فخطر لي انه يود ان يكتسب امر زواج اخته ريثما يجد مشروعاً آخر لتنفيذ امنيته في اغاظة الشريفة المتصلة التي رفضته بعلاً لها . وبما ان الخادم هو الشخص الوحيد الذي كان يعرف سر ذلك الزواج لم يرَ بداً من ابعاده ففعل ما فعل لكي يحمله على الهرب والاختفاء وانكار كل علاقة له بالشريف واهله

- ولكن ماذا يفيد كتم زواج اخته المتوفاة في تنفيذ مآربه

فابتسم الشيخ قائلاً : - يفيد

- كيف ؟

- كان لذلك العهد قد تزوج ورزق فتاة . فيظهر لي انه خطر له ان يحفظ ابن اخته عنده ريثما يشب مع ابنته فيزوجها اياها وثم يعلن نسبه وحينئذ لا تدري تلك الشريفة المتكبرة الا ولها ابن اخ شريف وقد تزوج ابنة الرجل الذي رفضته بعلأ

فقد ادور د في الشيخ جاكوب داي برهة ثم قال:

- عمن تتكلم ؟

- ماذا يعينك ؟

- ارى قصتك انتهت بمثل بدء قصتي فقل بربك من هذا الرجل

الغني ومن ابن اخته وابنته ومن الشريفة المتكبرة ومن اخوها ؟ قل لي

- ذلك سرّ يابني لا اقدر ان ابوح به لثلاث يؤذى الخادم

- بربك لا تكتم السرّ عني فاني اقسم لك اني لا ابوح به اذا تحققت

ان الخادم يؤذى . أفأنت الخادم ؟

- نعم أنا هو واسمي الحقيقي جوزف برون والرجل الغني هو المستر

جوزف هوكر وابن اخته اللورد ادورد سميث ابن اللورد هر كورت سميث

فانقضت صاعقة من الرعب على هيكل ادورد زلزلت مفاصله وانتصب

منها شعر رأسه وتجمدت صمّامات فؤاده حتى كاد يقضى عليه كما قضى

على ابيه في فندق القمار منذ عشرين عاماً واكفهر وجهه وفي الحال امتلك

روعه وقال : أقسم انك صادق في ما تقول ؟

- اذا لم تصدقني فلا تصدق قسبي فسلمي عن بيّنة حسية

- أعندك بيّنة حسية ؟ تكاد تجتني بهذا البيان حتى اظنني في حلم

- بل انت في حقيقة ياسيدي اللورد . عرّ ظهرك فاريك بواسطة المرأة صليماً موشوماً على الجانب الايمن منه هو دليل لتحقيق شخصيتك . وقد اثبت هذا الدليل في ورق بامضاء ابيك كتب على اثر ولادتك بناءً على مشورة خالك

فما انتهى المستر داي من الكلام حتى كان ادورد قد خلع ثوبه وتناول الشيخ في الحال مرأتين صغيرتين ووضع الواحدة مقابل الوشم والاخرى مقابل الأولى بحيث يرى ادورد فيها العلامة واضحة . وجعل يتأمل الوشم تارة ويفكر في الحكاية اخرى . ثم لبس ملابسه وسأل :

- اين الورق الذي تسجلت فيه شخصيتي بامضاء ابي ؟

- لا بد انه يوجد عند خالك مع الاوراق التي تثبت شرعية زواج ابيك . هذا اذا لم يكن خالك قد اتلفها

- ويلاه الى عهد انفصالي عنه كانت لم تزل عنده وبعد ذلك لا

ادري ماذا فعل بها

- وهل رأيتها عنده ؟

- نعم رأيتها . رأيتها محفوظة في حقيبة ولكن لم يقل لي ما هي بل

قال : فيها مجد عظيم لي ومفتاحها الوحيد اقتراني بابلته . فلم اعبأ بقوله حينئذ ولا خطرت اهميته لي

- اتقدر ان تصف لي هذه الحقيبة ؟

- هي من جلد ازرق صغيرة توضع بالجيب وقد رُسِم عليها بماء الذهب

اسم خالي نفسه

- هي اذآ بلا مشاحة يا سيدي
- اتظنهُ اتلفها بعد جفائي له ؟
- لا . لا اظنه يتلفها لان بقاءها معه يظل مفيداً له بمض الفائدة
- اذا لم يستطع ان يستفيد منها كل الفائدة التي كان يتغيها
- ترى ماذا يستفيد ؟
- اذا لم يتسنَّ له ان يثبت بها ان صهره هو اللورد ادورد سميث
- ابن شقيق الالايدي سميث سابقاً فيثبت بها ان ابن اخته هو ذلك اللورد .
- وحسبه ذلك
- ومن هي الالايدي سميث ؟
- علمت بعدئذٍ انها هي الالايدي مرغريت بنتن الآن
- فاقشعرَ بدن ادورد وانتصب شعر رأسه وما درى نفسه الا وهو
- واقفٌ على قدميه وصرخ
- يا للعجب ! ألويزا ابنة عمتي ؟
- نعم ان التي اولعتَ بها يا سيدي اللورد ابنة عمتك
- هنتُ بُك يا لويزا وهنتُ بي . هنتني يا سيدي الشيخ الخادم
- الامين لابي والرسول السعيد لي . قبلتي كبيراً يا سيدي العم كابن سيدك
- كما حملتني صغيراً فان سعادتك مقرونة بسعادتي
- فقبله الشيخ وضمه الى صدره وذرف دموعين على خديه
- ثم جلس ادورد وهو كمن يرتاب في ما سمع ولكن كل لحظة من ملامح
- الشيخ كانت تدفع ريبه وكل حرف من حروف الحكاية كان ينطبق على

معاملة خاله له ولذلك كان يتهلل ويبش كأن شمساً تشرق عن جبينه . وبعد
افتكار قليل قال :

- اتظن خالي لم يزل يحفظ الاوراق عنده ؟
- ارجح ذلك جداً لانه عاقل ومهما يكن متغيظاً منك فلا يبلغ غيظه
هذا الى حد غيظه من الايدي بتنن التي شمخت عليه وجرحت عزة نفسه
برفضها اياه بل بالاخرى يفضل ان يعلن نسبك لانه يغيظ الايدي بتنن
اذ تعلم ان ابن اخيها هو ابن اخت المستر هوكر الذي خذلته . ولا اظن ان
خالك يتغير قلبه عليك الى درجة ان يحرمك مجدداً عظيماً بلا حرج ولا
اثم منك

وأنا اظن كذلك لانه يحبني جداً شديداً . ولكن أظنه يمنحني الورق
بلا تردد أو بلا شرط اذا طلبته منه ؟

- هذا ما لا أدريه

- اخاف ان يشترط عليّ ان اتزوج أليس
- ربما يفعل . وماذا يضرك ان تتزوجها ؟
- اواه ! ليتني أقدر فاني أودها واجلها ولكني احب لويزا ابنة عمتي .
أحبها وحدها فماذا افعل ؟

وأشرق وجه ادورّد عند قوله « ابنة عمتي » وقال في نفسه : « احقيق
انا ابن خال لويزا . ما اسعدني ! حسبي ان اكون ابن خالها »

- اذاً لا اظنك وانت الكاتب الشاعر تعجز عن اقناعه والحصول

على الورق

- اخاف ان يغضب ويحتد فيمزق الورق اذا اصررت على عدم موافقته
 - اذا لاحظت انه على وشك الاحتداد فأقصر الحديث معه ولا طفه
- ودعه الى فرصة اخرى

- وبعدئذ ؟
- تفكر بأسلوب آخر
- اذاً الآن استودعك الله الى عهد قريب فاخبرك النتيجة
- ارجوك ان تكتم امري لئلا ينقم عليّ خالك فيؤذني
- لا تخف . لا اظنك مسأولاً عن شيء البتة . ولا اظن ان دعوى خالي بتسمم ابي تجاوزت الفندق الذي هربت منه
- ثم مضى ادور دوالفرح يستفزه عن الارض . ولا ريب ان القارىء الكريم يتوقع ان اول ما يقصده مقابلة لويزا وكذا كان

الفصل السابع عشر

« موعد فلفاء »

في ذلك المساء ظهرت اللايدي لويزا بنتن في مقصورة من مقاصير الملعب الملكي (الاوبرا) فاجتذبت كل الابصار الى شعاع جمالها الباهر . سرّحت نظرها في جميع جهات الملعب والابتسام يتدفق من بين شفّتها كينبوع نور . تنقل نظرها على كل المقاصير ثم على الكراسي الى ان استوقفته «وردة صفراء» في صدر ادورد وهو بالقرب من مقصورتها . وقد علم القارى ان الوردة الصفراء في صدر ادورد كانت للدلالة على انه يحتاج الى مقابلة

لويزا لامر كما اتفقوا . فرأته ناظراً إليها وفي محياه وميض سرور اشد تألقاً من المعتاد فابتسمت له ابتسامة خصوصية وصارت تفكر في ماذا عسى ان يكون مراده من لقائها بعد ما قابلته بالامس . وكانت كل هنيهة تلتفت به فتراه ناظراً إليها ووجهه يهله حبوراً وأماثر اللفه بادية في اسارير وجهه كأنه قلقٌ . فخارت في امره وخطر لها الف خاطر الا خاطر انه قريبها . فغمزته ان يلاقيها في مقصورة اللايدي جنستون صديقتها . وفي اثناء ارخاء الستار انتقلت الى تلك المقصورة وهي قريبة من مقصورتها وفي الحال كان ادورد في الباب فحيا اللايدي جنستون ومن معها وهي من اعز صديقاته لانها صديقة لويزا

فانغمت لويزا فرصة التهاء البقية بالحديث وهمست

- ما الخبر؟ شغلت بالي . اراك فرحاً قلقاً
- ولا عجب لورأيتني مجنوناً من الفرح
- ماذا ماذا؟ قل لان الفرصة قصيرة جداً
- لا وقت الآن يا لويزا . اين اراك غداً؟
- في مونتمار من الصبح انتظرنى عند بوابة الحديقة من الداخل فاني ادعها غير موصدة كالعادة . ولكن قل لي ما الخبر؟
- مفرحٌ جداً وهو مقلق لك اذا عرفته من غير تفاصيله
- وجهه اشد اقلاقاً . فقل قبل ان امضي
- انا ابن خالك يا لويزا وانت ابنة عمتي
- فظنته يمزح في قالب الجد وقالت مبهوتة

- ماذا تقول ؟
- كما سمعت
- اتهمني ؟
- وان قرأت ذلك بعد ايام في « التيمس » وسائر الجرائد اتقولين اني اهذي ؟

فتأملت لويزا هنيهة ثم قالت :

- لم افهم ماذا تقول
- غداً تفهمين
- الى الغد اذاً

وعادت لويزا الى مقصورتها والحيرة مقروءة في مقلتيها حتى لاحظ ابواها واخوها وسألاها ما خبرها فابتسمت وفي الحال انتبهت لنفسها وغيّرت ملامحها . وفي ذلك الليل لم تنم فكانت تبني قصوراً وعلالي ولكن ليس في الهواء

وفي الموعد الموعين اجتمع ادورد بلويزا وصدره ارحب من السماء لها وفي الحال عانقها ولثمها فدفعتها عنها خجلة قائلة : ما بالك تطفر هكذا ؟ ما الخبر ؟

- الآن صار يحق لي أن اقبلك يا لويزا لان حبنا لم يبق عقيماً بل صار مشمراً فاني ابن خالك اللورد ادورد سميت ابن اللورد هر كورت سميت اخي اللايدي مرغريت سميت سابقاً واللايدي بتن حالياً وعمما قليل تكونين اللايدي سميت كما كانت امك قديماً

- قلت لي مثل ذلك منذ امس والى الآن لم افهم
 فاخذ ادورد يروي لها حكاية الشيخ جاكوب داي بالتفصيل وهي
 تسمع. وقلباها يرقصان طرباً على موسيقى هذه البشارة السارة الى ان
 انتهى ادورد من حكايته فدنت منه لويزا وقبلته قائلةً اقبلك باعتبار انك
 ابن خالي الآن

- وبعد الآن يا لويزا ؟

فضحكت وقالت : اقبلك باي اعتبار تشاؤه

- قبليني باعتبار انك اللايدي سميث

- لا تكن متسرعاً يا ادورد ! اما افكرت كيف تحصل على الاوراق

من خالك ؟

- افكرت ولكني اخاف أن يتلقها اذا كان يأتي أن يعطينها. فما رأيك

اذا اخبرت اللايدي بنتن بالامر لعل لها رأياً اصوب في الاستحصال على

هذه الاوراق ؟ ألا تظنين ان الامر يهملها ؟

- بالطبع يهملها ان تعرف ان لاختها ابناً في الوجود وارثاً لقب اسرة

سميث لانها كانت تحب اباك جداً والى الآن اذا ذكرته تتحسر وتتأسف

عليه واحياناً تذرف الدمع . والذي ظهر لي انها لم تعرف قط انه تزوج

- ومتى ثبت لها اني ابن اخيها اللورد سميث فهل تظنين انها تمنع

عني يدك

- لا اظنها تمنع لانها تحبك على ما ظهر لي وكانت ثني عليك ولهذا

طالما حيرني امر إباءتها عليك دخولك الى قصرنا واما الآن فقد انحل هذا

اللفز وثبت لنا ان السبب هو كرهها خالك لالك

- اذاً ماذا تظنين ابشاشة تستقبلي او بعبوسة اذا زرتها او انها ترفض استقبالي ؟

- لا اظنها الاً مقابلتك ببشاشة لاني على ما الاحظ من ثنائها عليك انها نادمة على امرها السابق اذ شعرت انه ظلم وعداوة بلا سبب

- اذاً ازورها اليوم

- تفعل حسناً . فاقصد اليها الآن توّاً

الفصل الثامن عشر

« مباحثة »

في الساعة الرابعة بعد ذلك الظهر مثل احد الخدم امام اللايدي بتن وهي في مقصورتها وقال لها ان شاباً يلتبس مقابلها . ولما سألت عن اسمه قيل لها لم يشأ ان يذكر اسمه . فأبت ان تقابله ما لم يعلن اسمه فرجع الخادم يروي للزائر ما كان منها . وبعد هنيهة عاد يقول « انه اللورد ادورد سميث يامولاتي » فقالت « لا اعرف احداً بهذا الاسم » وأمرت ان تفتح له القاعة فدخل . وبعد قليل أقبلت عليه فذهلت اذ رأت ادورد الذي تعرفه من قبل وقد منعت قبول زيارته في ما مضى . فرحبت به مع حرصها على ابنتها وقعدت ثم سألت :

- قال لي الخادم ان الزائر اللورد سميث أفييني حضرتك بهذا الاسم ؟

- نعم يا سيدي

فازدادت اندهاشاً وقالت شبه هازئة

- اذاً أهنتك بهذا اللقب الجديد فانك تستحقه
 - ليس جديداً يا مولاتي لاني لم اخدم خدمة تستحق هذا اللقب
- وانما هو قديم موروث

- اذاً توجد أسرة من الاشراف باسم سميث غير أسرة آبائي ؟
- كلاً يا سيدتي ليس غيرها
- ممن ورثت اللقب ؟
- من أسرة آبائك يا مولاتي
- ممن منهم ؟

- من اللورد هر كورت سميث
- فاخترتج بدن اللايدي بنتن عند ذكر اللورد هر كورت وقالت برزانه :
- من هو اللورد هر كورت ؟

- إيذني لي يا سيدتي ان اقول هو اخوك وانت عمتي
- ففتحت اللايدي بنتن فاهها ولم تعد تتكلم . فعاد ادورد يقول لها :
- لاتعجبي ياسيديتي . ما ا قوله لك هو الحقيقة الراهنة
- لم افهم

- نعم هو لغز ما ا قوله لك ولكن اذا سمحت لي اروي لك
- حكاية نسي

- إرو لأرى هذا العجب

وجعل ادورد يقص عليها الحكاية مغفلاً منها ما يسوؤها وهي مصغية

تهزُّ رأسها ولما انتهى قالت :

- ان قصتك محتملة الوقوع وأتمنى صحتها ولكنها تفتقر الى الاثبات
- نعم يا سيدتي ولهذا اتيت استشيرك في كيفية الاستحصال على

الورق من خالي

- ليس إلا ان تباحثه بالامر . ولكن لماذا كنتم خالك هذا الورق ؟
- اظن انه كتمه ريثما اشب جاهلاً نسي لي ان تزوج ابنته اذا اغراني
- وتم يعلن الاوراق ويفخر انه زوج ابنته من لورد . وقد اغراني بالفعل
- ولكن ذهبت مساعيه ادراج الرياح
- فهزَّت اللايدي بنتن رأسها قائلة باسمه :

- اما كفاه انه زوج اخته من لورد ؟

- ألا تستصوبين يا سيدتي ان تكتبي له بهذا الشأن فتقولي انه بلغك
- ان اخاك تزوج اخته سرّاً وتسأليه ما اذا كان عنده بيّنة على ذلك لعله
- يرسل اليك الاوراق من نفسه ؟

فهزَّت اللايدي بنتن رأسها هزة رحوية وقالت :

- كلاً . لا حديث لي معه

- عجبُ ألا يهتمُّ الامر يا سيدتي ؟

- يهمني جداً ولكن يصعب عليّ ان اكشفه بامرٍ ليس له اساس

عندي فالأفضل ان تفاوضه انت واثم نرى ماذا تكون النتيجة

عندذلك استأذن اللورد ادورد ان ينصرف على وعد العودة وخرج تاركاً

اللايدي بنتن في هواجنس وافكار . واذا ذلك ورد اليها البريد فجملت تفضّه

الفصل التاسع عشر

« نِصَافِ »

اما اللورد ادورد سميث فعاد من عند عمته تَوًّا الى خاله لكي
يفاضه بامر الورق فرحب به جداً وتهلل وجهه بشراً . ولما دخل ادورد
وجده منهمكاً بمعالجة كلبه فسأله ما علته فقال :

- كنت في هذا الصباح في مكنتي هنا اقلب بمض الاوراق
واكتب رسائل خصوصية اذ سمعتُ هذا الكلب يعوي عواءً شديداً
يدلُّ على تألُّمٍ فخطر لي ان بعض الخدم ضربه . وانت تعلم انه عزيز عليّ
جداً فنهضت في الحال واندفعت الى حيث العواء فوجدتُ الكلب في
المطبخ كالمجنون فخطر لي انه قد كلب فكلمته وجسسته ودلّست ظهره
ولاطفته فلم يستكن ولكنه دنا اليّ وتعلّق باهدابي كانه يستغيث بي ولم ار
في وجهه وعينه اعراض الكلب فقلت للطباخ « ما خبره » فقال « لا
ادري » فجعلت اخص بدنه فلم اجد فيه اثرًا للضرب . ولكنني رأيت ان
شفتيه محمرّتان متوردتان جداً فاستدعيت كل الخدم وجعلت استجوبهم
عن امره فانكروا كلهم ان واحداً منهم فعل به شيئاً . ولكنني رأيت
هنري داي وحده مضطرباً واجفأً دون سائر الخدم فهدّدته لكي يقرّ
بالحقيقة فقال : « اني اغتظت من الكلب لانه يجلس الى جانبي وانا اتلمّظ
الطعام واحياناً يتنفس في وجهي في حين اني اكره الكلاب . فلكي انقّره
مني فركت شفتيه واتفقه بالفلفل الاحمر الحار » . وما انتهى هنري هذا من

حكايته حتى دفعت له حسابه وطرده من خدمتي

- اني اتأسف لذلك لاني اعلم ان هذا الفتى امين وغيور ونيه

- والحق اقول لك اني اسفت جداً لطرده ولكن عمله هذا غاظني

جداً فلم اتمالك ان اطرده على انه اذا عاد اقبله

فافتكر ادورده ان وجود هنري في بيت خاله قد يفيد في ما لو

اقتضت الاحوال امراً فقال :

- سأكتب لابي ان يردّه لان ذنبه لا يستحق الطرد

- تفعل حسناً . اراك قد اتيت الينا في غير الميعاد المعتاد . عساك تود

ان تتناول العشاء معنا

- أتناوله معكم . وانما اتيت الآن لكي اسألك بعض المسائل والتمس

منك امراً . هما ايها الخال

- خير ان شاء الله ! سل ما تشاء فلا أعز عليك شيئاً

- لاشك في ذلك بل أوكد اني لو طالبت مالك كله لما بخلت به

ولكن ما اطلبه ليس مالاً وانما هو خبر صادق

- ماذا ؟ سل

- سألتك غير مرة عن اهل ابي فكنت تقول لي انهم اناس خاملون

في قرية حقيرة . ولكنني لم ار الآن هذا الجواب شافياً فارجو منك ان

تخبرني عن حقيقة نسبي . من هو ابي ومن هم اهله ومن هي أسرته ؟

فضحك المستر هوكر وقال :

- وما الذي يدعوك الآن الى هذا التحقيق ؟

- قيل لي اني من اصل شريف
- فبغت المستر هوكر لهذا القول وسأل :
- من قال لك ذلك ؟
- أسره اليّ من يعرفه واستحلفني ألا أبوح باسمه ولا بسرّه
- عجيب من يعلم هذا السرّ ؛ لا اعرف احداً سواي يعلمه
- اذاً هذا السر حقيقي يا سيدي
- نعم حقيقي . أملك قابلت اللايدي بنتن اليوم ؟
- نعم انا عائد من عندها توّاً اليك
- اذاً هي اخبرتكَ
- كلاً بل انا اخبرتها وقد ثبت لي من ملاحظتها ومن فحوى حديثها
- انها تجهل هذا السر تماماً ولما اخبرتها به ابت ان تصدقه
- غريب اما كانت قد تناولت بريد اليوم لما زرتها ؟
- كلاً وانما رأيت الخادم يدخل به وانا خارج
- اذاً انت عرفت السر قبلها
- عرفته منذ ظهر الامس
- عجيب . عجيب . لا اعهد احداً سواي يعرفه
- ارجو ان تدعنا من عارفي السرّ الآن فان النقطة الجوهرية التي
- أسعى اليها هي ان تتفضّل عليّ بالاوراق التي تثبت اني ابن شرعي للورد
- هر كورت سميث ولك الفضل الذي لا يكافأ
- لو تأخرت دقيقتين عند عمّتك اللايدي بنتن لرأيت الاوراق التي

تبتغيها بين يديها

- أأرسلتها اليها؟

- نعم . في صباح هذا النهار . وقبل حادثة الكلب كنت أكتب لها

كتاباً افصل فيه حقيقة السرّ . وهل عرفت انت الحقيقة تماماً !

- نعم عرفت

- من اخبرك اياها؟

- ستعرف بعد حين . ولكن قل لي هل مات ابي مسموماً؟

- كلاًّ . هل قال لك مخبرك انه مات كذلك ؟

- نعم

- والحقيقة لا وانما ادّعت يومئذٍ تسممه لكي أنقرّ خادمه لأبعده

عني لانه هو الوحيد الذي كان يعرف السرّ . (ثم انتبه المستر هوكر فقال)

أعله لم يزل حياً وقد عثرت عليه فاسرّ لك الحقيقة ؟

- نعم كما تقول

- مسكين جوزف برون الخادم الودود الامين . اين عثرت عليه ؟

- في حانوت في الضاحية الشرقية وقد غير اسمها الى جاكوب داي

- وكيف حاله ؟ اظنه اصبح شيخاً الآن

- نعم وهو لم يزل يعتبر نفسه فارّاً فيخاف ان يعلن اسمه

- فليات اليّ فاني اتوق الى رؤيته

- هو ابو هنري الذي طردته اليوم

- اكيد ما تقول ؟

- نعم
- عجيب . لكم كنت اقول اني آلف ملاح هذا الغلام منذ عهد بعيد ولطالما كان يذكّرني بسحنة ابيه
- ثم قصّ ادورد على خاله كيف عرفه وعلم منه الحكاية وقال ؟
- اذاً دفعت الورق الى عمتي يا سيدي :
- نعم يا عزيزي
- فابتنم ادورد قائلاً :
- لاي غرض ؟
- لكي تعلم لك نسبك وتعرفك انك ابن اخيها اللورد ادورد سميث ولا تضن عليك بابنتها عروساً
- ولكن ما الذي حملك الآن على هذا الامر يا سيدي وقد كنت تأباه قبلاً وتكتم السر ؟
- أنت تعلم يا دورد اني احبك حب الاب لابنه وهل تظن ان حب الاب يتغير مهما تغير قلب الابن ؟
- كلاً . ولكن لم يتغير قاي من نحوك يا سيدي
- لا اقول ان قلبك تغير ولكني اخبرك بقضية راهنة . لما كنت الحُ عليك ان تتزوج ابنتي كنت افعل ذلك لاعتن طمع بقلبك لابنتي كما كان قصدي في السنين الغابرة بل عن حبّ شديد لك ولابنتي معاً فكان يلزني جداً ان اراكما زوجين . ولكن لما رأيتُ أن أمنيّتي هذه بعيدة المنال أبيتُ وانا احبك جداً ان احرمك مجدك وحبيبتيك لويزا بنتن . فتهناً يا بني بها .

اسأل الله من صميم فؤادي ان يهتكم الى الابد

- ما اطيب قلبك ايها الخال بل الاب الحنون

وعند ذلك طفر الدمع من اجفان الخال وابن الاخت ووقع احدهما على الآخر وتعانقا

- سامحني يا خالي الحنون . فكم اسأت اليك بجفائي لك وكم جرحتك

بكبريائي وكم صبرت على جهالتي وغروري . بل كم اسأت الى أليس عزيزتي وكم تحملت هي من خشونتي . ألا تسامحني أليس ايها الخال ؟

- أليس طيبة القلب جداً يا ادورد وهي التي ساحتك اولاً وهي التي

حملتني على ان اعدل عن الالحاح عليك واتركك تتبع هواك وهي تمنني لك كل خير . ومن اجل كلامها ارسلت الاوراق لعمتك

- اين هي الآن ؟ ألا اراها هنا :

- اظنها تتمشى في الحديقة ولوعلمت بقدموك لاسرعت لتراك

وفي لحظة استدعيت اليس وكانت بين يدي ادورد يعانقها عناق الاخت

- سامحيني يا اليس كم كدّرتك واحزنت قلبك

- عذرتك يا ادورد لما عدت الى رشدي وعلمت ان الامر ليس في

يدك . احبك الآن كما تحبني احبك حب الاخت الحنون واحب اللايدي

لويزا بنتن لاجلك . اهنتك بها بل اهنتها بك يا حبيبي ادورد

فوقع ادورد ثانية على قدمي اليس يقبل يدها ويحمدها



الفصل العشرون

« ما لبس في الحسابه »

في صباح اليوم التالي ركب اللورد ادورد مركبته وقصد الى قصر كنستون فدفع بطاقته الى البواب يلتمس مقابلة عمته الايدي بنتن . وبعد هنيهة اقبلت عليه احدى الوصيفات وقالت له :

- تقول حضرة الايدي بنتن انها لا تقبل زيارات الماجنين الهازلين

فاياك ان تقصد الى هذا القصر بعد

- ما السبب ؟ لم افهم ما تقولين

- كذا اقول لك

ثم صعدت في سلم القصر غاضبة

فبهت ادورد من هذه المقابلة المهيئة وجعل يفكر باسبابها واول ما خطر

له ان عمته تأبى عليه انتسابه لها لثلايسترده منها ثروة ابيه وانها وقد حصلت

على الاوراق الرسمية التي تثبت انتسابه صار يسهل عليها ان تنكر دعواه بان

تتلف الورق الذي هو حجته . فعاد سائطاً محترق الفؤاد تارة يلعن عمته لطمعها

ويقول : « لو تمنحني يد اليس فاتنازل عن لقبى وحقي من ثروة ابي ! » وطوراً

يلعن خاله لاجل ارساله الاوراق الى عمته وعدم تسليمها اياه هو . وقد تهادى

بالغيظ والحزن فلم يدر نفسه الا وهو امام منزله فصعد الى غرفته فوجد

بريد الصباح ينتظره فقلبه فمثر على غلاف معنون بخط لوزا ففتحه بلهفة

وقراه كما يأتي :

عزيزي ادورد

لا تأتِ الى قصر كنستون قبل ان تذهب الى خالك وتحتال عليه
لتتحقق امر الاوراق الرسمية منه . ذلك لانه ورد لامي في المساء كتاب
بامضاء خالك يخبرها فيه الحقيقة كما علمتها انت من الشيخ المستر داي
او بالاحرى المستر برون ويقول انه ارسل لها الاوراق ضمن حقبة جلد
زرقاء مرسلة في البريد نفسه الذي ارسل فيه كتابه . فبحثت امي عن
الحقبة المذكورة بين مواد بريدها فوجدتها ولكن لما فتحتها لم تجد فيها
الا ورقاً ابيض . فغضبت وسخطت جداً وانت تعلم كيف تسخط وتغضب
وظنت انك وخالك تمازحانها مكيدة لها اولاً لانها منذ عشرين عاماً رفضت
خالك زوجاً لها ثم في هذا العام رفضتك زوجاً لي . فلا ادري هل يجد
خالك ام يهزل حقيقة . وهاك نسخة رسالته لتقرأها لعلك تستنتج منها
نتيجة مفيدة في تحقيق الامر

لويزا

ثم فتح ادورد الورقة الثانية التي فيها نسخة كتاب خاله فقرأ كما يأتي :

سيدتي الفاضلة اللايدي بتن المحترمة

تعرفيني واعرفك منذ اكثر من عشرين عاماً يوم كنا كلانا في
شرح الشباب وفي اشد عنفوانه اما الآن فاذا اجتمعنا رأى كل منا الآخر
قد تغير في طبعه ومزاجه كما تغير في سحنته . خسارة الشباب قد بردت
ونزق الصبا قد تحول الى اناة وصبر وحلم

في ذلك العهد كنت كما كنت في اعلى قمة الشموخ واخيلاء فلما
طلبت يدك ابنت بازدراء واحتقار مع اني كنت اعد نفسي اعظم منك

بثروتي بمقدار ما انت اعظم مني بحسبك . ولما رفضتني شعرت بحرج
في فؤادي لا يبرأ الا اذا اذلتُ كبرياءك . ولذلك صممت ان ازوج اختي
من اخيك المرحوم اللورد هر كورت سميث . وقد حسنتها له واغريته بجمالها
وملأته بودادها حتى نجح مشروعي . واذا تأكدنا ان ذلك يسوؤك
جداً وانتك قد تحرضين اباك على ان يحرم اخاك من القلب والارث اذا
تزوج اختي عقدنا الاكليل سرّاً

ولما ولدت اختي غلاماً وشمنا الغلام على ظهره بعلامة صليب وكتب
ابوه رقيماً وامضاه بخط يده اقراراً بانه ابنه بدليل الوشم لان اختي ماتت
على اثر النفاس وبقي الصبي تحت عنايتي ريثما يتسنى لـ اخيك ان يعلن
زواجه بعد وفاة ابيه . ثم توفي ابوك ولحقه اخوك على الاثر قبل ان يعلن
زواجه السري . فخطر لي حينئذ ان ابقى ذلك الزواج مكتوماً الى ان
يشب الصبي فازوجه ابنتي التي ولدت في ذلك الحين حتى اذا تمت هذه
الامنية اكون قد نلت وطري في حالة افضل

ولما شبّ الصبي بعد ما بذلت كل غال ورخيص في سبيل تعليمه
وتربيته وجدت نفسي احبه حباً شديداً وصرت اتنى ان ازوجه ابنتي
لاجل اني احبه لالكي اكيذك لان الجرح الذي جرحتنى به اندمل على
تمادي الزمان

وقد عرضت عليه ابنتي واغريته بالثروة الطائلة وبالمجد المحبوه فلم افز
بفؤاده . وعند ذاك عرفت انه يجب ابنتك فحاولت ان اثنيه عن حبها
واحبيه بابنتي فلم افلح . وقد صبرت عليه الى الآن حتى قطعت الامل من

استمالتِه ولذلك رأيت ان اعلن له نسبه عن يدك

واصلك صحبة رسالتى في هذا البريد نفسه « حقيبة زرقاء » تنطوي
على الاوراق الرسمية التى تثبت زواج اخيك وشخصية اللورد ادورد ابنه
فافعل بها ما تشائين

اللورد ادورد شاب نابغة ولطيف وطيب القلب . انصحك ان تزوجه
ابنتك . لا تجدي مثله بين طالبي يدها . واقبلي فائق احترامي

جوزف هوكر

قرأ ادورد رسالة خاله الى اللايدي بنتن مراراً وتأملها جيداً وقالها
بالحديث الذي سمعه منه بالامس وبالدموع التى سكبها على خده عند ما
عائقه فلم تتراء له هزلاً ولا مزاحاً . اذاً ما هو تعليل هذه الاوراق البيضاء
في المحفظة ؟ العمل الاقدار محت نسبه عن تلك الاوراق لكي تحرمه لويزا
حيبته . احتدم غيظه واشتد حزنه حتى كادت نفسه تطير شعاعاً فركب
مركبته ودرجت به تواءً تسابق الريح الى بيت خاله فدخل المنزل وهو
لا يدري بأي لهجة يقابل خاله أبالعتاب ام بالخصام ام بالحيرة فالتقى به في
باب الرحبة على اهبة الخروج الى معمله . فلما رآه المستر هوكر وعلى محياه
غيب من الغم كشف حالك اقشعر بدنه وقال بانبغات :

- ما خبرك يا حبيبي ادورد ؟

- ان كنت تمزح يا سيدي فالامر جلال لا يحتمل المزاح فبربك قل

لي الحقيقة اين الاوراق ؟

فاجاب المستر هوكر بكل رزانة وجدّ

- قلت لك امس اني ارسلتها الى اللايدي بنتن
- قل الصدق
- فقال المستر هوكر بسخط وقد اكدت ملامحه :
- يا لله يا ادورد
- وصلت المحفظة مشتملة على ورق ابيض . اقرأ هذا الكتاب
- وفي الحال دفع اليه رسالة لويزا فقرأها المستر هوكر وشعر أن
- شاربيه يتراقصان . فقال :
- ويلاه كيف ذلك ! اين فقد الورق ؟ اي يد لعبت بالحقية ؟
- اذا انت تؤكد ان الورق كان في الحقية لما ارسلتها ؟
- من غير بد . تفقدت الورق فيها فوجدته تاماً . ثم اخذت اكتب
- الرسالة للايدي بنتن وما انتهيت من تحريرها حتى حصلت حادثة الكلب
- فعاجلته وعدت فغلقت الرسالة ولففت الحقية وختمتها بالشمع الاحمر
- ونزلت في الحال ووضعتهما من يدي في البريد
- ألا يحتمل ان يكون احد عمال البريد قد سرق الورق ؟
- ولكن من يدري ماذا كان في الحقية . ولماذا يسرقه ؟ وماذا
- يفيده ؟ . لا ادري . لا ادري . حيرني فقد هذا الورق
- ابحث الآن بين اوراقك لعله بقي عندك عن سهوٍ
- فدخل كلاهما الى مكتب المستر هوكر وبجحا بين اوراقه كلها فلم
- يجدا لذلك الورق اثراً . فقال المستر هوكر :
- يستحيل ان يبقى الورق هنا . بل هو مسروق عمداً والآن فما معنى

وجود الورق الابيض في الحقيبة

- ولكن كيف يُسرق . انه وايم الحق الامر عجيب

- هلم بنا الى قصر كنستون فتحرى المسألة هناك ونرى المحفظة نفسها

لنعلم كيف فُتحت واختلس الورق منها

عند ذلك لم يبقَ ريب عند ادورد ان خاله يصدق في ما يقول فقال :

- ولكن اللايدي بنتن لاتستقبلنا لانها ساخطة جداً وقد قصدتُ في

هذا الصباح الى قصر كنستون قبل ان تصل رسائلي واتمتست مقابلتها

فعادت وصيفتها تنقل اليَّ ارعادها وابقاها حتى كأني شعرت برجة غضبها

وانا خارج القصر

- اذا ماذا نفعل ؟ لابد من الاجتماع باللايدي بنتن وتحقيق الامر

معه . فمتى وصلنا الى القصر نرى الوسيلة الممكنة لمقابلتها ونفهم أمر الحقيبة

منها جيداً

وفي الحال ركبنا توًّا الى قصر كنستون

الفصل الحادي والعشرون

« قد بسوء العمل منه مبيت نحسبه النية »

ولما وصلنا الى باب القصر ارسلا بطاقة كتبها عليها : « المستر هوكر

واللورد سميت يرجوان مقابلة اللايدي بنتن الآن لاجل أمرٍ مهم »

فلما قرأت اللايدي بنتن البطاقة لم يبقَ عندها ريب بان المستر هوكر

يبحث لايهزل فأذنت أن يدخلها الى القاعة وثم اقبلت عليهما بمجدها وابهتها

وخيلاًها فوقها لها وتقدماً فصاقتها بأشّة ثم جلست في كرسي هزاز من
الحرير المخملي كالملكة في سرير الملك فبدأها المستر هوكر بالحديث قائلاً
- أظن يا حضرة اللادي بنتن انك وثقت برسالتني
- من أي قبيل ؟

- من قبيل اني مخلص في كل ما كتبت . فقد اعترفت لك بمقاصدي
السابقة وابنت لك نيتي الحاضرة واظنك تعذريني على القديم وتسامحيني
عليه وتقبلين مني اللورد ادورد سميث هدية ثمينة

فابتسمت قائلة : ان تهذيبك للورد ادورد هو الشافع العظيم بك . واني
اشاركك بكل احساساتك الجديدة . وقد نسيت الماضي ولي رجاء حسن
بالمستقبل الجديد ويسرنني ان نبتدى منذ الآن يا مستر هوكر على وفاق .
ولم يبقَ عندي ريب الآن انك ارسلت الحقبة مشتملة على الورق ولكن
حيرني امرها فلا ادري كيف اختلس منها

- هل وصلت الى حضرتك ملفوفة بورق
- نعم ومختومة بالشمع الاحمر . ولما فتحها ذهلت اذ وجدت الورق
فيها ايض . واقرؤ لك اني أسأت الظن بك في اول الامر ولكنني راجعت
رسالتك ثانية وثالثة فتأكدت من لهجتها صدق كلامك . فاذا تظن بهذه
الحادثة الغريبة ؟

- لقد حيرني امر هذه الحقبة يا سيدتي فاذا كنت قد استلمتها
مختومة فلا يمكن ان تكون الاوراق قد سُرقت منها في البريد . وكذلك
لا يمكن ان تكون قد فقدت عندي لاني قبيل لفها وختمتها فتحها وتفقدتها

جيداً فلم تنقصها ورقة

- هنا العجب . تذكر جيداً يا مستر هوكر ألا يمكن ان تكون قد غلطت فوضعت الورق الابيض بدل الاوراق المقصودة سهواً ؟

- كلاً يا سيدتي فقد فتشنا جميع اوراقى قلم انجد اثراً للورق المقصود بينها عند ذاك استدعت اللايدي بنتن وصيفتها وامرتها ان تستحضر الحقيبة فأحضرتها ملفوفة بالورق الذي لفها به المستر هوكر وشاهدوا جميعاً الشمع الاحمر لم يزل على الخيوط والورق لان اللايدي بنتن قصت الخيوط قصاً . ثم فتحوا المحفظة فأروا ورقاً أبيض من الجنس الدون الذي لا يوجد مثله في بيت المستر هوكر فتأكدوا ان استبدال الورق حصل خارج بيته فازدادوا حيرة حتى عادوا يخالض ضمير كلٍ منهم الظن السيء بالآخر . فالمستر هوكر كان يخطر له ان اللايدي بنتن استبدلت الورق بعد فتح المحفظة لكي تخفي نسب ادورد حتى لا يكون ابن اخت هوكر لورداً . واللايدي بنتن كانت تقول بفكرها اذ ذاك : « ألا يمكن ان يكون المستر هوكر كاذباً بدعواه لغاية لا اعلمها ؟ » واللورد ادورد كان يسيء الظن تارة بعمته كما يسيئه بها خاله وتارة يسيء الظن بخاله كما تسيئه عمته . ولكن كان كل واحد منهم يغالط ظنه ويؤنب نفسه بسرّه اذ يرى اماثر الجدل والاخلاص والاهتمام بادية على جبهتي الآخرين

ولما استغرق الثلاثة في الحيرة تنهد ادورد في خلال سكوت قصير وقال
« ايضع نسبي بضياع هذه الاوراق » ؟

فقات اللايدي بنتن : كلاً اما انا فاكتفي بشهادة المستر برون . واذا رأيته

اعرفه حالاً واثق به . يبقى ان يُعلن السر للعموم بالصورة المقتنة لئلا يُظنَّ ان الحكاية ملفقة لغايات مدمومة وأنما تعلمان الهوان الذي يلحق بنا من انتشار الاعتقاد بتزوير الحكاية
فنهض ادورد قائلاً :

- وانا لا اقبل ان يذاع نسبي الا مؤكداً عند الجمهور . فاذا فعل الآن؟ فقال المسترهوكر : نستدعي المستبرون ونستجو به لعله يعرف شهوداً آخرين لا اعرفهم يعززون شهادته . ومع ذلك تتحقق امر الحقيقة في دائرة البريد لعلنا نظفر بالاوراق

فقالت الالايدي بتنن : - ليس لنا سوى ذلك

وفيما كان اللورد ادورد على مثل الغضا من جراء هذه الحادثة اذ كان مجده وغبطته موقوفين على وجود هذه الاوراق مثل احد الخدم يستأذن الالايدي بتنن بدخول رجل غريب لم يشأ ان يعلن اسمه فتمرمرت وتبرمت قائلة : يغيظني جداً هؤلاء الذين يطلبون مقابلاتي من غير ان يعلنوا اسماءهم . فقل لهذا الرجل انه لا يدخل ما لم يعرف نفسه فقال لها الخادم

- الحجتُ عليه بذلك فاصرَّ على كتمان اسمه وقال انه يتبني مقابلة حضرتك الامر ذي شأن

فقالت : يدخل الى القاعة الثانية

وكان اللورد ادورد جالساً مقابل باب القاعة فبعد هنيهة رأى شخصاً يتبع الخادم ماراً امام الباب فما شعر الا انه يندهه « مسترداي

مسترداي » فالتفت المارّ فرأى ادورد وسمعه يقول « هو برون الخادم
 ياسيديتي إيدني له ان يدخل الى هنا » فقالت « ليدخل » فاستدعاه ادورد
 ولما دخل الشيخ جون داي او جوزف برون دهش اذ رأى أولئك
 الثلاثة في مجلس واحد واول شيء خطر له هو ان ادورد واللايدي بتن
 يحرضان المستر هوكر ويحتالان عليه لكي يظهر الاوراق
 فتقدم وأنحنى امام اللايدي بتن ثم أنحنى امام البقية
 فقالت له : ألا تزال تذكرنا يا مستر برون بعد هذا الغياب الطويل ؟
 - وهل انساكم يا مولاتي . لولم تقض عليّ التقادير بالاختفاء لما
 فارقكم لحظة

فقال المستر هوكر : الذنب ذنبي يا مستر برون فهل تسامحني ؟
 - الحمد لله ان عاقبة كل ذلك للخير ان شاء الله
 فقال له ادورد باضطراب :

- اتيت في حينك يا مستر برون فاننا في اشد الحاجة اليك
 - لماذا؟ أنقاهتم كفاية ؟
 - بل تراضينا في الحال ياسيدي برون ولكن الاوراق . الاوراق
 مفقودة . ما انكد حظي !

- واذا كانت موجودة افيسمح بها المستر هوكر عن طيب خاطر ؟
 فقال المستر هوكر : بل اني وهبتها بسرور من نفسي فاذا بي اهب
 ورقاً ابيض

فقال ادورد : نحتاج الى شهادتك ومعلوماتك يا مستر برون

فقال برون : لا حاجة الى شيء فيها الاوراق
وقدّمها للايدي بتن فدهشوا جميعاً وسُرّي عنهم كأنّ خطباً عظيماً
نزل عن صدورهم
فقال المستر هوكر : كيف اتصل الورق بك ؟ فقد كدنا نختنق غماً
ونتفتت غيظاً بسبب فقده

فقال برون : اعذرني وسامحوني فانا سبب استلابه من منزل
المستر هوكر . وقد استلبته لغاية حسنة فارجوكم ان تسمعوا الحكاية وثم
فاحكموا كما تشاؤون فاني كنت ولا ازال خادمكم الطائع الامين
فقالت الايدي بتن : اقم وتكلم يا مستر برون فاني لاشك
بحسن نيتك

ثم جلس الشيخ على كرسي وقال :
رأيت هذا الشاب لأول مرة فلفه فؤادي وبعد حديث قصير
عرفت انه ابن اخت المستر هوكر فرجحت انه ابن المرحوم اللورد
هركورت سميث سيدي القديم . فحثته اذ ذاك ان يبحث عن نسبه .
وقبل ان يمضي توصلت اليه ان يتوسط لدى خاله ان يستخدم ابني في
منزله ففعل وخدم ابني هناك حتى امس . وقد سميت الى استخدامه
عنده لالاني في حاجة الى ماهيته بل لكي ينقل لي اخبار سيدي اللورد
وعلاقته مع خاله . وقد اطلعت على السر واخبرته حكاية فراري وتغيير اسمي
ولا بد ان يكون اللورد ادورد قد رواها لكما . وبالفعل كان ابني ينقل
لي كل اسبوع اخبار بيت المستر هوكر

وقد علمت من هذه الاخبار ان المستر هوكر لا يعلم الاوراق التي تثبت نسب سيدي اللورد ما لم يتزوج اللورد ابنته وعلمت ان اللورد يأتي ان يتزوجها . فصرت اخاف ان المستر هوكر يتلف الاوراق لكي يبق نسب ابن اخته مجهولاً اذا يئس من اقناعه بتزوج ابنته . فخرت في امري ماذا افعل لكي اسرق ذلك الورق لاني لم اكن اعلم اين يودع . واخيراً مرّ بي سيدي اللورد اول امس ومن حديث لحديث فهمتُ منه ان الاوراق محفوظة ضمن حقيبة جلد زرقاء صغيرة توضع في الجيب وان الحقيبة مودعة في دُرج مكتب المستر هوكر . فذهبت بعد مضي سيدي اللورد الى بيت المستر هوكر واستدعيت ابني الى خارج المنزل واخبرته عن موضع الاوراق وعلامة الحقيبة والحجت عليه ان يجد وسيلة لاستراق تلك المحفظة

أما ما كان من ابني فانه كان يلاحظ ان المستر هوكر لا ينزل من البيت في الصباح ما لم يجلس الى مكتبه ويقلب في أوراقه ويكتب وبقراً . فراقبه في صباح الامس حتى لاحظ انه جالس الى مكتبه وقد فتح الدرج . ومن حسن المصادفة رآه يقلب المحفظة بين يديه . وكان يعلم انه يجب كلبه جداً ويُدلّه ويُعنى به فأخذ هنري قليلاً من الفلفل الاحمر الحار (الشطة) وفرك به شفتي الكلب وأنفهُ . وكان مستمداً لهذا العمل منذ المساء السابق متوقفاً الفرصة المناسبة . فتهيجت شفقتا الكلب جداً والتهب فصار يشبُ ويعوي حتى سمع المستر هوكر عواءه فخرج من غرفته مبغوتا ليرى ما الخبر فدخل ابني وفتح الحقيبة وأخذ ما فيها من الاوراق ووضع بدلها ورقاً أبيض لكيلا

تترأى فارغة وأقفلهما وردها كما كانت وعاد . ومن حسن الحظ ان المستر هوكر طرده من خدمته على اثر الحادثة

فبهت الجميع لهذه الحكاية وضحكوا . وأما المستر هوكر فقال :

- عجيب . لم يخطر لي وانا متحير لفقدان الاوراق اني تركت الدرج مفتوحاً والحقيبة والاوراق منشورة على المكتب وهرعت الى الكلب لارى ما امره . ذلك لانه لم يكن ليلوح في بالي ان احد الخدم يجسر ان يدخل الى غرفتي . ثم ماذا يا مستر برون ؟

- عفوك يا مولاي . اننا فعلنا ذلك لغاية حسنة

- لا بأس يا مستر برون لست الومك على ذلك اثم قصتك

فاسترسل المستر برون في حديثه :

- ولما صارت الاوراق في يدي عقدت النية على ان ادفعها للورد ادورد فذهبت في هذا الصباح الى الفندق الذي ينزل فيه فلم اجده هناك فقلت لا بأس اعود اليه بعدئذ . ثم خطرت لي ان اذهب الى منزل المستر هوكر بحجة ان اسأل عن سبب طرد ابني ولكن قصدي ان استفهم باسلوب خفي عما اذا كان المستر هوكر قد علم بسرقة الاوراق . ولما وصلت الى المنزل سألت الخدم عن سيدهم قالوا « اتى المستر ادورد اليه في هذا الصباح لامر مهم ثم سمعناهما يقولان هلم الى قصر كنستون » فخطر لي حينئذ ان آتي الى هنا لارى ان كنتما هنا ولاي سبب اتما هنا لعاني اجد الفرصة مناسبة لعرض الورق فوجدتها مناسبة والحمد لله

وكان المستر هوكر واللايدي بتنن والورد سميث يسمعون حكاية

المستر برون ويهتون حتى انتهى فضحكوا من هذه الحيلة وأعجبوا بحرية ضميره في الرواية وبرروا عمله لحسن غايته وأثنوا على غيرته .
ثم تناولت اللايدي بتنن الأوراق وفضتها فوجدت كتابة القسيس التي تثبت صحة عقد الزواج وأمضأت العريسين والشهود وكتابة أخرى تثبت عماد اللورد ادورد سميث بامضاء القسيس وأمضاء أبيه وكتابة أخرى من أبيه تثبت شخصيته بديل علامة الوشم . ثم رآها ادورد واحدة واحدة وكان يتهلل وجهه فرحاً وسروراً

الفصل الثاني والعشرون

« ير بير »

عند ذلك وقفت اللايدي بتنن وتقدمت نحو اللورد ادورد فنهض في الحال وتقدم اليها فمدت اليه يدها فقبلها وكان وجهها يطفح سروراً وقد انقشمت غياهب الخيلاء عن محياها وتراءت اودع من الحماسة وقالت له ود مع الفرح يطفر من عينيها :

- لا اقدر ان اصف لك يا حبيبي ادورد سروري الآن (خفق قلب ادورد عند سماع هذه الكلمة) سرور يقابل حزن عشرين سنة قضيتها في الحشرات على ابيك . ذلك لاني اعتبر ان الله رد لي اخي في جسم ابنه فلك الآن عندي معزة الاخ وابن الاخ . وازيد ايضاً معزة الصهر لاني اعرف الحب الشديد المتبادل بينك وبين لويزا ابنة عمك . وانا اعتبر انك كنت تستحق يدها بلا لقب فكيف وانت الآن شريف وقريب بل

ابن . واني لانخر بك يا حبيبي ادورد بما رأيته من ارتقاءك السريع
 العجيب في الهيئة الاجتماعية وعلى الخصوص في السياسة والصحافة وآمل ان
 ارتقاءك لا يقف عند هذا الحد بل يستمر الى ان يتم لك كل متعنى . ثم اني
 اشكر عناية خالك المستر هوكر الذي ربك وعلمك لكي تكون اهلاً للقب
 سميث الشريف بل اني اهنته بك لانيك ابن اخته كما انك ابن اخي
 فاجابها اللورد ادورد قائلاً :

اني اشكر الله لالهامه اياي ان احب ابنة عمتي حباً فوق العبادة
 لاني اعتقد ان هذا الحب كان مفتاح اسراري ومراقاتي الى مجدي . نعم
 ان لخالي الفضل الاول في تربيتي وتعليمي ولكن لحبي للوزير الفضل
 الاعظم في طلاب العلي والمجد . بل ان تمسكك يا مولاتي بشرف اجدادنا
 وحرصك عليه استكداً قواي لكي اطاول هذا المجد الاثيل واسمى اليه .
 فقلبي ربيب آل بتن كما ان عقلي ربيب خالي الفاضل

عند ذلك تقدم المستر هوكر اليها فدت اليه يدها فقبلها قائلاً :

اني احمد الله على ان حرصي على ابن اخيك يا حضرة اللايدي لم
 يفض الى نتيجة غير محمودة . فها هو لائق لان يتلقب باسم آل
 سميث النبلاء

- لاريب عندي يا مستر هوكر انك قصدت كل خير له وقصدك
 يبرر عملك . فالماضي مضى ونحن الآن اصدقاء

- اني امتن جداً لفضلك يا سيدتي

- تأذنون لي ان اترككم دقيقة

ثم خرجت الالايدي بتنن الى خدر ابنتها لويزا فوجدتها تقرأ . والحقيقة ان لويزا كانت تتظاهر قارئة لانها كانت عالمة بوجود ادورد وخاله في القاعة ومنتظرة نتيجة المواجهة بقلب خافق . فقالت امها باسمه :

- اتريدن ان تقابلي اللورد ادورد سميث يا لويزا ؟

- اتوبخيني يا اماه ؟

فضحكت الالايدي بتنن وقالت : - كلاً بل اسألك غير مازحة

- لماذا اقابله ؟

- لانك تحبينه

فاحمر وجه لويزا وكاد الدم يقطر منه

- لا تتورّد وجنتاك يا لويزا . لم اجعل حبك لادورد ولكني جهلتُ

انه ابن خالك وانه لا يقل عنك في شرف حسبه

فصاحت لويزا : هل ثبت نسبه يا اماه ؟

- اذا انت عالمة بحكاية نسبه

- نعم قرأت تحرير خاله لك فسأخيني

فابتسمت الالايدي بتنن وامسكت لويزا بيدها وادخلتها الى القاعة

وقدّمتها الى ادورد وكان ادورد قد دنا منها فقالت الالايدي :

قدّمي يدك يا لويزا الى خطيبك اللورد ادورد سميث ابن خالك

فانه يستحقك بشخصيته اكثر مما يستحقك بنسبه

فتناول ادورد يد لويزا وقبلها وقلبه يثب في صدره خفوقاً . ثم قالت

الالايدي بتنن :

انها الآن خطيتك يا حبيبي ادورد وغداً تكون زوجتك ان شاء الله فقبلها يا ادورد وقبله يا لويزا

فتعانق الحبيبان في الملاينة العناق الذي كانا يشتهيانه في الخفاء ويكفهما عنه العفاف . ثم صاغت لويزا المستر هوكر فبرز يدها والدمع ملء عينيه قائلاً : - اني اسرُ جداً يا حضرة اللايدي لويزا ان ارى الى جنب ادورد الذي ربيته ابناً وحيداً لي ابهى نيلات انكثرا واجملهن خائفاً وخلقاً - كنت يا مستر هوكر ابا اثنين فصرت ابا ثلاثة

- اشكر لطفك ايها العزيزة

عند ذلك قالت اللايدي بتن : في هذا المساء نتعشى في هذا القصر جميعاً . ونفرح معاً

فقال ادورد : وسترين يا عمتي المحبوبة ابنة خالي بل اختي أليس وتسرين بأدبها وجمالها

- لاريب عندي انها تضاهيك في كل محمده لانكما غرس يد واحدة ثم خرج المستر هوكر وبقي ادورد في بيت عمته حتى المساء

الفصل الثالث والعشرون

« مب وعمره في ساعة واحدة »

وما سدل الليل سجوفه حتى كان قصر كنستون يتألق ابهة وسناء وقلب لويزا يرقص بهجة وهناء واللايدي واللورد بتن واللورد روبرت يتהלلون سروراً لتحقيقهم ان ادورد نسيبهم ولانهم كانوا يحبونه جداً لنبوغه

ولما كانوا يقدرونه له من المستقبل المجيد في عالم السياسة . وكل ما كان عند
اللايدي بنتن من الكبر والصلاف قد لاشاه حبها له وحنانها اليه لانه ابن
اخيها . اما ادورد فلم يكن ليرتوي من النظر الى لوزا ومحادثتها وملاطفتها
حتى انه كاد يلتمها حباً بعينه كما التهمها بقلبه لانها كانت وميض بشر له
وينبوع ايناس

وقد احتفى الكل بالمستر هوكر وبأليس ابنته وأعجبوا بما رأوه من
جمالها وبهائها وجلالها وحسن روائها حتى ان اللايدي بنتن لم تكن لتتوهمها
الأسيلة النبيل والشرف

وكان في ذلك المساء ان روبرت اعجب غاية الاعجاب بأليس فأولع بها
وظل يحتفل بها ويحاملها حتى لاحظ الكل أمره معها . فبعد تناول العشاء
وتفرقهم ازواجاً في قاعات القصر وشرفاته اخذت اللايدي بنتن يد ابنها
وادخلته الى غرفتها وقالت له باسمه :

- اراك يا ولدي روبرت تحتفل كثيراً بمس هوكر
- أليس من الواجب يا امه ان تحتفل بالضيوف ؟
- نعم واجب . ولكنك اقتصرت على الاحتفال بأليس وحدها فلا
- اظن هذه الحفاوة كلها من قبيل الواجب بل هناك داع اكبر لها . داع
من القلب . أليس كذلك يا روبرت ؟

فابتسم روبرت قائلاً : وهل من مانع ان احتفى بها كحبيبة يا أمي ؟

- كيف ترى أليس يا روبرت ؟

- اني اراها آية جمال وكمال وادب . هل انا غلطان ؟

- كلاً يا روبرت . اني ممجبة بها وأراها لا ثقة بقصور الامراء فهل
شاء ان تكون زوجة لك

- كذا افكر يا أماء فاذا كنت وابي ترضيانها فاني أسرُّ بان تحقعا امنيتي
فاستدعت اللايدي بتنن زوجها وسألته عن رأيه فوافق رأيا بسرور .
وقرَّرا أن يسألها روبرت اولاً عن رغبتها بأسلوب بسيط . وفي الحال
ذهب اليها وانفرد بها في الشرفة وحادثها طويلاً احاديث مختلفة حتى
تطرق معها في الكلام الى الحديث الآتي :

- لي الأمل ان تكوني مسرورة في هذا المساء يا مس أليس

- لا اظنك تشك بذلك يا حضرة اللورد

- اذاً أعد نفسي سعيداً

- أنا السعيدة يا سيدي . بل ارى ان السعادة محصورة في هذا

القصر المجيد

- اذا كان هذا ما تعتقدين ياسيدي فان القصر يتشرف بان يكون

مقامك الدائم اذا شئت

فاقشعرت اليس لهذا القول ولم تجب فعاد روبرت يقول لها : لم

سكت يا عزيزتي ؟

فقلت متلثمة : هل تعني ما قلت يا سيدي ؟

- ان ما ا قوله هو امنيتي فهل يسوؤك ؟

- كلاً . وانما زعزع قواحي لانه سعادة مفاجئة

- كذا كانت سعادتي في هذا المساء يا حبيبتى . وما اعظم السعادة اذا

كانت مفاجئة

- اني اخاف يا عزيزي روبرت ان تكون هذه السعادة المفاجئة حلماً سريع الزوال
- لا سمح الله يا اليس
- فتهدت اليس متممة لنفسها : - اشكر الله لانه لم ينسَ صبري واخلاصي ثم رفعت صوتها قائلةً : - ولكن
- ماذا ؟

- ارى ان بيني وبينك يا سيدي عقبة صعبة المرتقى جداً
- لا عقبة تستطيع الحيلولة بين القلوب المتفاهمة . فاذا تعنين ؟
- أنسيت ان سيادة اللايدي بنتن والدتك قد أنكرت يد اللايدي لويزا على ادورد ابن عمتي لانها كانت تظنه من العامة لا ينبض فيه دم النبلاء ؟ فضحك روبرت قائلاً : - حقك ان تظني هذا الظن . ولكن لا اخفي عليك ان سرور أمي بادورد ابن اخيها خفف جداً من غلوائها وازال كل حقد من قلبها على ابيك وصارت تنظر اليه كصديق كبير عريض الجاه عالي المقام . وادورد نفسه لم يدّخر جهداً اليوم بالتأثير على والديّ ان خاله المستر هوكر رجل عظيم في عقله نبيل في قلبه شريف في مبادئه وانه اي ادورد اذا كان يتّصف بحسنه فلأن خاله ربّاهُ على يديه . وقد عرض ادورد بذكرك كثيراً في هذا النهار وامتدح صفاتك حتى تعلقنا كلنا بك قبل ان نراك ولما رأيناك وجدنا الخبر افضل من الخبر
- لا ريب ان ادورد خلبكم بسحر بيانه فأوهمكم ان لي محاسن تستحق

ثناءكم فكم انا مدينة للطفه

- لم نعد في حاجة الى شهادة يا أليس . ها انتِ بيننا وكلنا معجبون بما أنساه من لطفكِ وادباك . فاذا كنتِ تتوهمين ان والديَّ عقبه في سبيل حبنا فأنت مخطئة لاني استشرتهما بالامر فأظهرا تمام الرضى ثم تناول روبرت يد أليس وهمَّ ان يقبلها فاجتذبتها منه قائلة : عفوك يا حبيبي أنتِ استشرتِ ابويك وانا لي ابٌ

- أتظنينه يابنى ؟

- يستحيل ان يابنى ولكن واجب الادب

- يقتضي ان يُستشار . نعم يستشار . لا انكر ذلك . وانما خاطبتك انا اولاً بهذا الموضوع لكي اعلم رغبتك حتى اذا استحسنت الامر كلم ابواي اباكِ بشأنه وها انا مخبرها بنتيجة حديثنا

وعند ذلك انفرد روبرت بأبويه واخبرها خلاصة حديثه مع أليس فانفردت اللايدي بتنن بالمستر هوكر وقالت :

- اي شيء كان ألدَّ لك في هذا المساء يامستر هوكر ؟

- ان ارى ادورد ولويزا يتمازحان فيتغاضبان هنيهة ويتراضيان اخرى فكانت كل حركة من حركاتهما نقرة على وتر السرور في قلبي . اما لئذ لك ذلك يا حضرة اللايدي بتنن ؟

- بالحقيقة سرَّني جدًّا ثم سرَّني شيء آخر مثله ايضاً . أما لاحظته ؟

فضحك ضحكة المتجاهل قائلاً : ماذا ؟ لم ألاحظ غير امر ادورد ولويزا

- يستحيل الا ان تكون قد لاحظت تجامل أليس وروبرت

- نعم لاحظت شيئاً من ذلك فنسبته إلى لطف اللورد روبرت الفطنتي نحو ابنتي ولا سيما لانها ضيفته لأول زيارة
- ما هو لطف يا مستر هوكر بل هو حب
- لا أظن اللورد روبرت يعبأ بمثل أليس يا مولاتي
- ليست لويزا بأفضل من أليس يا مستر هوكر . والذي ربي ادورد هذه التربية السامية ربي أليس . وكما ربيت لي ادورد ربيت لك روبرت فأليس وروبرت حييدان الآن فلا اظنك الاً تسر بأن يكونا زوجين
- ولكن هل تحققت ما تقولين يا سيدتي ؟
- نعم فقد اطلعت على افكار روبرت بهذا الشأن وهو نقر على وتر قلب أليس فسمعته مجاباً لوتر قلبه . وانا واللورد بنتن فرحان بهذا التوافق . وانت ؟

- لي الفرح الاكبر

ثم تصافحا وامتزجا بين البقية واعلنت اللايدي بنتن الامر للجميع فبادلوا بعضهم التهاني واتموا سهرتهم في منتهى الهناء والصفاء

.

بعد بضعة أسابيع نشرت جرائد انكلترا ان قد زفت اللايدي لويزا بنتن الى ابن خالتها اللورد ادورد سميث والمس أليس هوكر الى اللورد روبرت بنتن في مساء يوم واحد في قصر كدستون في احتفال انيق حضره معظم نبلاء لندن وكبارها



